14 Mayıs, 1964
YIL 13 SAYI 2889

Bozkurt

S. ve U. N. Müdürü Cemal TOGAN — M. Yazı İşleri Müdürü Sadi C TOGAN

TÜRKÜM DİYENE"
ATATÜRK

Türkiye Dışişleri Bakanı, NATO'da Kıbrıs Mes'elesini Savundu

Erkin, Ada Probleminin Halli için, Muhtelif Teklifler Sundu

F. CEMAL ERKİN

LAHEY: ROYTER — BBC RADYOSU

Türkiye Dışişleri Bakanı Feridun Cemal Erkin, dün NATO Bakanlar Konseyinde yaptığı bir konuşmada, Kıbrıs buhranına bir hâl şeklinin bulunması için Kıbrıs Türklerinin öldürülmesine en erken bir zamanda son verilmesinin şart olduğunu belirtmiştir. Konferansa katılan Türk Delegasyonuna bağlı bir sözcünün bildirdiğine göre, Erkin bir saat kadar konuşmuş ve hitabesinde, Kıbrıs Problemine en ideal hâl şeklinin ne olacağını mufassal bir rapor halinde okumuş ve teklifler sunmuş tur. Sözcü, bu tekliflerin mahiyetini açıklamaktan kaçınmıştır.

NATO ÇERÇEVESİ

Türkiye Dışişleri Bakanı, konuşmasında bütün Kıbrıs Problemini incelemiş, olayların nasıl başlatıldığını ve şimdiye kadar ne gibi gelişmelerin kaydedildiğini etraflıca anlatmıştır. Konferansa yakın çevrelere atfen Londra BBC Radyosu nun verdiği bir habere göre, Erkin, NATO çerçevesin de konuşularak anlaşılacak herhangi bir hâl şeklinin Türkiye tarafından kabul edileceğini kesinlikle bildirmiştir.

BİRİNCİ MADDE

Erkin konuşmadan önce, çağrısını üye devletler ara sındaki ihtilâfların barış yollarından gidilmesi sure tiyle halledilmesini derpiş eden NATO İttifakının birinci maddesi tahtinde yapacağını açıklamış ve bun da destek göreceğini tah min ettiğini bildirmiştir. Bu arada iki üyenin methâldar olduğu Kıbrıs Buh ranına, hâl şekli bulunma sı amacıyle, kulisle geniş çapta faaliyete geçilmiştir. Türk ve Yunan Delegasyon ları devamlı şekilde müzakerelere katılmaktadırlar. Erkin ve Kostopulos dün birçok devletin temsilcileriyle ayrı ayrı ve çok önem li olarak vasıflandırılan görüşmelerde bulunmuştur. Erkin'in bu konuşmasını yorumlayan konferans çevreleri, Kıbrıs Buhranına bir hâl şeklinin bulunması için kapının açık bırakıldığı belirtilmiştir.

Milli Gençlik Teşekkülleri Konseyi Bir Bildiri Yayınladı

Kıbrıs Türklerinin Maruz Kaldığı İşkence, Dehşetle Karşılandı

ÇÖZÜM YOLU AVRUPA BİRLİĞİ RUHUNDA ARANMALI

İSTANBUL — (BY)

Bir süre önce Brüksel'de yapılan ve Avusturya, Fransa, Batı Almanya, İrlanda, İtalya, Hollanda, Norveç, İsveç, İtalya ve İngiltere ile Türkiye temsilcilerinin katıldığı Milli Gençlik Teşekkürleri Konseyinin Kıbrıs konusunda yayınladığı bildiri, dün Türkiye Milli Gençlik Teşekkülü tarafından basına açıklanmıştır.

DEHŞETLE KARŞILANDI

Bildiride şöyle denilmektedir: "**Kıbrıs'ta durumu inceleyen yıllık Millî Gençlik Teşekkülleri Konseyi, muhasara edilmiş, hareket serbestisi kısıtlanmış ve ana haklardan mahrum bırakılmış olan Türk köy ve kasabalarının katlerlerini ve içlerinde kadın, çocuk ve yaşlıların bulunduğu masum insanların toplu halde öldürülmelerine dair haberleri dehşetle karşıladığını ilân eder.**

TALEP

Millî Gençlik Teşekkülleri Konseyi, Kıbrıs'lı Rumlardan, saldırılarını durdurmalarını, bütün Kıbrıs'lı Rum silâhlı çetecilerin tecrit, Birleşmiş Milletlerden tarafları tatmin eden bir çözüm yolu bulununcaya kadar Kıbrıs'lı Türklerin korunmasını, sulh ve sükûnu sağlamak amacıyla Ada'daki bütün silâhların toplanmasını, Birleşmiş Milletler Barış Kuvvetine daha sarih yetkiler tanınmasını talep eder.

AVRUPA BİRLİĞİ RUHU

Millî Gençlik Teşekkülleri Konseyi, arzu edilen çözümün, Avrupa'lı siyasi kurumların bünyesinde Türk, Yunan ve Kıbrıs liderleriyle halkının her an varlığını hissettiren gerekten Avrupa Birliği ruhunda aranmasını ümid eder."

Kore Gazilerinden 385 kişi, Birleşmiş Milletlerin kendilerine verdiği madalyaları geri vermişlerdir. Millî Türk Talebe Birliği, 24 Mayısta Kore gazilerine, Birleşmiş Milletler Madalyalarının yerine vereceği madalyaları büyük bir törenle takacaktır. Yukarıdaki resim, Kore Gazilerine verilecek olan madalyanın iki yürünü tesbit etmektedir.

CEPHANE VE SİLÂH TEMİN EDEN

4 İstanbullu Genç, Kıbrıs'a Gelmeğe Teşebbüs Etti

Resim, Kıbrısa gelmek üzere denize açılan fakat hava muhalefeti yüzünden geri dönmek zorunda kalan 4 genci tesbit etmektedir.

SİLİFKE: (BASIN)

Kıbrısta Rumların masum Türk Cemaatine karşı giriştikleri barbarca katliam ve şiddet hareketleri yüzünden Anavatandaki kardeşlerimiz galeyan halindedirler. Kıbrıs Türkünün şerefini ve canını korumak için giriştiği şanlı mücadele, Anavatandaki soydaşlarımız tarafından büyük bir heyecanla izlenmektedir. Geçen Pazar günü İstanbul'da cereyan eden bir olay, Türkiyedeki soydaşlarımızın heyecanını ve galeyanını gösteren yeni bir örnektir. Kıbrıs Türkünün yardımına koşmak için 4 İstanbullu gencin gösterdiği cüret, gözlerimizi yaşartacak kadar anlamlıdır.

KIBRIS'A DOĞRU

İstanbul'da yaşamakta olan Ali Taşcı, Nesip Aydın, Sezai Özkul ve Erdoğan Can isimli 4 genç ufak tefek elbiselerini, paltolarını ve saatlerini satarak elde ettikleri para ile silâh ve cephane almışlardır. Yaşları 14 ile 24 arasında olan gençler silâhlandıktan sonra Silifke'ye gitmişler ve kumanya ikmalini de

(Devamı 2. Sayfada)

BOZKURT'un GÖRÜŞÜ

Komutanın Neticesiz Gayretleri

Adadaki barış gücü komutanı General Gyani, Mağusada, son olaylardan sonra haklı olarak limandaki işlerine gidemiyen Türklerin ve Leymosunda işsiz bulunan 60 kadar Türk liman işçisinin işleri başlarına dönmelerini sağlamak için çalışmalar yaptığını açıklamıştır.. Barış Gücü komutanının müsbet yönde çalışmalar yapmasına memnun olmakla beraber bu çalışmaların bir netice vereceğine inanmak mümkün değildir.. Çünkü sayın Komutanın da anlaması gereken gerçek, bahis konusu Türkleri işleri başlarına döndürmek değil, onların işlerinde emniyet için de çalışmalarını temin edecek tedbirleri almaktır. Bir banka müdürü dairesinde çalışırken Rum çeteciler tarafından alınıp götürülür ve barış gücü bunu önlemekte acizlik gösterirse, limandaki Türkler hangi emniyet tedbirine güvenerek işleri başlarına dönmek cesaretini gösterecektir.

Son 24 saat içinde 14 Türkün Rum çeteciler tarafından kaçırıldıklarını sayın general elbet bilmektedir. Bu kaçırılan Türklerden tek bir kişisi dahi bulunmuş ve akıbetleri hakkında hiç bir bilgi alınmazken, limanda çalışan Türkler, nasıl aynı tehlikeyi göze alarak işlerine gidebileceklerdir? Kaldı ki Barış Gücü Komutanı teminat verse dahi Türk halkı bu teminata güvenmemekte ve bunda da haklı etmemektedir. Çünkü barış gücü, değil yol serbestisi, seyahat hürriyeti ve kayıp Türklerin bulunması gibi problemleri, bir telefon işini dahi halledememiş ve bu hususlarda gösterebileceği âcizliğin en büyüğünü göstermiştir. Hakikat bu derece açıkken, Gyaninin işsiz Türklerin işleri başlarına dönmelerini temin hususunda gayret sarfetmesi, bir çok Türkü daha tehlikeye atması demek olacaktır.

Biz General'den istediğimiz, Türklerin gerek evlerinde, gerek işlerinde ve yollarda emniyet ve

(Devamı 2. Sayfada)

Lârnaka'da 8 Türk Daha Rumlar Tarafından Kaçırıldı

Lârnaka: Enf. — ROYTER

Rum çetecileri dün yine, Dikelyadaki İngiliz Kıralliyet Üs Bölgesindeki görevleri başına gitmekte olan 8 Türkü kaçırmışlardır. İsimleri henüz tesbit edilmeyen Türklerin içinde bulunduğu otobüs de meçhul bir istikamete kaçırılmıştır. Rumlar tarafından kaçırıldığı öğrenilen bu Türklerin altısının yardımcı polis, birinin sivil bir memur ve 8'incisinin de otobüsün şoförü olduğu bildirilmektedir. Durumdan hemen haberdar edilen İngiliz Üs Bölgesi Polisi, sözde Rum Emniyet Kuvvetlerinin meseleyi ele alacağını ümit etmektedir.

Royter'in bildirdiğine göre, araba Lârnaka — Dikelya ana yoluna yakın Voroklina köyü yanında bulunmuştur.

Kaybolan Türklerin İngiliz Üs bölgesinde çalışan işçiler olması dolayısıyle, İngiliz Yüksek Komiserliği'nin bir sözcüsüne göre, Yüksek Komiser General William Bishop Kıbrıs Rum Hükûmeti nezdinde teşebbüse geçmiştir. Dün akşam Bishop'un Makarios'u görmesi beklenmekteydi.

Kayıpta Olan Türklerin Tam Listesi Yayınlandı

LEFKOŞA: ÖZEL

Türk Cemaat Meclisine bağlı Kayıp Şahıslar Bürosu tarafından dün kayıp soydaşlarımızın bir listesi yayımlanmıştır. Rumlar tarafından kaçırılan ve akıbetleri meçhul olan bu Türklerin listesini aşağıda neşrediyoruz. Aşağıdaki listede ismi zikredilen şahıslardan herhangi birisi hakkında bilgi sahibi olanlar, Türk Cemaat Meclisi Kayıp Şahıslar Bürosuna müracaat ederek durumu bildirmeleri rica edilmektedir.

ISIM ADRES

1. Meryem Rifat (F), Lefkoşa
2. Derviş Osman, Lefkoşa Genel Hastahanesi
3. Hüseyin Taner, Lefkoşa
4. Mehmet Fikri, Neapoli
5. Mehmet Raif, Lefkoşa
6. İsmet İbrahim (F), Lefkoşa Genel Hastahanesi
7. İsmail Mustafa, Küçük Kaymaklı
8. Turgut Fahri, K. Kaymaklı
9. Hasan Hüsnü, K. Kaymaklı
10. Ömer Debreli, K. Kaymaklı
11. Osman Hüdaverdi, " "
12. Ahmet Kara Ali, Atalasa Polisi
13. Hasan Hüseyin Çinko, Küçük Kaymaklı
14. Ali Osman, K. Kaymaklı
15. Şükrü Osman, K Kaymaklı
16. İbrahim Ahmet, " "
17. Turgut Hasan, " "
18. Hasan Yusuf, " "
19. Mehmet Ahmet Haci Fehmi Küçük Kaymaklı
20. Şükrü Şevki, K. Kaymaklı
21. Hasan Mehmet K. Kaymaklı
22. İrfan Mehmet, K. Kaymaklı
23. İbrahim Nidai, Lâpta
24. Şevket Kadır, Lâpta
25. Kâmil Mehmetali, Lefkoşa
26. Ali Mehmet, K. Kaymaklı
27. Hasan Ahmet Skordo, Piroyi
28. Vasıf Hasan, Lefkoşa
29. Seyit Hüseyin, K. Kaymaklı
30. Mahmut Halil, Lefkoşa
31. Osman Derviş, K. Kaymaklı
32. Erdoğan Ahmet, Bodamya
33. Derviş Mehmet, Matyat
34. Mustafa Arif, Lefkoşa
35. Salih Mehmet, Aretyu
36. Naim Hüseyin, Aretyu
37. KemalHüseyin, Aretyu
38. Şevket Cemal, Aretyu
39. Niyazi Cemal, Aretyu
40. Hüseyin Mustafa, K. Kaymaklı
41. Kemal Koççino, K. Kaymaklı
42. Ali Mustafa Dede, K. Kaymaklı
43. Şahap Şemi, Mağusa
44. Hasan Yılmaz, Lefkoşa
45. Ahmet Osman, Peristerona
46. Ekrem Emir, Peristerona
47. Hüseyin Mehmet Emin, K. Kaymaklı
48. Kâmil Hüseyin Kuşuri Piroyi
49. Fehmi Hüseyin Kahveci, Piroyi
50. Münür Yusuf, K. Kaymaklı
51. Cavid Sadık, Limasol
52. Cemal Arifoğlu, K. Kaymaklı
53. Erden Mehmet, K. Kaymaklı
54. Hüseyin Osman, Lefke
55. Ali Mustafa, Lefkoşa
56. Salih Ali Mehmet, Lefkoşa
57. Lûtfi Celâl, Koççino
58. Saydam Elmas, Koççino
59. Ferhat Mehmet, K. Kaymaklı
60. Mustafa Hasan Ayalı Küçük Kaymaklı
61. Hasan Arif, Dali
62. Mehmet Osman Balikari (Lûricina) Akıncılar
63. Hüseyin Ali (Lûricina) Akıncılar
64. Ramadan İsmail (Lûricina) Akıncılar
65. Hüseyin Mehmet Duba Dali
66. Hüseyin İbrahim, Koççat
67. Cemal Mustafa Koççat
68. Mustafa Ali, Denya
69. Ahmet Mulla, Omorfo
70. Alim Mustafa, Yorgoz
71. Erol Hasan, Yorgoz
72. Mehmet Ali Osman, Yeşilköy
73. İsmail Mustafa Balcı, Yeşilköy
74. Fuat Hasan, Yeşilköy
75. Mahmut Mehmet Ali Yeşilköy
76. Dilber Kemal, Arıdamı
77. Murat Kara Mehmet, Yıldırım
78. Ali Cemali, Polemitya
79. Halil Mustafa Kemiksiz, Komikebir
80. Mehmet Aziz, Ambeliku
81. Mustafa Paşa, Lefkoşa
82. Emin Çakır, Lefkoşa
83. Ali Mustafa Bulla, Yorgoz
84. Hasan Nural Cevdet Koççino Dirimitya Polis İstasyonu
85. Fikri Hasan, (Aysezomeno) Arpalık
86. Süleyman Hüseyin, Lârnaka
87. Mehmedemin Salih, Aydın (Ayyanni)
88. Sami Hüseyin Arap, (Ayirini) Akdeniz
89. Behçet Mehmet, Taşkent (Dohni)
90. Mustafa Mehmet, Taşkent (Dohni)
91. Fikret Hüseyin Arpalık
92. Hüseyin Mehmet Dubara Ayvasıl
93. Ramadan Ahmet, Arodoz
94. Halil Mehmet, Zeybekköy
95. Mustafa Halil, Aymarina
96. Osman Ali Hoca, Aymarina
97. Süleyman İbrahim, Aymarina
98. İbrahim Durmuş, Komikebir
99. Ali Fuat, Komikebir
100. Nüveyre Lisani, Lefkoşa
101. Mustafa Mulla Hüseyin, Muttayaka
102. Hasan Osman, Vadili
103. Mehmet Hasan Onbaşı Lefkoşa
104. İsmail Mustafa Mustafa, Akıncılar
105. Günay Muharrem, Limasol
106. Salih Tevkif, Lefke
107. Avni Hüseyin, Lefke
108. Rifat Salih, Lefke
109. Ertan Ali, Lefke
110. Osman Osman, Lefke
111. Mehmet Yusuf, Hulu
112. Ahmet Hasan, Limasol
113. Kemal Salih Öztürk, Lârnaka
114. Ahmet Ali Osman, Mağusa
115. Söğüde Süleyman (F) Yakacık
116. Lütfiye K. Hüseyin (F) Yakacık
117. Adem Zihni, Dereboyu
118. Mustafa Şaban, Poli
119. Hilmi Hamit, K. Kaymaklı
120. Muslu Niyazi, Poli
121. Ali Bayram, Yakacık
122. Asım Arif, Yakacık
123. Asım Bayram, Yakacık
124. Ali Mehmet, Yakacık
125. Enver Bayram, Aydın (Baf)
126. Ali Mustafa Kavaz, Aydın (Baf)
127. Hüseyin Seyid Ali, Poli
128. Ziya Ali Tilki, Limasol
129. Raşit Ahmet Kürt, Teknecik
130. Ali Hasan, Teknecik
131. Mustafa Kara Mehmet, Lefke
132. Hüseyin Durmuş, Limasol
133. Osman Lâtif, Limasol
134. Erol Mehmed Ali, Limasol
135. Hüseyin Mustafa, Yalya
136. Kâzım Mustafa, Poli
137. Osman Zühtü, Yalya
138. Ahmet Mehmet Bullici İnönü
139. Hasan Hüseyin, Vadili
140. Bekir Ethem, Lârnaka
141. Kemal Mustafa, Kasaba
142. İbrahim Kâzım, Kasaba
143. Hüseyin Niyazi Salih, Kasaba (Gökağaç)
144. Tahir Kâni, Kasaba (Esentepe)
145. Fahri Ahmet, Lârnaka
146. Abdullah Haşım, Lârnaka
147. Nuh Ahmet, Girne Ozanköy)
148. Kemal Menteş, Bozalan
149. Adnan Ali Rıza, Limasol
150. Arif Hasan, Lârnaka
151. Hasan Derviş, Lârnaka
152. Kemal Hasan Bulli, Lefke
153. Fikri Hasan Bulli, Lefke
154. Rahmi Hasan, Girne
155. Bayan Rahmi Hasan, Girne
156-160. (Yukarıdaki Hanım Çocuklarıyle) Girne
161. Hüseyin Hasan R.C., Beşiktepe (Baf)
162. Mulla Davut, Beşiktepe (Baf)
163. Fuat Mustafa, Lefkoşa
164. İbrahim Gazi, Meriç
165. Mehmet Ali Derviş Beyarmudu
166. Derviş Raif, Alaniçi
167. Hasan Ali, Alaniçi
168. Hüseyin Fikret, Lefkoşa
169. Mustafa Hüseyin, Eğlence
170. Duralı Ramadan, Lârnaka
171. Kerim Mustafa, Lefkoşa (Ortaköy)
172. Turgut Mehmet, Lefkoşa
173. Bayar H. Piskobulu Limasol
174. Özel R. Kansoy, Limasol
175. Erol İsmail, Limasol
176. Sadık Elmas, Limasol
177. Memduh Sadık, Limasol
178. Osman Hüseyin Mani, Lefkoşa
179. Osman Cevdet K. Kaymaklı
180. Aytekin Zekâi, Girne
181. Hasan Hüseyin Dohnili Taşkent
182. Nevzat Hasan, Kalavason
183. Fuat Hüseyin, Lefke
184. Enver Hüsnü, Lefke
185. Fikri Haşim, Lefke
186. Darbaz Hüseyin, Limasol
187. Emir İbrahim, Limasol
188. Bayan Emir İbrahim, Limasol
189. Mustafa Osman Akay, Mağusa
190. Djaffer Süleyman, Yalya
191. Mehmet Süleyman, Yalya
192. Kâmil Mehmet, Kasaba
193. Mehmet Sinan, Kasaba
194. Pembe Mehmet (F), Kasaba
195. Fezile Ali (F), Limasol
196. Mehmet Ahmet, Bağlıköy
197. Arap Ali Cemal, Lefkoşa
198. Ahmed Hasan Dayı, Ağırdağ
199. Lütfiye Ahmet (F) Ağırdağ
200. Hüseyin Foko, Lefke
201. Ahmet Mehmet Mono, Mağusa
202. Emir Ali Hüseyin, Limasol
203. Havva E. Hüseyin Limasol
204. Ahmet Kocamehmet Serdarlı
205. Ertoğrul Hasan, İnönü
206. Cemal Hüseyin, İnönü
207. Ali Mustafa Kaymak, Limasol
208. Mehmet Emin Kemal Mağusa
209. Ahmet Hasan, Mağusa
210. Ali Cambulat, Mağusa
211. Yusuf Ziya, Mağusa
212. Mustafa Hamit Mağusa
213. Hüdaverdi Yusuf Osman Mağusa
214. Hasan Ziya, Mağusa
215. Mustafa Hasan, Beyarmudu
216. Hüseyin..., Beyarmudu
217. Erdoğan Veli, Maraş
218. Hasan Mustafa
219. Bayar İbrahim
220. Hasan Tahir
221. Şifa Mehmet

Makarios Tekliflerini Tuomioja'ya Sundu

LEFKOŞA: ROYTER

Kıbrıs Rum Radyosunun dün akşamki yayınma göre, Makarios, dün kabul ettiği Birleşmiş Milletler Arabulucusu Sakari Tuomioja'ya, Kıbrıs'ın siyasi istikbali hakkındaki Rum tekliflerini ve görüşünü aksettirmiştir. Makarios'un kısa olan tekliflerinde, üzerinde durulması istenen maddelere doğrudan doğruya temas edilmiştir. Rum Radyosu, teklifler hakkında bilgi vermekten kaçınmışsa da Rumların taleplerinin özetle ve açıkça sunulduğunu ilâve etmiştir.

Rumlar, Bir Türk Ailesine 3967 liralık zarar yaptı

LEFKOŞA—ENF:

23 Aralık 1963 ve 15 Şubat 1964 tarihleri arasında Fatma Kemal isimli bir Türk kadınının Küçükkaymaklı'nın Mehmet Hacı İbrahim Sokağında ki evine zorla giren Rumlar 1467 lira değerinde eşya yağma etmişler ve Fatma Kemalin eşine ait TCC 351 plâka numaralı, Trader Thames marka kamyonu çalmışlardır. Rumlar tarafından çalınan kamyonun değerinin 2500 lira olduğu bildirilmektedir.

4 İstanbul'lu Genç Kıbrıs'a Gelmeğe Teşebbüs Etti

(Birinci sayfadan kalan)

tamamladıktan sonra iskelede bağlı bulunan bir balıkçı motorunu gizlice alarak Kıbrısa doğru yola çıkmışlardır.

HAVA MUHALEFETİ

Girne'yi gitmeyi tasarlayan ve Girne Dağlarında Kahramanca vuruşan Türk Mücahitlerine iltihak etmeyi düşünen gençler, üç saat kadar yol aldıktan sonra, hava muhalefeti yüzünden geri dönmek mecburiyetinde kalmışlar ve balıkcı motorunu aldıkları yere bırakmışlardır. Jandarma tarafından yakalanarak Mahkeme huzuruna çıkarılan 4 genç, yargıcın nasihatlerini dinlemişler ve daha sonra serbest bırakılmışlardır.

Fulbright önemli Görüşmeler Yaptı

LAHEY—(BY)

Amerikan Senatörü Fulbright, dün öğleden sonra uçakla Lahey'den Bonn'a hareket etmiştir. Fulbright hareketinden önce verdiği kısa bir demeçte, "NATO'nun şimdiki dönem çalışmalarına katılan Dışişleri Bakanları ile önemli görüşmelerde bulundum" demiştir.

Senatör, bu konuda daha fazla bilgi vermemiştir.

Kızılay Sağlık Ekibi Göreve Başladı

LEFKOŞA—RADYO:

9 kişiden müteşekkil Kızılay Sağlık Değiştirme Ekibi dün sabahtan itibaren görevine başlamıştır. Bir buçuk aydan beri adada görev yapmakta olan eski sağlık ekibi ise, dün sabah bir İngiliz uçağı ile Ankara'ya müteveccihen Kıbrıs'tan ayrılmışlardır.

Kızılay'ın yeni Sağlık Ekibi dün öğleden sonra Cumhurbaşkan Yardımcısı Dr. Fazıl Küçük'le Türk Cemaat Meclisi Asbaşkanı Dr. Şemsi Kâzım'ı makamlarında ziyaret etmişler ve kendileri ile tanışmışlardır.

DÜN, U THANT'A VE GÜVENLİK KONSEYİ BAŞKANINA BİRER TELGRAF GÖNDEREN

Dr. Küçük, Yunan Subaylarının Adamıza Kötü Niyetle Geldiklerini Açıkladı

LEFKOŞA: ENF.

Cumhurbaşkan Yardımcısı Dr. Fazıl Küçük dün Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri U Thant ile Güvenlik Konseyi Başkanına gönderdiği bir telgrafta, 11 Mayıs tarihinde Mağusa'da vuku bulan olay sırasında ölen ve yaralanan Yunan subaylarının adamızda kanunsuz olarak bulunduklarını bildirmiş ve durumu şiddetle protesto etmiştir.

NATO VESİKALARI

Subayların Yunan Alayına mensup olmadıklarını ve Kıbrısa, Yunanistanın bir çıkarma yapmasını hazırlamak maksadıyla, Mağusa Limanı ve Omorfo Körfezi Bölgesindeki su seviyesini ölçmek ve zamanı gelince Yunan Emeli Enosis'i tahakkuk ettirebilmek için bölgedeki Türk Müdafaa yapısını paralize etmek üzere vurucu bir Kıbrıslı Rum Kuvveti hazırlamak üzere kötü niyetli bir vazife ile adaya gizlice gönderildiklerini açıklayan Dr. Fazıl Küçük, bu subayların NATO Seyahat Vesikası ile Kıbrısa geldiklerini ve bunların çok daha önceden Kıbrıstan ayrılmaları gerektiğine işaret etmektedir.

KOMUTANIN NETICESIZ GAYRETLERI

(Birinci sayfadan kalan)

güven içinde hareket etmelerini temin edecek tedbirlerin barış gücü tarafından temin edilmesi ve bu tedbirlere saldırıcak Rum çetecilerine müsamahakâr davranılmamasıdır. Aksi takdirde bu gayretler de, bundan önce kiler gibi neticesiz kalmağa mahkûm olacak ve değerlendirilmesi gereken zaman boşuna harcanıp gidecektir.

BOZKURT

Rumlar, Akıncılar'a Saldırdı

AKINCILAR—ENF:

Haber verildiğine göre Rumlar dün Akıncılar köyüne karşı büyük bir saldırıya geçmişlerdir. Öğleden sonra saat 05 00'de başlayan saldırı bir saat kadar devam etmiştir. Köye birçok istikametlerden sürekli olarak ateş eden Rumlar, otomatik ve uzun menzilli silâhlar kullanmışlardır. Rum saldırıları, Birleşmiş Milletler Barış Kuvvetlerinin müdahalesi ile durdurulmuştur. İnsanca zayiat olup olmadığı hakkında bilgi alınamamıştır.

"AMERİKA'NIN SESİ RADYOSU", GERÇEKLERİ TAHRİF EDİYOR:

Mağusa Vurma Olayında, Önce Hangi Tarafın Ateş Ettiği Belli Değilmiş

ANKARA—RADYO:

Birleşmiş Milletler Sözcülüğü tarafından Mağusa Olayı ile ilgili olarak yapılan açıklama gerçekleri inkâra imkân bırakmıyacak şekilde ortaya koymuşken "Voice Of America" (Amerika'nın Sesi Radyosu) nun Türkçe olarak yayınladığı bir haber bülteninde ileri sürdüğü iddia, bu radyonun tutumu konusunda Kıbrıs Türk Toplumu içerisindeki mevcut endişeleri artırmıştır. Amerikanın Sesi Radyosu, Mağusa Olayı ile ilgili haberinde ilk olarak kimin ateş ettiği hususunun bilinmediği ve Barış Kuvvetleri Sözcüsünün bu hususu tesbit edemediklerini açıkladıklarını iddia etmiştir. Oysaki Barış Kuvvetlerinin resmi bülteninde ilk ateş edenin Yunanlı Subaylardan biri olduğu tam bir açıklıkla belirtilmiştir.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 8 Νοεμβρίου 1974
Διευθυντής — Ιδιοκτήτης
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΨΩΨΩΝ

Σελ. 5,6
Ο ΝΕΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Η ΜΑΧΗ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 4428 Τηλ. 4580112)3 ΕΤΟΣ 14ον

Εἰδήσεις καὶ εἰς τὴν 3ην σελίδα

Ἀποκλειστικαὶ φωτογραφίαι αἰχμαλώτων

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΔΙΚΟΥΣ ΣΑΣ

Ἄρχισε καί πάλιν ἡ ἀνταλλαγή αἰχμαλώτων. Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἀφέθησαν, ἐλεύθεροι 300 Ἕλληνες. Ὅμως ἑκατοντάδες ἄλλων ἐξακολουθοῦν νά κρατοῦνται αἰχμάλωτοι στά μπουντρούμια τῶν φυλακῶν τῆς *Τουρκίας*. Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ αὐτούς, ποὺ εἶναι γνωστὸ ὅτι κρατοῦνται αἰχμάλωτοι, ὑπάρχουν καί πάνω ἀπό τρεῖς χιλιάδες ἄλλων ποὺ ἡ τύχη τους ἀγνοεῖται. Ποὺ οἱ συγγενεῖς τους δὲν ξέρουν ποὺ βρίσκονται, ἀλλὰ καὶ ποὺ πιστεύουν ὅτι κρατοῦνται αἰχμάλωτοι ἀπὸ τοὺς Τούρκους, καὶ γιά ἀγνώστους λόγους αὐτοὶ ἀρνοῦνται νά δώσουν τά ὀνόματά τους στὸν Διεθνῆ Ἐρυθρὸ Σταυρό.

Ἡ «Μάχη» πρίν ἀπό λίγο καιρό εἶχε δημοσιεύσει φωτογραφίας τῶν πέντε ἐθνοφρουρῶν τήν στιγμὴν ποὺ ἠχμαλωτίζοντο ἀπὸ τοὺς Τούρκους. Οἱ ἐθνοφρουροί ἐκεῖνοι ἐφέροντο σάν ἀγνοούμενοι καὶ δυστυχῶς ἐξακολουθοῦν νά εἶναι ἀγνοούμενοι.

Ἐπίσης μὲ τίς πληροφορίες ποὺ ἔχομε μέχρι σήμερα δημοσιεύσει συνελάβαμεν στὴν ἀπόλυσιν ἀγνοουμένων αἰχμαλώτων.

Σήμερα δημοσιεύομε μιά νέα σειρὰ φωτογραφιῶν αἰχμαλώτων ποὺ κατορθώσαμε νά ἐξασφαλίσωμε ἀπό τουρκι-

ΙΔΕ 3ην ΣΕΛΙΔΑ

Συνελήφθησαν στὴν Λάπηθο

Οἱ κτηνάνθρωποι τοῦ Ἐτζεβίτ ἔχουν συλλάβει τέσσερεις Ἑλληνοκυπρίους αἰχμαλώτους στὴν Λάπηθο. Δύο γέροντας καὶ δύο νέους. Καὶ δι' αὐτοὺς ἰσχυρίζονται ὅτι ἦσαν μέλη τῆς «ΕΟΚΑ Β'». ΔΕΞΙΑ: Διακρίνεται αὐτοκίνητον «λάντ-ρόβερ» μὲ ἀριθμὸν ἐγγραφῆς DD 759.

ΔΕΜΕΝΟΙ ΧΕΙΡΟΠΟΔΑΡΑ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ

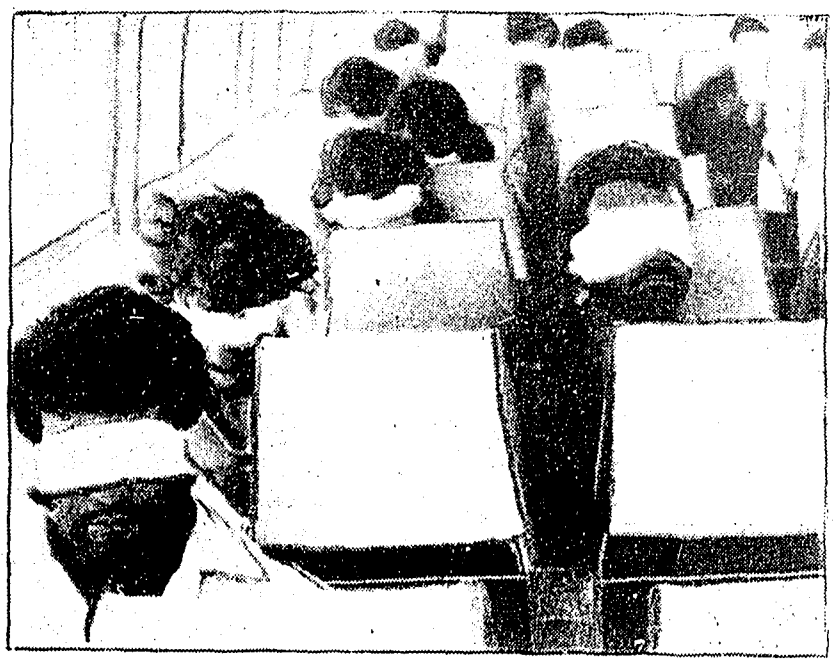
Ἑλληνοκύπριοι αἰχμάλωτοι κάθε ἡλικίας, νέοι καὶ γέροι, μεταφέρονται ἀπὸ τοὺς Τούρκους εἰσβολεῖς μέσα σὲ ἀνοικτὸ αὐτοκίνητο γιὰ νὰ ἀποσταλοῦν στὶς φυλακὲς τῆς Τουρκίας. Ἡ φωτογραφία ἐλήφθη ἀπὸ Τοῦρκο δημοσιογράφο στὴν Κερύνεια καὶ ἀκριβῶς τὴν στιγμὴ ποὺ τὸ αὐτοκίνητο διήρχετο ἔξω ἀπὸ τὸ ὑποκατάστημα τῆς Τραπέζης «Νάσιοναλ καὶ Γκρίντλεϋς» ποὺ ἔχει ὡς γνωστὸν λεηλατηθῆ καὶ λησταυθῆ ἀπὸ τοὺς βαρβάρους Τούρκους. Στὴν εἴσοδο τῆς Τραπέζης διακρίνονται Τοῦρκοι πολῖται καὶ δεξιὰ Τοῦρκος στρατιώτης *ποὺ περιπολεῖ*. Ἐπίσης Τοῦρκος στρατιώτης διακρίνεται καὶ στὴν αὐλὴ τῆς πολυκατοικίας ἀριστερά.

ΣΑΝ ΤΟΝ ΚΑΙΡΟ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ

ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΟΙ ΠΟΛΙΤΑΙ ΣΥΛΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ ΕΙΣΒΟΛΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΑΓΚΑΖΟΝΤΑΙ ΝΑ ΥΨΩΣΟΥΝ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΕΡΙΑ ΤΟΥ ΤΟΙΧΟΥ. Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΗΦΘΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΑΡΑΒΑ—ΛΑΠΗΘΟΥ. ΟΙ ΔΕ ΤΟΥΡΚΟΙ ΙΣΧΥΡΙΖΟΝΤΑΙ ΟΤΙ ΟΙ ΔΥΟ ΣΥΛΛΗΦΘΕΝΤΕΣ ΗΣΑΝ ΜΕΛΗ ΤΗΣ «ΕΟΚΑ Β'». ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΤΩΡΑ ΕΙΝΑΙ: ΠΟΥ ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΟΙ ΔΥΟ ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΙ; ΕΧΟΥΝ ΔΗΛΩΘΗ Ἢ ΦΕΡΟΝΤΑΙ ΩΣ ΑΓΝΟΟΥΜΕΝΟΙ;

Τελικὰ συνελήφθησαν

ΦΡΟΥΡΟΥΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΠΟΛΛΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ ΕΙΣΒΟΛΕΙΣ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΟΙ ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΙ ΜΕ ΧΕΙΡΟΠΕΔΕΣ ΚΑΤΕΡΧΟΝΤΑΙ ΤΗΝ ΚΛΙΜΑΚΑ ΟΙΚΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΤΑΦΕΡΘΟΥΝ ΣΤΙΣ ΦΥΛΑΚΕΣ. ΠΡΟΦΑΝΩΣ ΟΙ ΣΥΛΛΗΦΘΕΝΤΕΣ ΕΚΡΥΒΟΝΤΟ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΙΣΒΟΛΗΝ ΚΑΙ ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΑΝΤΙΛΗΠΤΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ. ΠΟΣΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΟ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΟΙΚΙΑΣ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ. Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ, ΟΜΩΣ, ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΕΙ ΤΡΕΙΣ



Στὸ λεωφορεῖο μὲ κλειστὰ τὰ μάτια

Μὲ καλυμμένα τὰ μάτια Ἑλληνοκύπριοι αἰχμάλωτοι πολῖτες μεταφέρονται ἀπὸ τοὺς Τούρκους εἰσβολεῖς μὲ λεωφορεῖο γιὰ νὰ ριφθοῦν στὰ μουντρούμια τῶν φυλακῶν τῆς Τουρκίας. Οἱ ἄτυχοι αὐτοὶ αἰχμάλωτοι ποὺ δὲν πρόλαβαν νὰ διαφύγουν ἀπὸ τὶς Τουρκικὲς ὀρδὲς ὅταν εἰσέβαλαν στὴν νῆσο μας, δὲν γνωρίζουμε ποὺ βρίσκονται τώρα, ἢ ἂν ἔχουν δηλωθῆ ἢ ἀπολυθῆ.

Αὔριο στὴν «ΜΑΧΗ»

ΝΕΑΙ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΙ

ΜΑΧΗΤΙΚΑ

Αἱ δύο μόνον ψῆφοι

ΜΕ ΔΥΟ μόνον ψήφους τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων κατώρθωσεν ὁ φιλότουρκος κ. Φέρντ νὰ περισώσῃ τὸ «βέτο» του καὶ οὕτω νὰ μὴ τύχῃ ἐφαρμογῆς ἡ ἀπόφασις τῆς Ἀμερικανικῆς Βουλῆς καὶ Γερουσίας δι' ἄμεσον διακοπὴν τῆς στρατιωτικῆς βοηθείας πρὸς τὴν Τουρκίαν. Ἀλλ' ἐὰν ἡ ἀπόφασις τῶν δύο αὐτῶν Σωμάτων δὲν θὰ τύχῃ τῆς ἀμέσου ἐφαρμογῆς ἔχει ὅμως ὑποχρεώσει τὴν Ἀμερικανικὴν κυβέρνησιν εἰς συμβιβασμόν, διότι εἰς τὴν σχετικὴν συμφωνίαν ἀναφέρεται ὅτι ἡ Ἀμερικανικὴ στρατιωτικὴ βοήθεια δὲν θὰ ἀποστέλλεται εἰς Κύπρον ὑπὸ τῶν Τούρκων, οἱ ὁποῖοι ὑποχρεοῦνται νὰ τηρήσουν τὴν κατάπαυσιν τοῦ πυρὸς καὶ νὰ μὴ ἐνισχύουν τὰς δυνάμεις των εἰς τὴν Νῆσον. Οὕτω, οἱ Φέρντ καὶ Κίσσινγκερ ἔχουν τώρα ἀναλάβει σαφεῖς καὶ κατηγορηματικὰς δεσμεύσεις ἔναντι τῆς Βουλῆς καὶ Γερουσίας καὶ κατὰ συνέπειαν δὲν δύνανται ἀνενοχλήτως πλέον νὰ ἐπιδεικνύουν τὴν εὔνοιαν καὶ τὸν φιλοτουρκισμόν των πρὸς τοὺς νεοσουλτάνους. Βεβαίως θὰ ἦτο καινεῖς πολὺ ἀφελὴς νὰ πιστεύσῃ ἔτι οἱ Τοῦρκοι λαμβάνοντες στρατιωτικὴν βοήθειαν δὲν θὰ ἀπέστελλον μέρος της εἰς τὴν Κύπρον. Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει ὁ κ. Φέρντ ἀναλαμβάνει τώρα κάποιας σεβαρὰς δεσμεύσεις καὶ εἶναι ὑπέλογος καὶ ἐκτεθειμένος ἔναντι τῶν ἐκλελεγμένων ἀντιπροσώπων τοῦ Ἀμερικανικοῦ ἔθνους.

Οἱ θεατρινισμοὶ Ντεκτὰς

ΕΙΣ ΑΓΚΥΡΑΝ, Λονδῖνον καὶ Νέαν Ὑόρκην ἀνεχώρησεν χθὲς ὁ Τουρκοκύπριος ἡγέτης κ. Ντενκτὰς καὶ οὕτω ἡ νέα συνάντησίς του μετὰ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας κ. Κληρίδη ἐματαιώθη. Ἔχομεν τὴν ἄποψιν ὅτι ὁ Ντενκτὰς σκοπίμως ἀνεχώρησε χθὲς διὰ νὰ μὴ πραγματοποιηθῇ ἡ νέα συνάντησις καὶ οὕτω μὴ διεξαχθοῦν περαιτέρω συνομιλίαι ἐπὶ θεμάτων προσφύγων, ἐγκλωβισμένων κλπ. Διότι καὶ ἐὰν πράγματι παρίστατο ἀνάγκη ἀναχωρήσεως τοῦ Ντενκτὰς θὰ ἠδύνατο κάλλιστα νὰ ἀναχωρήσῃ μετὰ τὴν συνάντησιν ἀφοῦ, ἄλλωστε, ἔχει εἰς τὴν διάθεσίν του καὶ εἰδικὸν στρατιωτικὸν ἀεροπλάνον! Εἶναι πρόδηλον ὅτι οἱ Τοῦρκοι ποντάρουν ἐπὶ τῶν ἀνθρωπιστικῆς φύσεως θεμάτων εἰς τὴν προσπάθειαν των νὰ ἐξασκήσουν πιέσεις καὶ ἐκβιασμούς. Ματαία πᾶσα προσπάθειά των. Ὁ Κυπριακὸς Ἑλληνισμὸς θὰ ὑπομείνῃ τὰς κακουχίας καὶ τὰ μαρτύρια ἐλπίζων εἰς καλλιτέρας καὶ εὐτυχεστέρας ἡμέρας. Ἤδη ἡ διεθνὴς κοινὴ γνώμη ἔχει διαμορφωθῆ ὑπὲρ τῶν Ἑλληνικῶν ἀπόψεων καὶ ἔχει στιγματίσει τοὺς βαρβάρους. Ἡ δὲ συμπαράστασις τοῦ διεθνοῦς παράγοντος θὰ ἐπισφραγισθῆ, ὡς πιστεύομεν διὰ τοῦ ἐπικειμένου ψηφίσματος τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ ΟΗΕ ἐνώπιον τῆς ὁποίας ἔχει τὸ θράσος νὰ ἐμφανισθῆ ὁ Ντενκτὰς διὰ νὰ ὁμιλήσῃ καὶ ὑπερασπισθῆ τὰς κτηνώδεις Τουρκικὰς ἐνεργείας εἰς τὴν μαρτυρικὴν μεγαλόνησον.

Αἱ παλλαϊκαὶ ἐκδηλώσεις

ΕΝ ΟΨΕΙ τῆς συζητήσεως τοῦ Κυπριακοῦ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ ΟΗΕ ἡ Παγκύπριος Ἐπιτροπὴ Προσφύγων ἀπεφάσισεν ὅπως τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακήν, 27ην Ὀκτωβρίου, παραμονὴν τῆς συζητήσεως, συγκροτηθοῦν ἐπαρχιακὰ συλλαλητήρια πρὸς ὑποστήριξιν τῆς Ἑλληνικῆς ὑποθέσεως. Ἐπικροτοῦμεν τὴν τοιαύτην ἀπόφασιν καθὼς καὶ ἄλλας παρομοίας ἐνεργείας. Ἐπιθυμοῦμεν ὅμως νὰ ὑποδείξωμεν πρὸς τοὺς ὀργανωτὰς τῶν τοιούτων ἐκδηλώσεων ὅπως αὗται κρατηθοῦν εἰς αὐστηρὰ ἐθνικὰ πλαίσια καὶ μὴ μεταβληθοῦν εἰς κομματικὰς ἢ ἄλλας ἐπιδείξεις αἱ ὁποῖαι εἶναι ἐνδεχόμενον νὰ προκαλέσουν μεγίστην ζημίαν εἰς τὸν καθολικὸν ἐθνικὸν ἀγῶνα, ὁ ὁποῖος διεξάγεται ὑπὸ τόσον ἀντιξόους συνθήκας. Ἂς εἴμεθα, συνεπῶς, πολὺ προσεκτικοὶ εἰς τὰς οἱασδήποτε ἐνεργείας ἢ ἐκδηλώσεις μας. Διότι τὸ ἐσωτερικὸν μέτωπον χρήζει ἐνδυναμώσεως καὶ ὑποστηρίξεως καὶ οὐχὶ διασπάσεως καὶ ἐντάσεως καὶ κομματικῆς ἐκμεταλλεύσεως.

Ἡ αὐριανὴ συνέλευσις

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ αὔριον εἰς τὴν Λευκωσίαν συνέλευσις τῶν συγγενῶν τῶν ἐγκλωβισμένων εἰς Καρπασίαν καὶ ἄλλας περιοχὰς προσώπων καθὼς καὶ τῶν ἀπολυθέντων αἰχμαλώτων πρὸς συζήτησιν διαφόρων προβλημάτων. Θέλομεν νὰ πιστεύωμεν ὅτι οἱ ἐνδιαφερόμενοι θὰ σπεύσουν νὰ παραστοῦν εἰς τὴν αὐριανὴν συγκέντρωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ συζητηθοῦν σοβαρώτατα θέματα. Μεταξὺ τῶν ὑπὸ συζήτησιν θεμάτων εἶναι καὶ τὸ φλέγον θέμα τῆς παροχῆς ἀμέσου ἰατρικῆς βοηθείας πρὸς τὰς νεάνιδας ἐκείνας αἱ ὁποῖαι ἔχουν ὑποστῆ κτηνώδεις ἐπιθέσεις ἐκ μέρους τῶν καννιβάλων τοῦ Ἔτζεβίτ καὶ αἱ ὁποῖαι εὑρίσκονται εἰσέτι ἐγκλωβισμέναι εἰς διάφορα χωρία. Καθήκον, λοιπόν, ἁπάντων τῶν ἐνδιαφερομένων εἶναι νὰ παραστοῦν εἰς τὴν αὐριανὴν συγκέντρωσιν διὰ νὰ συζητήσουν τὰ ποικίλα προβλήματα ποὺ ἀπασχολοῦν αὐτοὺς καὶ τοὺς συγγενεῖς των.

Διεθνὴς κινητοποίησις ἐργατῶν

Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ Κοινὴ Γνώμη ἔχει ἀπὸ καιροῦ ἐξεγερθῆ ἐναντίον τῆς βαρβάρου εἰσβολῆς τῶν Τούρκων εἰς τὴν Κύπρον καὶ τῆς ὑπ' αὐτῶν συνεχιζομένης κατοχῆς ἐδαφῶν τῆς Δημοκρατίας. Τὸ Ἀμερικανικὸν Κογκρέσσον, μάλιστα, καταβάλλει πείσμονας προσπαθείας διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν διακοπὴν τῆς στρατιωτικῆς βοηθείας πρὸς τὴν Τουρκίαν, διὰ νὰ ἐξαναγκασθῆ ἡ τελευταία νὰ ἀποσύρῃ τὰ στρατεύματά της ἀπὸ τὴν Κύπρον. Τὰς ἰδίας πιέσεις θὰ ἠδύναντο νὰ ἀσκήσουν καὶ ὅλαι αἱ Συντεχνίαι ἀχθοφόρων ἀνὰ τὸν κόσμον, διὰ τῆς ἀρνήσεώς των νὰ φορτώσουν ἐμπορεύματα ἢ ὁλικὸν ποὺ προορίζονται διὰ τὴν Τουρκίαν ἢ νὰ ἐκφορτώσουν ἐμπορεύματα ἐκ Τουρκικῆν προέλευσιν. Τὸ μποϋκοτάζ τῶν Τούρκων εἰς τοὺς ξένους λιμένας, τὰ ἀεροδρόμια καὶ τοὺς σιδηροδρομικοὺς σταθμούς, ἀναμφιβόλως θὰ συμβάλῃ τὰ μέγιστα εἰς τὴν προσπάθειαν ἐξαναγκασμοῦ τῶν νεοσουλτάνων τῆς Ἀγκύρας νὰ ἀποσύρουν τὰς βαρβάρους ὁρδάς των ἀπὸ τὴν Κύπρον. Καὶ δὲν νομίζομεν ὅτι οἱ ξένοι ἐργάται θὰ ἀρνηθοῦν νὰ «μαυρίσουν» τὴν διακίνησιν φορτίων πρὸς καὶ ἀπὸ τὴν Τουρκίαν, ἐὰν ὅλα τὰ Κυπριακὰ Ἐργατικὰ Συνδικάτα προέβαινον εἰς τὴν κατάλληλον διαφώτισιν καὶ ἐζήτουν τὴν συμπαράστασιν των εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ δικαίου, τῆς ἀνθρωπιᾶς καὶ τῆς ἐλευθερίας. Ἂς κινητοποιήσωμεν λοιπόν, τὰς ἐργατικὰς χεῖρας ὅλου τοῦ κόσμου εἰς τὸν δίκαιον ἀγῶνα μας. Ἡ κάθε συντεχνία μας ἂς ἀναλάβῃ νὰ διαφωτίσῃ καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν ἐνεργὸν συμπαράστασιν τῶν ἀνὰ τὸν κόσμον ἀδελφῶν της συντεχνιῶν.

Η «ΜΑΧΗ»
ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΜΑΣ
— ★ —
Γραφεῖα Τυπογραφεῖα:
ΓΡΙΒΑ ΔΙΓΕΝΗ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Τ.Κ. 1105
— ★ —
ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
45801 45802 45803
ΠΟΛΕΩΣ · 64145
— ★ —
Τιμὴ φύλλου 50 σίλε

ΩΡΟΣΚΟΠΙΟ

ΚΡΙΟΣ, 21 Μαρτίου — 20 Ἀπριλίου: Συγκεντρωθῆτε στὴν ἐκτέλεσι τῶν οἰκογενειακῶν σας ὑποχρεώσεων, τὶς ὁποῖες ἔχετε τελευταῖο παραμελήσει. Θὰ λάβετε ἕνα εὐχάριστο γράμμα.

ΤΑΥΡΟΣ, 21 Ἀπριλίου — 20 Μαΐου: Μὴν ἐγκαταλείψετε τὴν προσπάθεια ποὺ ἀρχίσατε. Συνεχίστε μὲ ἐπιμονὴ καὶ στὴν ἀνάγκη ζητήστε τὴν βοήθεια τῶν συνεργατῶν σας.

ΔΙΔΥΜΟΙ, 21 Μαΐου — 21 Ἰουνίου: Καλλιεργῆστε φιλικὲς σχέσεις μὲ τὸ πρόσωπο ποὺ σᾶς ὑποστηρίζει. Ἔτσι θὰ καταρθώσετε νὰ προωθήσετε καλύτερα τὰ συμφέροντά σας.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ, 22 Ἰουνίου — 22 Ἰουλίου: Χρησιμοποιήστε τὴν φαντασία σας καὶ θὰ ἀρνήσετε τὴν λύσι τοῦ προβλήματος ποὺ σᾶς ἀπασχολεῖ. Μὴ ἐφαρμοσθῆτε στὶς συμβουλὲς τρίτων προσώπων.

ΛΕΩΝ, 13 Ἰουλίου — 22 Αὐγούστου: Σήμερα τὸ βράδυ θὰ κάνετε μιὰ ἐξαιρετικὴ γνωριμία ποὺ θὰ σᾶς βοηθήσῃ στὴν ἐπίλυσι τοῦ προβλήματος ποὺ σᾶς ἀπασχολεῖ ἀπὸ καιρό.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ, 23 Αὐγούστου — 22 Σεπτεμβρίου: Θὰ ἀνακαλύψετε στοιχεῖα σήμερα τὸ πρωὶ ποὺ θὰ σᾶς ὁδηγήσουν στὴν ἐπίλυσιν τοῦ προβλήματός σας. Βεβαιωθῆτε γιὰ τὴν ἀκρίβεια τῶν στοιχείων αὐτῶν.

ΖΥΓΟΣ, 23 Σεπτεμβρίου — 22 Ὀκτωβρίου: Συσφίγξετε περισσότερο τὶς σχέσεις σας μὲ τὸ ἄτομο ποὺ σᾶς ἔξυπνα ρέτησε τελευταίως σὲ μιὰ δύσκολη περίστασι. Τυχερὸς σας ἀριθμὸς τὸ 77.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ, 23 Ὀκτωβρίου — 22 Νοεμβρίου: Ἀναπτύξετε περισσότερες δημόσιες σχέσεις καὶ ἐπιδιώξτε κοινωνικὲς γνωριμίες ἐὰν θέλετε νὰ προωθήσετε τὸ ἐπαγγελματικό σας μέλλον.

ΤΟΞΟΤΗΣ, 23 Νοεμβρίου — 21 Δεκεμβρίου: Μὴν ἀσχολεῖσθε μὲ ἔκτακτες ἐργασίες, οἱ ὁποῖες ἀπασχολοῦν τὸν πολύτιμο χρόνο σας καὶ σᾶς κουράζουν ἀδίκως. Συγκεντρωθῆτε στὴν τακτικὴ σας ἀπασχόλησι.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ, 22 Δεκεμβρίου — 19 Ἰαναουαρίου: Ἀκολουθῆστε τὴν κλίσι σας καὶ θὰ διαπιστώσετε ὅτι ἡ ἀπόδοσί σας θὰ εἶναι καλύτερη. Θὰ λάβετε τὸ βράδυ εὐχάριστες εἰδήσεις ἀπὸ μακριά.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ, 20 Ἰαναουαρίου — 18 Φεβρουαρίου: Τὸ πρωὶ μιὰ ἐπείγουσα ὑπόθεσις θὰ σᾶς ἀπομακρύνῃ ἀπ ὀτὴν πόλι, ἐνῶ τὸ ἀπόγευμα θὰ σᾶς παρουσιασθῆ ἡ εὐκαιρία νὰ κερδίσετε χρήματα.

ΙΧΘΥΕΣ, 19 Φεβρουαρίου — 20 Μαρτίου: Θὰ σημειώσετε σήμερα μιὰ ἐπιτυχία τὴν ὁποία οἱ μὲν φίλοι σας θὰ ἀποδώσουν στὴν ἱκανότητά σας οἱ δὲ ἐχθροί σας, στὴν τυφλὴ τύχη σας.

ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ΜΙΑ ΣΥΝΤΑΓΗ

ΑΓΓΛΙΚΗ ΠΟΥΤΙΓΓΑ

4 ποτήρια γάλα, 1 ποτήρι σιμιδάλι, 1½ ποτήρι ζάχαρι, 2 κουταλιὲς βούτυρο, τὰ ἑφτὰ ζουμὲ ἀπὸ τὸ βράδυ, τὸ πρωὶ σπάζουμε μέσα ὅσα αὐγὰ σηκώσῃ, τὰ ἄσπρα χωριστὰ καὶ λάδι χτυπημένα. Ἕνα ποτηράκι κονιάκ, καὶ ὀλίγες σταφίδες, ἀλείφουμε τὴν φόρμα βούτυρο τὸ βάλλουμε μέσα καὶ τὸ ψήνουμε στὸν φοῦρνο. Ὅταν τὸ φέρουμε τὸ περιχύνουμε μὲ σάλτσα πουτίγγας.

—★—

ΤΟΥΡΤΑ ΜΕ ΡΙΖΙ

½ ὀκ. γάλα, 1 ποτήρι ριζὶ κουπανισμένο, 1 ποτήρι ζάχαρι, 150 δρ. βούτυρο, 10 αὐγά. Βράζουμε τὸ ριζὶ μὲ τὸ γάλα, τὸ βούτυρο τὸν κτυπᾶμε ὅσον νὰ ἀσπρίσῃ καὶ βάλλουμε μέσα λίγο λίγο τὸ γάλα, τὸ ριζὶ, καὶ τελευταῖο τὸ ἕ σπρο ὡς μαρέγγα, ἀλείφουμε τὸ σινὶ βούτυρο καὶ τὸ στέλλουμε στὸν φοῦρνο.

Συγκέντρωσις παθόντων καταστηματαρχῶν

Ἡ Ε.Ε. τῆς ΠΟΒΕΚ ἀνακοινοῖ ὅτι εἰς τὴν συγκέντρωσιν τῶν καταστηματαρχῶν καὶ λοιπῶν ἰδιοκτητῶν ὑποστατικῶν ἐργασίας Λευκωσίας καὶ προσστίων, ἡ ὁποία θὰ πραγματοποιηθῆ αὔριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 π.μ. εἰς τὸ Κινηματοθέατρον Ντιάνα 3, ἐκτὸς τῶν θεμάτων ἐνοικίων, χρεῶν, προβλημάτων παθόντων καταστηματαρχῶν κλπ., μὲ τὰ ὁποῖα θ' ἀσχοληθῆ ἡ Συγκέντρωσις, θὰ δοθοῦν καὶ συμπληρωθοῦν ἐπὶ τόπου ἔντυπα διὰ τὰς καταστροφὰς, λεηλασίας, κλοπὰς καὶ ζημίας τὰς ὁποίας ὑπέστησαν καταστηματάρται καὶ ἐπιχειρηματίαι.

Ἐπίσης εἰς τοὺς παθόντας καταστηματάρχας θὰ βοηθοῦν κάρται τῆς ὑπηρεσίας Μεριμνης καὶ Ἀποκαταστάσεως, διὰ τὴν ἐξασφάλισιν ταῦ βοηθήματος τὸ ὁποῖον παρέχεται εἰς τοὺς ἐκτοπισθέντας.

Εἰς τὴν συγκέντρωσιν καλοῦνται ὅπως παρευρεθοῦν μέλη καὶ μὴ μέλη τῆς ΠΟΒΕΚ.

Η ΛΥΓΕΡΟΚΟΡΜΗ ΤΖΟΥΤΗ ΜΠΑΚΣ

Ὁ ξανθὸς ἄγγελος τῶν Βρεττανικῶν στούντιος. Εἶναι ἡ γλυκειὰ καὶ λυγερόκορμη Τζούτυ Μπάκς, τὸ κορίτσι ποὺ ἔχει ξετρελλάνει τὴν ὑψηλὴ κοινωνία τῆς Ἀγγλικῆς πρωτευούσης. Συνεχῶς κυκλοφορεῖ μὲ συνοδούς, ἰδιοκτήτας αὐτοκινήτων ὑπερπολυτελείας. Ἡ ἴδια ἐδήλωσε, ὅτι οἱ καλοί της φίλοι τῆς ἔχουν προσφέρει κοσμήματα ποὺ ἀξίζουν περιουσίας. Ἐρωτηθεῖσα, ἀπὸ Ἄγγλον δημοσιογράφον διατί οἱ φίλοι αὐτοὶ τῆς δωρίζουν τόσον ἀκριβὰ δῶρα, ἀπήντησε ὡς ἑξῆς: «Κυττάξτε με, καλά. Δέν νομίζετε ὅτι ἀξίζω, τέτοιων δώρων»;

Γέλιο - Γέλιο

ΕΝΑ ΚΑΛΟΦΥΛΑΓΜΕΝΟ ΜΥΣΤΙΚΟ

Κάποιος ἐρωτᾶ ἕνα φίλο του:

—Μπορεῖς νὰ κρατήσῃς ἕνα μυστικό;

—Σάν τάφος!

—Λοιπόν, ἔχω ἀνάγκη ἀπὸ 5 λίρες.

—Μὴν ἀνησυχῆς! Σὰν νὰ μὴ τὸ ἄκουσα!

—★—

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ

Ἕνας Ἀμερικανὸς παρακολουθοῦσε μία ἔκρηξι τοῦ ἠφαιστείου τῆς Αἴτνας.

—Αὐτὸ δὲν τὸ ἔχετε στὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες, τοῦ εἶπε ἕνας Σικελός.

—Ὄχι, ὡμολόγησε ὁ Ἀμερικανός. Ἀλλὰ ἔχουμε τοὺς καταρράκτες τοῦ Νιαγάρα, ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ τὸ σβήσουν σὲ δύο λεπτά.

—★—

ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΣ

Πρὸς τὸν δακρυσμένο σύζυγό της ποὺ βλέπει γιὰ παίρνουν τὴν τηλεόρασί του, γιὰ ἐπιδιόρθωσι, μία γυναίκα λέγει μὲ ψυχρὴ φωνή:

—Δέν σὲ κατηγορῶ. Ἀλλὰ ἤσουνα λιγώτερο λυπημένος ὁ ταν ἦλθε γιὰ μὲ πάρῃ πρὶν ἕνα μῆνα τὸ ἀσθενοφόρο ὅταν ἔπεσα ἀπὸ τὴ σκάλα.

—★—

ΔΑΝΕΙΚΑ

—Περπάτα, φίλε μου, πιὸ γρήγορα! Ἔρχεται πίσω μας ἕνας τρελλός!

—Πῶς τὸ ξέρεις ὅτι εἶναι τρελλός;

—Μοῦ Ἔχει δανεισει χρήματα τρεις φορὲς ὡς τώρα.

—★—

ΤΟ ΠΑΝΤΕΛΟΝΙ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΒΛΕΠΕ

Ἡ δασκάλα στὸν μαθητή:

—Νικολάκι, πές μου τὸ ὄνομα ἑνὸς ἀντικειμένου ποὺ βλέπεις.

Ὁ μικρὸς μαθητὴς σκέπτεται λίγο καὶ ὕστερα λέει:

—Τὸ παντελόνι μου, κυρία.

—Μπράβο, Νικολάκη. Καὶ τώρα, πές μου τὸ ὄνομα ἑνὸς ἀντικειμένου ποὺ δὲν βλέπεις.

—Τὸ δικό σας τὸ παντελόνι κυρία...

—★—

ΘΑ ΦΙΛΟΥΣΕ ΤΟ ΜΟΣΧΑΡΙ

Ἕνας γεαρὸς ἀγρότης, πολὺ ντροπαλὸς γνωρίζει ἕνα ὄμορφο κορίτσι καὶ τὸ ἐρωτεύεται. Μιὰ μέρα βλέπουν στὸ ἀγρόκτημα μία ἀγελάδα ποὺ φιλοῦσε στοργικὰ τὸ μοῦ σούδι τοῦ μικροῦ μοσχαριοῦ της.

—Ἀχί ἀναστενάζει ὁ ἀγρότης, πόσο θὰ ἐπιθυμοῦσα νὰ κάγω τὸ ἴδιο!

—Ποιὸς σὲ ἐμποδίζει; τοῦ ἀπάντησε εἰρωνικὰ τὸ κορίτσι. Ἐξ ἄλλου, δικό σου εἶναι τὸ μοσχάρι.

Ψάρια—Ψάρια
ΦΡΕΣΚΑ ΨΑΡΙΑ
ΟΛ ΤΑ ΒΡΗΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΗΓΑΝΙΣΜΕΝΑ ἢ ΣΤΗΝ ΣΧΑΡΑ ἢ ΒΡΑΣΤΑ
στὸ ἐστιατόριο Peter
ἀνοικτὸν ἕως τὰς 11 μ.μ. καθημερινῶς
ΣΟΛΩΝΟΣ 5 Τηλ 63526
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΑΜΟΥ
Θὰ χαροῦμε πολὺ νὰ σᾶς δοῦμε στὸν γάμο μας ποὺ θὰ γίνῃ αὔριον Κυριακήν, 20 Ὀκτωβρίου 1974 στὶς 4 μ.μ. στὴν ἐκκλησία Ἁγίων Ὁμολογητῶν Λευκωσίας.
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΝΝΟΣ
ἐκ Νέου Χωρίου Κυθραίας
ΜΑΙΡΗ Χ' ' ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ἐκ Λευκωσίας
Συγχαρητήρια θὰ δεχθοῦμεν εἰς τὸν περίβολον τῆς ἐκκλησίας.
Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν.
Εὐπρόσδεκτοι ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ παραστοῦν παράνυμφοι.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΑΜΟΥ
Αὔριον Κυριάκήν, 20 Ὀκτωβρίου 1974 καὶ ὥραν 3 μ.μ. παντρευόμαστε στὸν Μητροπολιτικὸ ναὸ Καθολικῆς Λεμεσοῦ καὶ σᾶς προσκαλοῦμε νὰ παρευρεθῆτε.
Ὀνησίφορος Χαραλάμπους
Αἰκατερίνη Παντελίδου
Οἱ γονεῖς:
Κα ΜΑΡΙΑ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ
κος καὶ κα ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΤΕΛΙΔΗ
Ὅσοι ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ἐπιθυμοῦν νὰ παραστοῦν ὡς παράνυμφοι, θὰ μᾶς δώσουν ἰδιαίτερη χαρά,
Τηλεγραφήματα
ΦΟΡΗΣ — ΚΑΙΤΗ, Κολόσσι
Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις δι' ὅσους φίλους καὶ γνωστοὺς δὲν ἔλαβον λόγω τῆς ἐκρύθμου καταστάσεως ἢ λόγω ἀλλαγῆς διευθύνσεως.

ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ
ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΠΑΙΔΙΚΩΝ καὶ ΒΡΕΦΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ «ΜΑΔΕΡ ΚΕΑΡ»
Λεμεσὸς, προσφέρουν εἰδικὰς ἐκπτώσεις διὰ τὴν περίοδον 15.10.1974 ἄχρι 30.10.1974 εἰς ὅλα γενικὰ τὰ εἴδη, εἰσαγόμενα καὶ ἐπιτοπίου κατασκευῆς (Χειμερινὰ εἴδη ἱματισμοῦ, παιδικὰ ἔπιπλα κλπ). Ἐπωφεληθεῖτε τῆς εὐκαιρίας.
ΑΔΕΛΦΟΙ ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗ
Λεωφόρος Μακαρίου 190, Τηλ. 72989
ΛΕΜΕΣΟΣ.

ΑΝΟΙΚΤΟΝ ΤΟ
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ ΠΗΤΕΡ
στὴν Πολυκατοικία ΛΟΡΔΟΣ ΠΡΙΤΖ ΧΑΟΥΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
καὶ ΑΥΡΙΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ
ἀπὸ 8 τὸ πρωΐ μέχρι 10 τὸ βράδυ
ΛΕΩΦ. ΓΡΙΒΑ ΔΙΓΕΝΗ — ΤΗΛ. 41531
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΦΡΑΝΚ ΚΑΙΗΝ

ΓΥΜΝΗ ΠΑΓΙΔΑ

Μετάφραση ΕΥΑΓΓ. ΚΟΧΛΑΤΖΗ

Μέρος.—

Ὁ Γιόγνυ Λίνελ ἔστριψε τὸ νοικιασμένο αὐτοκίνητο στὸ δρομάκι καὶ σταμάτησε μπροστὰ στὸν θυρωρό. Ἕνα ὑψηλὸ σῶμα ἄντρα γύρω στὸ ἕνα κι ὀγδόντα, ποὺ φοροῦσε μιὰ καφὲ στολή. Ὁ θυρωρὸς ἔκανε νόημα νὰ ἔνα ἄλλο ποὺ ἀνέβηκε στὸ αὐτοκίνητο τοῦ Λίντελ καὶ τὸ ὡδήγησε στὸ πάρκινγκ πίσω ἀπὸ τὸ κτίριο.

—Ἔχετε κρατήσει τραπέζι, κύριε; ρώτησε ὁ θυρωρὸς μὲ μιὰ τόσο εὐγενικὴ φωνὴ ποὺ ἔκανε τὸν Λίντελ νὰ παραξενευτῆ. Ἔχουμε πολὺ κόσμο ἀπόψε.

Ὁ Λιντελ κούνησε ἀρνητικὰ τὸ κεφάλι του.

—Ποιὸς πρέπει νὰ δῶ γιὰ νὰ κανονίσω τὸ θέμα; ρώτησε.

Ὁ θυρωρὸς κοιταξε τὸ χέρι τοῦ Λιντελ ποὺ κρατοῦσε ἕνα διπλωμένο χαρτονόμισμα καὶ τράβηξε τὸ καπέλλο του πρὸς τὰ πίσω.

—Ζητήστε τὸν Στάκ, εἶπε. Δευθύνει τὸ μαγαζὶ γιὰ τὸν Γαίηλ.

Ἄπλωσε τὸ χέρι του, πῆρε τὸ χαρτονόμισμα ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ Λιντελ καὶ χαμογέλασε πλατιά.

Ὁ Λιντελ ἀνέβηκε μερικὰ σκαλιά, μπῆκε στὸ χῶλ, κοέμασε τὸ καπέλλο του νὲ μιὰ κρεμάστρα καὶ διευθύνθηκε στὸ ἱπλέτα φωτισμένο μπαρ. Βρῆκε τὴ Μάγκυ νὰ κάθεται σ' ἕνα σκαμνὶ καὶ κάθησε δίπλα της.

Ὁ μπάρμαν μὲ τὸ ἄσπρο σακκάκι πλησίασε, χαμογέλασε καὶ σκούπισε τὸν πάγκο τοῦ μπάρ μὲ ἕνα ὑγρὸ πανί. Εἶχε τὰ μαλλιά του χωρισμένα στὴ μέση καὶ χτενισμένα πρὸς τὰ πίσω. Τὰ μάτια του ἦταν κόκκινα καὶ ὑγρά.

—Τί θὰ πιῆτε; ρώτησε.

—Δυὸ οὐίσκυ καὶ νερό, τοῦ εἶπε ὁ Λιντελ.

Ὁ μπάρμαν κούνησε καταφατικὰ τὸ κεφάλι του, γύρισε πίσω καὶ πῆρε ἕνα μπουκάλι. Ἔφερε δυὸ ποτήρια μπροστὰ στὸν Λιντελ καὶ τὴ Μάγκυ καὶ τὰ γέμισε.

—Πῶς μπορεῖ νὰ μπῆ κανεὶς μέσα; ρώτησε ὁ ντέτεκτιβ.

Ὁ μπάρμαν ἀνασήκωσε τοὺς ὤμους του, πῆρε τὰ χαρτονομίσματα ποὺ τοῦ ἄφησε στὸν πάγκο ὁ Λιντελ καὶ τοῦ ἔδωσε μερικὰ ρέστα.

—Δέν ἔχω ἰδέα, κύριε, εἶπε. Ἐγὼ δουλεύω ἐδῶ.

Ἀπομακρύνθηκε στὴ θέση του καὶ δὲν φώνηκε νὰ ἔνδια φέρεται [illegible] πε ποὺ πατοῦσε ἕνα κουμπί.

Ἡ Μάγκυ δοκίμασε τὸ οὐίσκυ καὶ κούνησε τὸ κεφάλι της μὲ ἐπιδοκιμασία.

—Θὰ πᾶμε στὸ καζίνο; ρώτησε.

Ὁ Λιντελ κοιταξε μὲ τὴν ἄκρη τοῦ ματιοῦ του ἕνα ἄνδρα μὲ σμόκιν ποὺ πλησίασε τὸν μπάρμαν καὶ κάτι τοῦ εἶπε. Ὁ μπάρμαν κοίταξε πρὸς τὸ μέρος ποὺ κάθονταν ὁ ντέτεκτιβ μὲ τὴ ρεπόρτερ, κούνησε καταφατικὰ τὸ κεφάλι του καὶ ὕστερα φάνηκε νὰ μὴ δίνῃ καμμιὰ σημασία σὲ τίποτα. Ὁ ἄντρας μὲ τὸ σμόκιν πλησίασε τὸ ζευγάρι.

—Καλησπέρα σας, σὲρ, εἶπε. Ἔχετε κρατήσει θέσι;

Ὁ Λιντελ κούνησε ἀρνητικὰ τὸ κεφάλι του.

—Ὄχι, εἶπε.

Ὁ ἄντρας μὲ τὸ σμόκιν δάγκασε τὰ χείλη του. Ἡ ἔκφρασή τοῦ προσώπου του δὲν ἄλλαξε καθόλου.

—Λυπᾶμαι πάρα πολύ σὲρ, εἶπε. Εἴμαστε πλήρεις.

—Εἶναι ἐδῶ ὁ κ. Στάκ; ρώτησε ὁ Λιντελ.

—Ὁ κύριος Στάκ; ἔκανε ὁ ἄντρας μὲ τὸ σμόκιν ζαρώνοντας τὰ φρύδια του. Εἴσαστε φίλος του;

—Πές του νὰ ἔρθῃ ἐδῶ, εἶπε ὁ Λιντελ.

Ὁ μαίτρ ἔμεινε διστακτικὸς γιὰ λίγες στιγμὲς καὶ ὕστερα πλησίασε τὸ τηλέφωνο στὴν ἄλλη ἄκρη τοῦ μ

ις τὰς φυλακὰς τῶν Ἀδάνων

ΔΙΑΔΡΟΜΟΣ - ΚΟΛΑΣΙΣ

ρις ὅτου τὸν διέλθουν οἱ αἰχμάλωτοι ἐξυλοκοποῦντο ἀγρίως ὑπὸ τῶν Τούρκων

κόφημος «Διάδρομος» — εἰς τὰς φυλακὰς τῶν διὰ τοῦ ὁποίου ὁπόχρε διέλθουν οἱ αἰχμάλωτοι ἀφίξει των, προσετέθη κατρεβώματα τῶν Τούρ ντιβάλων, οἱ ὁποῖοι, μεθ πέβαλλαν τοὺς κρατουμέ τὸ μαρτύριον τῆς πεί σανιστήρια καὶ ξυλοδαρ

οἱ ἀπὸ τοὺς ἀπολυθέντας ίχμαλώτους μᾶς διηγήθη τὰ μελανώτερα χρώματα ροδρόμου «εὐποδοχήν» ποὺ περιέβαλλαν οἱ κτηνάνθρω τὰ Ἀδανα.

τὴν εἰσοδον τῶν κακοφή υλακῶν ὑπάρχει ἕνας μα ιάδρομος μήκους 150 πε μέτρων. Ἀπὸ τὸν διάδρο τὸν περνοῦν ὅλοι οἱ νέοι μενοι.

τοὺς ἀφικνουμένους "Ελλη χμαλώτους ἀπὸ τὴν Κύ οἱ Τοῦρκοι ἑτοίμαζαν τὴ ὑποδοχήν». Εἰς τὰς δύο ς τοῦ διαδρόμου καὶ εἰς σαν ἑνὸς μέτρου ὁ ἕνας ν ὅλλον. Ἰσταντο Τοῦρκοι ες ράβδοι, ράβδους ἤ ὁ,τι ἄλλο. Ὑρισκαν πρόχειρον, καὶ ἀρδοῦλες ἀκόμη.

αν οἱ αἰχμάλωτοι κατέφθα ς τὴν κόλασιν ποὺ ὀνομά Ἀδανα, διεβραματίζοντο δαρδαρότητος καὶ κτηνω

κάθε αἰχμάλωτος ἔπρεπε ράση διὰ μέσου ὅλων ἐκεῖ ῶν ἀνριπνθρώπων, οἱ ὁ τοὺς ἐκτυποῦσαν ἀνηλεῶς ου ἐβαταν.

κτυπήματα ἔπεφταν ἀάν ρόχυν, μᾶς ἀφηγήθησαν αἰχμάλωτοι.

ΕΚΤΕΛΕΣΕΙΣ

λος ἀπὸ τοὺς ἀπολυθέντας αἰχμαλώτους μᾶς ἀφηγήθη εσεύθη ὅταν ἤλθε ἡ σειρά ἐκτελεσθῆ ἀπὸ τοὺς αἱμο τοῦ «εἰρηνευτοῦ» Ἔτζε πως θέλει νὰ παρουσιάζε τὸν κόσμον ὁ αἱμοσταγής πουργός τῆς Τουρκίας.

Ἀνδρέας Ζαννέτος ἀπὸ τὴν χωσιν. Ἐγγαμος καὶ πα ὐὸ τέκνων, μᾶς εἶπε ὅτι Τοῦρκοι στρατιῶται ἔπαιρ —ὁ αἰχμαλώτους καὶ ὅπως ιται τοὺς ἐξετέλουν ἐκ ν.

ταν ἤλθεν ἡ σειρά του, τὸν ον εἰς τὸν τοῖχον μαζὶ μὲ ἄλλους καὶ τὸ ἐκτελεστι πτόσταυμα ἦτο ἕτοιμον νὰ ωνήσῃ ἐν ἀκμῇ τοὺς Ἕλλη χμαλώτους. Προτοῦ δμως ἡ διαταγὴ «πῦρ» ἐπενέβη, υχαίος ἕνας ἀνώτερος ος ἀξιωματικὸς καὶ διέλυ ν πάρτι τοῦ θανάτου. Ἔ ρίη ὁ Ἀνδρέας Ζαννέτος ὁ πέντε συντρόφοι του.

Η ΒΑΡΒΑΡΟΤΗΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΤΕΛΟΣ

πήγαμε τὸν Τάκην Χατζηκω Κοτσινηνῆν ἀπὸ τὴν Ασ ἔγινον τὰ παπούτσια καὶ τὸ ὁποκάμισό του. «Μοῦ τὰ πῆ ραν οἱ Τοῦρκοι», μᾶς εἶπε, ὅπως μοῦ πῆραν ὅλα μου τὰ χρήματα, τὸ ρολόϊ καὶ τὰ λαχεῖα ποὺ ἔτυχε νὰ ἔχω μαζί μου.

Ὁ Τάκης συνελήφθη τὴν 14ην Αὐγούστου εἰς τὴν Ασσια μαζὶ μὲ ἄλλους δμοχωρίους του. Ἀ φοῦ τοὺς ἔδγαλαν τὰ παπούτσια τοὺς ἔδεσαν τὰ χέρια πισθάγκω να μὲ σύρμα καὶ τοὺς ἠνάγκα σαν νὰ περπατήσουν μέσα σὲ ὁ γρόν γεμᾶτον ἀπὸ ἀγκάθια. Ἀ κολούθως μετεφέρθησαν εἰς τὸ Γκαράζ Παυλίδη εἰς τὴν Τουρκι κὴν συνοικίαν τῆς Λευκωσίας. Διὰ 11 ἡμέρας ἠναγκάζοντο νὰ κοιμῶνται εἰς τὸ ἔδαφος, χωρὶς οὔτε μίαν κουβέρταν.

Εἰς τὰς 25 Αὐγούστου, τοὺς ἔδεσαν πάλιν τὰ χέρια καὶ τὰ μάτια καὶ τοὺς μετέφεραν εἰς τὴν Κυρήνειαν ἀπ' ὅπου θὰ ἔπεδι βάζοντο ἐπὶ πλοίου διὰ νὰ μετα φερθοῦν εἰς τὴν Τουρκίαν. Ἀλλὰ δὲν χώρεσεν ἄλλους τὸ πλοῖον καὶ ὅσοι ἀπέμειναν μετεφέρθησαν εἰς τὸ Μπογάζι. Ἐκεῖ οἱ Τοῦρ κοι τοὺς ἐξυλοκόπησαν ἀνηλεῶς.

Ἀκολούθως τοὺς μετέφεραν καὶ πάλιν εἰς τὸν λιμένα Κυρη νείας, ὅπου ἐξυλοκοπήθησαν ἐκ νέου μέχρι λιποθυμίας, παρ' ὀ λον ὅτι πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἤμασ σαν.

Ἐν τέλει οἱ αἰχμάλωτοι μετε φέρθησαν εἰς τὰ Ἀδανα, ὅπου ὑπεχρεώθησαν νὰ περάσουν ἀπὸ τὸν κακόφημον «Διάδρομον—Κό λασιν».

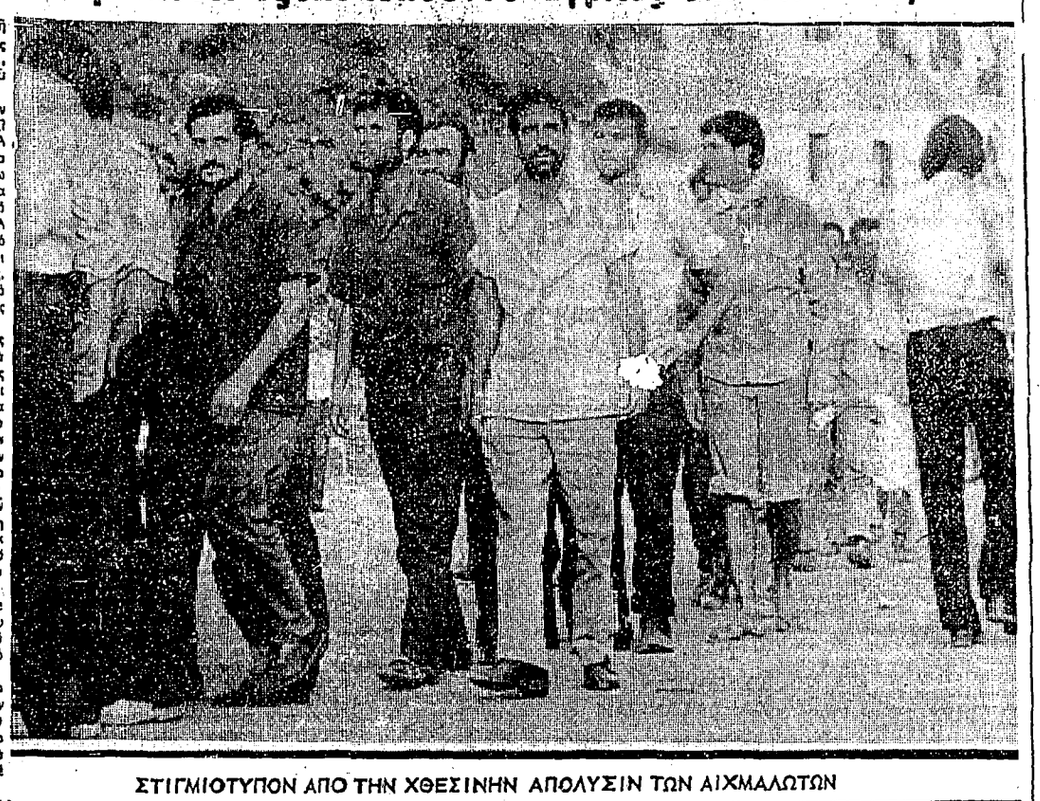
Τὸ φαγητό, ὅπως μᾶς εἶπε ὁ Τάκης καὶ ὅλοι ὅσοι εἴχομεν ἐρωτήσει, ἦτο ἐξευτελιστικὸν καὶ ἀπαίσιον. Ἡ ποσότης ἦτο σχεδὸν ἀνύπαρκτη—μποροῦσες νὰ μετρήσῃς τοὺς κόκκους Ρόζι μέ σα στὸ νερό.

—Ὁ Ἔφεδρος στρατιώτης Πάνος Παυλλήμπαης 27 ἐτῶν ἐκ Λάρνακος ἀφηγήθη ὅτι ἔλαβε μέ ρος εἰς τὰς μάχας παρὰ τὸ Πα λαίκυθρον καὶ ἀπεκάλυψεν ὅτι 7—8 ἐκ τῶν συντρόφων του ἔπε σαν ἐκεῖ, ἀλλὰ δὲν γνωρίζει τὰ ὀνόματά των. Ἐπίσης ἀνέφερεν ὅτι εἶδε ἐκεῖ τραυματισμένον εἰς τὸ μάγουλον τὸν Μιχαὴλ Μιχαὴλ ἀπὸ τὴν Λάρνακα.

—Ὁ Μιχάλης Ἀκκίσης 39 ἐ τῶν ἀπὸ τὴν Λιγιαλοῦσσαν ἀνέφε ρεν ὅτι συνελήφθη μαζὶ μὲ 119 συγχωριανοὺς του, δὲν θυμᾶται δμως ποίαν ἡμερομηνίαν. Ὅδτος ἀφηγήθη ὅτι εἰς τὰς φυλακὰς τῶν Ἀδάνων οἱ γιατροὶ ἔδεραν τοὺς ἀρρώστους καὶ ἔτσι ἐφοβή θη νὰ δηλώσῃ ὅτι ἦτο ἄρρωστος διὰ νὰ ἐξεταυθῆ.

—Ὁ Χριστοφῆς Ὀμπασιης ἐκ Γύψου 20 ἐτῶν ἀνέφερεν ὅτι οἱ κρατούμενοι, τόσον εἰς τὸν Τουρ κικὸν τομέα Λευκωσίας, ὅσον καὶ εἰς τὰς φυλακὰς τῶν Ἀδά νων ἐκτυπήθησαν πολλὲς φορὲς μὲ μαστίγια καὶ μὲ μεγάλα κομ μάτια ξύλα.

—Ὁ Ἀνδρέας Λούκα Γεώρκα τζης ἐκ Μόρφου ἀνέφερεν ὅτι οἱ αἰχμάλωτοι ἐκτυπήθησαν ἀγρίως κατὰ τὴν διαδρομὴν ἀπὸ τὸν Τουρκικὸν τομέα Λευκωσίας εἰς τὴν Κυρήνειαν.



ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΟΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΘΕΣΙΝΗΝ ΑΠΟΛΥΣΙΝ ΤΩΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ

ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΟΣ ΣΧΕΔΙΟΥ:

Ἀντιτίθεται ὁ λαὸς τῶν ΗΠΑ εἰς ἐπιδρομικὰς ἐπιχειρήσεις

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 18 (Ἀσσ. Πρές). — Ὁ Ἀμερικανὸς Δημοκρατικὸς Γερουσιαστὴς κ. Τόμας Ἕγκλεττον, ὅστις ἐπροτείνετο εἰς τὴν ἀ νεργείας διὰ τὴν δάκοπὴν τῆς Ἀμερικανικῆς στρατιωτι κῆς βοηθείας πρὸς τὴν Τουρ κίαν, ἐδήλωσεν ὅτι τὸ συμβι βαστικὸν νομοσχέδιον, τὸ ὁ ποῖον ἐνέκρινε τὸ Κογκρέσ σον καὶ ἔγινε ἀποδεκτὸν ὑπὸ τοῦ Προέδρου Φόρντ, διαφο ροποιεῖ τὴν μέχρι τοῦδε φι λοτουρκικὴν πολιτικὴν τῶν ΗΠΑ πρὸς τὸ Κυπριακόν.

Ὁ κ. Ἕγκλεττον, προσέ θεσεν ὅτι, τὸ μήνυμα ἀπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ νομοσχε δίου, εἶναι ὅτι, ὁ Ἀμερικα νὸς λαὸς ἀντιτίθεται εἰς τὰς ἐπιδρομικὰς ἐνεργείας.

Ὁ Δημοκρατικὸς Γερου σιαστὴς παρετήρησεν ὅτι ὁ Πρόεδρος Φόρντ ἐδέχθη τὴν τελικὴν συμβιβαστικὴν λύσιν μὲ πολλὴν ἀπροθυμίαν καὶ δυσαρέσκειαν.

Ὁ Ἴδιος ὁ Ἀμερικανὸς Πρόεδρος ἐδήλωσεν ὅτι, τὸ νομοσχέδιον δὲν εἶναι αὐτό, τὸ ὁποῖον ἐπεθύμει, ἀνέφερεν δμως ὅτι θὰ τὸ ὑπογράψῃ ὥστε νὰ ἔχῃ ἰσχὺν νόμου.

Τὸ σχέδιον ἐξουσιοδοτεῖ τὸν Ἀμερικανὸν Πρόεδρον νὰ συνεχίσῃ τὴν χορήγησιν στρατιωτικῆς βοηθείας πρὸς τὴν Τουρκίαν ἕως τὴν 10ην Δεκεμβρίου, ὁπὸ τὴν προϋπό θεσιν ὅτι ἡ Τουρκία:

α) Θὰ τηρήσῃ τὴν κατά παυσιν τοῦ πυρὸς εἰς τὴν Κύ προον.

β) Δὲν θὰ ἐνισχύσῃ τὰς στρατιωτικάς της δυνάμεις εἰς τὴν νῆσον.

γ) Δὲν θὰ ἀποστείλῃ Ἀ μερικανικὸν πολεμικὸν ὑλι κὸν εἰς τὰς εὑρισκομένας εἰς Κύπρον δυνάμεις της.

Ἡ ἔγκρισις τοῦ Νομοσχε δίου θὰ ἐπιτρέψῃ ἐπίσης τὴν προσωρινὴν συνέχισιν χρημα τοδοτήσεως ἄλλων προγραμ μάτων ἐξωτερικῆς βοηθείας ὡς καὶ πολλῶν Κυβερνητι κῶν Ὑπηρεσιῶν.

Ἐν τῷ μεταξὺ συμφώνως πρὸς δημοσιογραφικὰς πλη ροφορίας, ἡ ἄμεσος ἀνάγκη διὰ τὴν χρηματοδότησιν αὐ τὴν ὡδήγησεν εἰς ἐπίσπευσιν τῆς διευθετήσεως τοῦ θέματο τος τῆς βοηθείας πρὸς τὴν Τουρκίαν.

Ἐξ ἄλλου, πιστεύεται ὅτι, εἰς αὐτὸ συνέβαλε καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι, τὸ Κογκρέσσον, εἶχεν ἤδη καθυστερήσει τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν του, λόγω τῶν ἐκλογῶν, διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ κλείσῃ τὸ θέμα τῆς βοηθείας, μετὰ τὰς ἀλ λεπαλλήλους τροποποιήσεις καὶ τὰ «Βέτο» τοῦ Προέδρου Φόρντ.

Σχολιάζουσα τὴν συμβιβα στικὴν διευθέτησιν εἰς τὸ θέμα τῆς Ἀμερικανικῆς στρα τιωτικῆς βοηθείας πρὸς τὴν Τουρκίαν, ἡ Βρεττανικὴ ἐφη μερὶς «Νταίηλυ Τέλεγραφ» εἰς σημερινὸν (χθεσινὸν) ἄρ θρον της, προτείνει νὰ ἀσκη θῇ πίεσις εἰς τὴν Τουρκίαν εἰς τὸν ἀνώτατον βαθμόν, διὰ νὰ ἐξαναγκασθῇ νὰ συμβάλῃ ἐποικοδομητικῶς εἰς τὸν τερ ματισμὸν τῆς Κυπριακῆς κρί σεως.

Τοῦτο, διαπιστώνει ἡ ἐφη μερὶς εἶναι κάτι, τὸ ὁποῖον ἔως τώρα ἡ Τουρκία ἀπέτυ χε καταφανῶς νὰ πράξῃ.

Ἡ ἐφημερὶς γράφει ἐπί σης, ὅτι δὲν εἶναι ἄρκετὸν ὕ στερα ἀπὸ ἑβδομάδας, οἱ Τοῦρκοι νὰ συνεχίζουν τὴν στρατιωτικὴν παρουσίαν των εἰς τὴν Κύπρον, ἐνῶ ζωαὶ καὶ περιουσίαι καταστρέφον ται. Ἡ Τουρκία, προσθέτει, ὑπερηφανεύεται ὅτι εἶναι πο λιτισμένον κράτος καὶ πρέπει νὰ ἐνεργῇ καὶ ὡς τοιοῦτον.

Τάϊμς: ΝΑ ΑΣΚΗΘΗ ΠΙΕΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ ΔΙΑ ΝΑ ΣΥΜΒΑΛΗ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ

Διαψεύδει τὰ «Ἐπίκαιρα» ὁ κ. Μ. Τριανταφυλλίδης

Ἀνακοινοῦται ἐκ τοῦ Γρα φείου τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀ νωτάτου Δικαστηρίου, κ. Μιχ. Α. Τριανταφυλλίδη, ὅτι οὗτος ἐπανέκαμψεν ἐκ Στρασβούρ γου ἔνθα μετέσχε τῶν ἐργα σιῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτρο πῆς Ἀνθρωπίνων Δικαιωμά των ὡς γνωστὸν ἡ Ἐπιτροπὴ ἐπελήφθη ἤδη τῆς προσφυγῆς τῆς Κύπρου κατὰ τῆς Τουρ κίας διὰ παραβάσεις τῆς Εὐ ρωπαϊκῆς Συνθήκης Ἀνθρω πίνων Δικαιωμάτων. Ἡ ἐπόμε νη συνεδρία τῆς Ἐπιτροπῆς ὡρίσθη διὰ τὸν προσεχῆ Δε κέμβριον.

Ὡσαύτως, κατὰ τὴν διάρ κειαν τῆς ἀπουσίας του εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ὁ κ. Τριανταφυλλίδης μετέσχε συνεδρίας, ἐν Γενεύῃ, τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Διεθνοῦς Ἐ πιτροπῆς Νομικῶν, ἥτις, με ταξὺ ἄλλων, ἠσχολήθη μὲ τὴν ἐν Κύπρῳ κατάστασιν καὶ εἰδικώτερον μὲ τὰ προκύψαντα ἐξ αὐτῆς ἀνθρωπιστικὰ προ βλήματα, υἱοθέτησε δὲ ἐπίσης ἔκθεσιν καταδικάζουσαν τὸ δικαστορικὸν καθεστὼς τῆς Χιλῆς.

Ὁ κ. Τριανταφυλλίδης ἐπ' εὐκαιρίᾳ ἐπιθυμεῖ νὰ ἀναφερθῇ εἰς δημοσίευμα τοῦ Ἀθη ναϊκοῦ περιοδικοῦ «ΕΠΙΚΑΙ ΡΑ» (Ἐκδοσις 12—18)9)74, σελὶς 31) ἀναφερόμενον εἰς αὐτὸν καὶ γὰ παρατηρήσῃ — μετ' ἐπιφυλάξεως πάντων τῶν ἐν προκειμένῳ γομίμων δικαι ωμάτων του — ὅτι, κατόπιν παραθέσεως εἰς αὐτὸ διαφόρων ἐσφαλμένων πληροφορι ῶν, γίνεται ἀδικαιολογήτως μνεία τῆς συμμετοχῆς του εἰς τὴν Διεθνῆ Ἐπιτροπὴν Νομι κῶν πρὸς δημιουργίαν τῆς δλως ἀνεδαιφκῆς ἐντυπώσεως ὅτι οὗτος εἶναι «Ἕνας πρά κτωρ τῆς CIA», πρᾶγμα τὸ ὁποῖον εἶναι παντελῶς ἀβάσιμον.

ΜΕΤΑΣΤΕΓΑΣΙΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΩΣ ΑΓΝΟΟΥΜΕΝΩΝ

Ἡ ἐν Κύπρῳ ἀντιπροσωπεία τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ πληροφορεῖ τὸ κοινόν, ὅτι ἡ νέα διεύθυνσις τοῦ Γραφείου Ἀνακα λύψεως Ἀγνοουμένων εἰς Λευκω σίαν θὰ εἶναι:

Κατσώνη 8, Λευκωσία, Τηλ. 46951, 46952 καὶ 46953.

Ὑπομιμνήσκεται ὅτι οἱ ἔνδια φερόμενοι διὰ μηνύματα τοῦ Ἐ ρυθροῦ Σταυροῦ, εἰδήσεις περὶ τῶν οἰκογενειῶν των, ἀγνοούμε να πρόσωπα καὶ μετακινήσεις προσώπων δέον ὅπως ἀπευθύνων ται εἰς τὸ Γραφεῖον Ἀνακαλύψε ως Ἀγνοουμένων, τὸ ὁποῖον εἶ ναι τὸ μόνον Γραφεῖον τοῦ Ἐρυ θροῦ Σταυροῦ, τὸ ὁποῖον εἶναι εἰς θέσιν νὰ παρέχῃ πληροφορίας καὶ νὰ προβαίνῃ εἰς τὰς ἀναγ καίας ἐνεργείας.

Τὸ Γραφεῖον θὰ εἶναι κλειστὸν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς μετασκευ ασεώς του, ἡ ὁποία θὰ πραγμα τοποιηθῇ σήμερον Σάββατον 19ην Ὀκτωβρίου, 1974 Τὸ Γραφεῖον θὰ εἶναι κλειστὸν κατὰ τὰς Κυ ριακάς, ὡς συνήθως.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΔΙΚΟΥΣ ΣΑΣ

ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

κάς πηγάς. Δημοσιεύομε τὶς φωτογραφίες αὐτὲς χωρὶς νὰ γνωρίζωμεν ἂν οἱ εἰκονιζόμενοι αἰχ μάλωτοι ἔχουν ἀπολυθῆ ἢ ἔχουν δηλωθῆ στὸν Ἐρυθρὸ Σταυρό, Γι' αὐ τὸ καλοῦμε τοὺς συγγε νεῖς τῶν αἰχμαλώτων αὐτῶν ποὺ τυχὸν δὲν ἔχουν ἀπολυθῆ ἢ ποὺ φέρονται ὡς ἀγνοούμε νοι ὅπως ἐπικοινωνήσουν μὲ τὴν ἐφημερίδα μας γιὰ νὰ προβοῦμεν στὶς δέουσες παραστάσεις πρὸς τὸν Ἐρυθρὸ Σταυ ρό.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου, 1974 ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Παναγίας Ἀγ γρυῶ τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ ἐθνικοῦ ἥρωος

ΑΠΙΤΩΝΑΚΗ ΤΣΟΛΑΚΗ

ἐξ Ἀγγρυῶ καὶ καλοῦμεν πάντ ας τοὺς τιμῶντας τὴν μνή μην του ὅπως παραστοῦν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Οἱ τεθλιμμένοι:

Οἱ γονεῖς, σύζυγος, τέκνον, ἀδέλφια καὶ ΕΠΟΠΑΗ—ΣΕΚ.

ΕΝΗΤΟΠΟΙΗΣΙΣ ΕΚΤΟΠΙΣΘΕΝΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ

συγκέντρωσιν πλείστων θέντων κατοίκων τῆς Ἐ ας Κυρηνείας καὶ φίλων ἀντηλλάγησαν ἀπόψεις

ΑΝΑΧΩΡΟΥΝ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΙΣ ΕΛΛΑΔΑ 30 ΠΑΙΔΙΑ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ Α Η Κ

ναχωροῦν τὸ ἀπόγευμα σήμερον διὰ τοῦ Ἀτμο ν «ΠΑΤΡΑΙ» 30 τέκνα πιθέντων ἀπαλλήλων Ἀρχῆς Ἠλεκτρισμοῦ Κύ πρὸς τὸν σκοπὸν συνε ν τῶν σπουδῶν εἰς "Ελ κατόπιν παραχωρήσεως αὐτὰ ὑποτροφίας.

παρακαλοῦνται οἱ μαθηταὶ μαθηταὶ ὅπως εὑρίσκω εἰς τὸν Λιμένα Λεμεσοῦ τὴ. 3.00 μ.μ. διὰ νὰ λάβουν τὰ εἰσιτήρια

ΕΝΟΡΚΟΣ ΔΗΛΩΣΙΣ

Ὑποφαινομένη Μαρία Ἀν Ζαφύρη ἐκ Μαζωτοῦ, ὅτι κατόπιν ἐνόρκου ωτέως μου, τὰ τέκνα μου, γελος Α. Ζαφύρης, Ξέ Α. Ζαφύρη καὶ Παναγιώ Α. Ζαφύρης θὰ ὀνομά καὶ ὑπογράφουν ὡς ρο καὶ οὐχὶ Ἀντωνίου ναι ἐγγεγραμμένα εἰς ηλιαρχικὰ βιβλία τοῦ χου Λάρνακος.

Ἡ Δηλοῦσα ΡΙΑ ΑΝΤΩΝΗ ΖΑΦΥΡΗ

Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΑΣ ΠΑΙΔΩΝ ΚΑΙ ΚΟΡΑΣΙΔΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΒΑΙΝΕΙ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

Τεχνικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Κ κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν κατήρτισε 4μελῆ ἀποστολὴν τῶν ν καὶ Κορασίδων ἀθλη ποὺ θὰ συμμετάσχουν ὡς Παναλληνίους Ἀγῶ παίδων καὶ Κορασίδων ὑπομένους εἰς τὸ Στά Καραϊσκάκη τὴν 26ην 7ην τρέχοντος μηνός.

ἀποστολὴ θὰ ἀναχωρήσῃ τριοπλοϊκῶς τὴν προσεχῆ 22αν τρέχοντος.

ἀποστολὴν ἀπαρτίζουν κτωδεῖ: Ἀντωνιάδης Λάμ Θεοφυλάκτου Δημήτρι ος, Πυρκοῦ Μάριος, Εὐριπί δου Πετράκης, Πασσαρίδης Δημήτριος, Μαχαλεκκίδης Χρι στάκης, Λουκᾶ Λουκᾶς, Χ'' Γιάννης Ἀνδρέας, Σταύρου Γεώργιος, Ὀικησιφόρου Χρι στάκης, Καζούλης Στέλιος, Σκουπαρίδης Κωνσταντῖνος, Δημητρίου Γεώργιος, Κολοκο τρώνης Παναγῆς, Τοορβᾶς Κυ ριάκος Φυλακτοῦ Μάριος, Ἀλωνιότης Στέλιος, Γεωρ γαλλίδης Ἀντώνιος, Πασχαλίδης Γεώργιος, Μεγαλέμου "Ε λενα, Σμυρνιοῦ Νέδη, Παπα δοπούλου Βάσω Ἀριστείδου Ἀριστη καὶ Μαπούρας Δη μήτριος.

Συνεστήθη εἰς Λεμεσὸν Ἐπιτροπὴ δι' ἐξοπλισμὸν κατοικιῶν ἐκτοπισθέντων

ΛΕΜΕΣΟΣ, 18. (Τοῦ ἀνταπο κριτοῦ μας).—Ὡς ἐπληροφορήθη μεν, συνεστήθη προσφάτως ὑπὸ τῆς Δημοτικῆς Ἐπιτροπῆς Λεμε σοῦ, Ὑπηρεσία Ἐξοπλισμοῦ Κα τοικιῶν Ἐκτοπισθέντων, πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἀνακουφίσῃ τὰς ἀνάγκας τῶν προσφυγοποιηθει σῶν οἰκογενειῶν αἵτινες ἔγκατε στάθησαν εἰς τὴν πόλιν Λεμεσοῦ.

Ἡ ἐν λόγῳ Ὑπηρεσία ἐπηρδρ θη βασικῶς ὑπὸ φοιτητῶν τῆς Παιδαγωγικῆς Ἀκαδημίας καὶ τοῦ Ἀγωνέρου Τεχνολογικοῦ Ἰν στιτούτου, οἵτινες εἶχον καὶ τὴν πρωτοβουλίαν συστάσεως τῆς Ὑ πηρεσίας, αὕτη δὲ ἀσχολεῖται μὲ τὴν συλλογὴν ἐπίπλων καὶ οἰκια κῶν σκευῶν προσφερομένων ὑπὸ τῶν κατοίκων τῆς Λεμεσοῦ, καὶ τὴν ἐπιδιόρθωσιν καὶ διανομὴν τούτων εἰς ἐκτοπισθέντας κατό πιν ἀξιολογήσεως τῶν ἀναγκῶν των, Ἡ ἐπιδιόρθωσις γίνεται εἰς ἐργαστήρια τὰ ὁποῖα διέθεσεν ἡ Τεχνικὴ Σχολὴ Λεμεσοῦ ὑπὸ προσωπικοῦ μαθητῶν τῆς Σχολῆς καὶ ἄλλων ἐθελοντῶν ἐντὸς δὲ τοῦ πρώτου δεκαπενθημέρου τοῦ Ὀκτωβρίου, ἔλαβον βοήθειαν 90 περίπου οἰκογένειαι.

Ἡ Δημοτικὴ Ἐπιτροπὴ Λεμε σοῦ ἐπιθυμεῖ νὰ ἐκφράσῃ καὶ διὰ τοῦ Τύπου τὰς εὐχαριστίας της εἰς ὅλους τοὺς ἐθελοντὰς λειτουρ γοὺς τῆς Ὑπηρεσίας, εἰς τὴν Τεχνικὴν Σχολήν, εἰς ὅσους προ σέφερον σκεύη καὶ ἔπιπλα, ὡς καὶ εἰς τὰς Ἑταιρείας αἱ ὁποῖαι προσέφερον ὁλικὰ ἐπιδιορθώσεις καὶ ἄλλην βοήθειαν, ποιεῖται δὲ θερμὴν ἔκκλησιν πρὸς ἅπαντας τοὺς δυναμένους νὰ προσφέρουν ὁ,τιδήποτε καὶ ἰδιαίτερος πιατι κά, μαχαιροπήρουνα, μαγειρικὰ σκεύη, παιδικὰ κρεββατάκια, καρέκλες καὶ τραπέζια, ὅπως πρά ξουν τοῦτο, ἐπικοινωνοῦντες μὲ τὸ τλέφωνο ἀρ. 55222.

Καταδικάζονται δημοσιεύματα στρεφόμενα κατὰ τοῦ κ. Δούντα

Ὑφ' ὅλων τῶν Συνδικαλιστικῶν Ὀργανώσεων

ΣΥΜΠΑΡΙΣΤΑΝΤΑΙ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΟΥ κ. ΔΟΥΝΤΑ

Διὰ χθεσινῶν ἀνακοινώσε ων των ἡ ΣΕΚ καὶ ἡ Συντο νιστικὴ Ἐπιτροπὴ τῶν Ὀρ γανώσεων ΠΑΣΥΔΥ, ΠΟΕΔ, ΟΕΛΜΕΚ, ΟΛΤΕΚ καὶ Ἐπι θεωρητῶν Μέσης καὶ Δημοτι κῆς Ἐκπαιδεύσεως καταδικάζ ουν δημοσιεύματα στρεφομέ να κατὰ τοῦ κύρους τοῦ Πρέ σβεως τῆς Μητρὸς Πατρίδος κ. Δούντα.

Συγκεκριμένως ἡ ἀνακοίνω σις τῆς ΣΕΚ ἀναφέρει ὅτι ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Ὀργανώσεως ἔγινε δεκτὴ τὴν παρελθοῦσαν Τετάρτην ἀπὸ τὸν κ. Δούντα πρὸς τὸν ὁποῖον ἐξέφρασε τὴν λύπην της διὰ τὰ δημοσιεύματα μεσημβρινῆς ἐφημερίδος τὰ ὁποῖα στρέφον ται ἐναντίον τοῦ κύρους τοῦ κ. Πρέσβεως καὶ ἐξεδήλωσεν πρὸς αὐτὸν τὴν συμπάθειαν καὶ τὴν πλήρη συμπαράστασιν τῆς ΣΕΚ εἰς τὸ ἐθνικὸν ἔργον τὸ ὁποῖον ἐπιτελεῖ ὡς ἐκ πρόσωπος τῆς Μητρὸς Πατρί δος εἰς Κύπρον.

Ἐξ ἄλλου ἡ ἀνακοίνωσις τῆς Συντονιστικῆς Ἐπιτροπῆς Κρατικῶν ὑπαλλήλων καταδι κάζει καὶ στιγματίζει ὡς συν κοφαντικὰ καὶ ἐθνικῶς ἀπαρ άδεκτα τὰ δημοσιεύματα τῆς «Μεσημβρινῆς», θεωρεῖ δὲ ταῦτα ὡς κατάφωρον παραβίασιν τῆς δημοσιογραφικῆς ἠθικῆς καὶ πρόκλησιν πρὸς τὰ αἰσθή ματα τοῦ Ἑλληνικοῦ Κυπριακοῦ Λαοῦ, ὁ ὁποῖος ἐν τῷ προ σώπῳ τοῦ κ. Δούντα χαιρετίζει μετ' ἀνακουφίσεως καὶ ἐλπίδος τὴν παρουσίαν τῆς Μητρὸς Πατρίδος εἰς τὴν μαρ τυρικὴν Μεγαλόνησον καὶ ἀτε νίζει ὡς πρὸς τὸν ἄξιον ἐκπρό σωπον τῆς ὑπὸ τὸν κ. Καραμαν λῆν κυβερνήσεως τῆς Δημο κρατικῆς Ἑλλάδος.

Συμφωνεῖ πλήρως καὶ ὑποστηρίζει ἀνεπιφυλάκτως τὰς σαφεῖς δηλώσεις τοῦ Προέδρου κ. Κληρίδη καὶ ἐκφράζει βα θεῖαν θλῖψιν, δεδτι παρὰ τὰς ἐπαναειλημμένας προειδοποιή σεις τῆς Συντονιστικῆς Ἐπι τροπῆς δὲν ἔχουν ἀκόμη τεθῆ ἐν ἐφαρμογῇ ἀποτελεσματικὰ μέτρα πρὸς τερματισμὸν τῶν τοιούτου εἴδους ἀπαραδέκτων δημοσιευμάτων, εἰς τὴν παρά λειψιν δὲ ταύτην ἀποδίδει καὶ τὴν ἐν προκειμένῳ ἀποθράσυν σιν τῆς «Μεσημβρινῆς».

ΦΘΑΝΟΥΝ ΣΗΜΕΡΟΝ ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΑ

Τὸ ἀτμόπλοιον «Πάτρα» τῆς Ἀεμοπλοϊκῆς Ἑταιρείας Εὐθυ μιάδη, τὸ ὁποῖον ἀναμένεται νὰ ἀφιχθῇ σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς Λεμεσόν, μεταφέρει δωρεὰν 7706 δέματα ἱματισμοῦ, τροφίμων καὶ φαρμακευτικοῦ ὑλικοῦ, 22 δέμα τα τροφίμων καὶ 156 σάκκους ἀλεύρου. Πάντα ἀποτελοῦν δωρε ὰς ἐξ Ἑλλάδος ὑπὲρ τῶν Κυπρί ων προσφύγων.

Διὰ τῆς ἰδίας εὐκαιρίας ἀνα μένεται νὰ ἀφιχθῇ ὁ Ἀντιπρόε δρος τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ κ. Γεώργιος Μαρτινος, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Ἀνωτέ ρου Λειτουργοῦ τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυ θροῦ Σταυροῦ κ. Καρατζᾶ.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

Ἐν ὄψει τῆς ἀρχομένης τὴν 28ην Ὀκτωβρίου συζητή σεως τοῦ Κυπριακοῦ εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Ἡνω μένων Ἐθνῶν, ἡ Συντονιστι κὴ Ἐπιτροπὴ τῶν Ἐπιστημο νικῶν, Πνευματικῶν καὶ Καλ λιτεχνικῶν Ὀργανώσεων καὶ Ἱδρυμάτων Κύπρου καλεῖ ὅλας τὰς Ὀργανώσεις καὶ Ἱ δρύματα τοῦ Ἐπιστημονικοῦ, Πνευματ

Συγκλονιστικαὶ περιγραφαὶ αὐτοπτῶν μαρτύρων καὶ θυμάτων

ΩΜΟΤΗΤΕΣ

Τὸ Βατερλὼ τῆς Τουρκικῆς εἰσβολῆς εἰς τὴν Κύπρον

Π. ΜΑΧΛΟΥΖΑΡΙΔΗ

Ἀνωτέρου Ἀστυνόμου

ΣΑΝ ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η ΣΥΝΤΟΜΗ αὐτὴ ἀφήγηση δὲν προέρχεται ἀπὸ κανένα μυθιστόρημα οὔτε ἀποτελεῖ ἀποκύημα φαντασίας. Ἀντίθετα, οἱ λεπτομέρειες, ποὺ ἀναφέρονται προέρχονται ἀπὸ περιστατικὰ καὶ συμβάντα, ποὺ ἔγιναν καὶ ἐξιστορήθηκαν ἀπὸ αὐτόπτες μάρτυρες, οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς ὁποίους ὑπῆρξαν ταυτόχρονα καὶ τὰ θύματα ἢ γευθήκαν τὸ πικρὸ ποτήρι τῆς βαρβαρότητος καὶ τῶν διαιοπραγιῶν, εἶδαν δικούς τους νὰ σκοτώνωνται, ἐν ψυχρῷ· εἶδαν τὶς κόρες ἢ τὶς ἀδελφές τους ν' ἀτιμάζωνται ὀτὴ παρουσία τους· εἶδαν τὸν φόβο καὶ τὸν τρόμο ζωγραφισμένο στὸ πρόσωπο ἀθώων παιδιῶν· εἶδαν τὸ βιός — ποὺταν τὸ ἀποτέλεσμα δικοῦ των πολυχρονίου κόπου καὶ μόχθου — νὰ ἁρπάζεται γιὰ οἰκειοποίηση ἀπὸ τοὺς εἰσβολεῖς ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Κύπρου· ἀγτικρυσαν ἱερόσυλους νὰ μπαίνουν, ν' ἁρπάζουν καὶ νὰ καταστρέφουν ἱεροὺς χώρους· ἐστερήθησαν κι' αὐτὸ τὸ ψωμί· τοὺς ἀρνήθηκαν δυὸ γουλιὲς νερό, γιὰ νὰ δροσίσουν τὰ πικραμένα ἀπ' τὸν πόνο καὶ τὴν ἀγωνία χείλη τους· ξερριζώθηκαν ἀπὸ τὰ σπίτια τους καὶ γίνανε πρόσφυγες.

Τὰ κείμενα πάρθηκαν αὐτούσια ἀπὸ τὶς καταθέσεις τῶν μαρτύρων, στὴν ἴδια γλῶσσα καὶ μὲ τοὺς ἰδιωματισμοὺς ποὺ χρησιμοποιήθηκαν στὸ ἀρχικὸ κείμενο. Μιὰ ἀδιάσειστη ἀπόδειξη τοῦτου εἶναι ἡ περίπτωση τοῦ 90χρονου γέρου ποὺ μὲ ἁπλότητα ἀλλὰ καὶ πειστικότητα ἐξιστορεῖ τὴν συνταρακτικὴ περιπέτειά του: «Ἐκλειῶσαν μας, λέγει ὁ γέρος, σὲ μιὰ καμαρούαν γιὰ δυὸ μέρες ὅπου ἑκατουρούσαμεν τζι' ἐκάμναμεν τζιαὶ τὴν ἀνάγκην μας».

Μὲ τὴν σύντομη αὐτὴ ἐξιστόρηση γεγονότων, πιστεύομε ὅτι δίνομε στὸ Πανελλήνιο μιὰ αὐθεντικὴ εἰκόνα τοῦ μαρτυρίου τοῦ Ἑλληνικοῦ Κυπριακοῦ Λαοῦ στὴν σημερινὴ δοκιμασία του. Παράλληλα, πιστεύομε ὅτι, ὅπως καὶ στὴ περίπτωση τοῦ Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου ἐπέζησαν πολλοί, γιὰ νὰ ἐξιστορήσουν τὶς θηριωδίες καὶ τὰ ἔγκλήματα τῶν Χιτλερικῶν, ἔτσι καὶ σήμερα θὰ ἐπιζήσουν πολλοὶ μάρτυρες, ποὺ θὰ μιλήσουν καὶ θὰ ἐξιστορήσουν τὶς θηριωδίες καὶ τὶς ὠμότητες τῶν ὀρδῶν τοῦ Ἀττίλα. Καὶ οἱ κατακτητὲς στὴν πρόσκαιρη θριαμβολογία τους ἂς θυμοῦνται τὴν Νυρεμβέργη! Κι' ἐμεῖς θὰ θυμώμαστε τὴν Ἑλληνικὴ ρήτρα: «Ἔσεται Ἥμαρ».

Σεπτέμβριος, 1974.

Ἱερουσυλία

«Μετὰ ἐφέραν καὶ ἄλλους μέσα στὴν ἐκκλησίαν. Ὅλοι μας εἴμαστε καμμιὰν σαραντάριὰν καὶ μᾶς εἶχαν δεμμένους ἄλλους μὲ σχοινιὰ καὶ ἄλλους μὲ ποδιὲς τῶν Ἁγίων. Ὅταν λέγω εἴμαστε μέσα στὴν ἐκκλησίαν, ἐννοῶ ὅτι εἴμαστεν μέσα στὴν αὐλήν. Ἐνῷ εὑρισκόμαστε μέσα στὴν αὐλὴν τῆς ἐκκλησίας ἄκουσα σπασίματα καὶ θόρυβον ἐντὸς τῆς ἐκκλησίας. Ὅταν ἐβγῆκαν ἔξω οἱ Τοῦρκοι ποὺ τὴν ἐκκλησίαν εἶδα ποὺ ἐκρέμουντον γύρω στὸν λαιμόν τους καδένες χρυσές». (Κάτοικος χωρίου Ἀμμοχώστου, 65 χρόνων).

Μοῦ πέταξαν τὸ καλημαύχιν, μοῦ ἀφήρεσαν τὸ ἀττερὶ καὶ τὸν σταυρόν μου, μὲ τραβοῦσαν ἀπὸ τὰ γένια

«Ἀφοῦ ἔρριξαν ἀρκετοὺς πυροβολισμοὺς πάνω ἀπὸ τὶς κεφαλές μας, μᾶς διέταξαν καὶ πάλι καὶ ἐκαθίσαμεν. Τότε ἕνας ἀπὸ τοὺς Τούρκους στρατιῶτες τὸν ἄκουσα νὰ λέγῃ: «Πὶρ Παπᾶ». Ἀμέσως ἦλθεν κοντά μου, ἔπῆρεν τὸ καλημαύχιν μου, τὸ ἐπέταξεν πάνω καὶ τὸ ἐκλότσησεν. Δέον νὰ σημειωθῆ ὅτι ὅλους μας τὰ χέρια μας ἦταν δεμμένα πίσω μὲ σπάγγον. Ἀκολούθως μοῦ ἀφέρεσαν τὸ ἀττερίν μου καὶ τὸν σταυρόν μου, τὰ ὁποῖα ἐπέταξαν εἰς τοὺς ἀγρούς. Μετὰ ἄρχισαν νὰ μὲ τραβοῦν ἀπὸ τὰ γένεια καὶ νὰ μὲ κτυποῦν μὲ τὰ χέρια τους καὶ τοὺς ὀποκοπάνους τῶν ὅπλῶν των, ἔχοντας ἐπὶ τοῦ στήθους μου καὶ τῆς ράχης τὰς λόγχας τῶν ὅπλων των. Ὤπλισαν τὰ ὅπλα των, ἐτοποθετοῦσαν τὴν λόγχην ἐπὶ τοῦ λαιμοῦ μου καὶ μὲ ἀπειλοῦσαν συνεχῶς ὅτι θὰ μὲ σκοτώσουν». (Ἕνας Ἱερέας).

Βρέφος 13 μηνῶν ἔκλαιεν καὶ ἔγλειφε τὰ αἵματα τῆς νεκρῆς του μητέρας

«Ἐπρόσεξα ὅτι πάνω στὸ νεκρὸν σῶμαν τῆς Σ.Π., 26 χρόνων, ἐλαχταροῦσεν ὁλογαίματη ἡ κορούδα τῆς ὀνόματι Μαρία, ἡλικίας 13 μηνῶν. Ἡ Μαρία ἔκλαιεν καὶ ἔγλεφεν τὰ αἵματα τῆς μητέρας της. Ἐγὼ τότες ἔπιασα τὸ μωρὸν καὶ ἐπῆα στὸ σπίτιν μου καὶ τὸ ἔλουσα καὶ τοῦ ἐφόρεσα καθαρὰ ροῦχα». (Γριὰ 66 χρόνων).

ΒΑΝΔΑΛΙΣΜΟΙ

«Στὴν καταστροφὴ ἐκκλησιῶν, ἔργων τέχνης ἀρχαίων μνημείων καὶ ἄλλης πνευματικῆς κληρονομιᾶς δὲν χρειάζονται οἱ μαρτυρίες αὐτοπτῶν μαρτύρων. Ἐδῶ πραγματικὴ καὶ ἀδιάσειστη μαρτυρία ἀποτελοῦν ἡ κατακαεῖσα μικρὴ Ἐκκλησία τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Λευκωσίας καὶ τὸ παραπλήσιο δημοτικὸ Σχολεῖο τοῦ Ἁγίου Κασσιανοῦ, ἡ πυρπόληση καὶ σχεδὸν παντελὴς καταστροφὴ τοῦ χωριοῦ Λουτρὸς στὴν Τηλλυρία, οἱ φλόγες, ποὺ σχεδὸν κάθε μέρα καὶ κάθε νύκτα ζώνανε τὶς ἀκριτικὲς περιοχὲς τῆς Λευκωσίας, ἡ καταστροφὴ ἢ κλοπὴ πινάκων καὶ ἔργων τέχνης, ἡ καταστροφὴ καὶ ἐξαφάνιση χειρογράφων, ἱστορικῶν βιβλίων καὶ ἄλλων ἐγγράφων ἀνεκτιμήτου ἀξίας, ὅπως τὰ ἔργα τοῦ Κάσιαλου (ποὺ κι' αὐτὸς στὰ 90 του, κακοποιηθεὶς ἀπὸ τοὺς Τούρκους, πέθανε στὸ νοσοκομεῖο Λάρνακος), τὰ χειρόγραφα τοῦ λαϊκοῦ μας ποιητῆ Παύλου Λιασίδη, καὶ τὰ βιβλία καὶ τὰ ἔγγραφα, ποὺ μὲ τόση ἐπιμέλεια, ἀγάπη καὶ στοργὴ φυλάττονταν στὴν δημοτικὴ βιβλιοθήκη Ἀμμοχώστου.

ταν μᾶς εἶχαν στὸ.... (τοποθεσία), μᾶς ἔκτυποῦσαν μὲ τὰ ὅπλα τους, μὲ τὰ χέρια τους καὶ μὲ τὰ πόδια τους σὲ διάφορα μέρη τοῦ σώματός μας. Ἕναν διάκον ὀνόματι... ἀπὸ τὸ χωριό μας στὴν τοποθεσίαν...., ἐνῷ τὸν εἶχαν δεμμένον τοῦ ἔκαμαν ἀπιστευτα βασανιστήρια. Τὸν ἐκλοτσοῦσαν ὁ ἕνας στρατιώτης πρὸς τὸν ἄλλον σὰν νὰ ἦταν μπάλα». (Σ.Κ.Δ., 77 ἐτῶν).

ΚΤΥΠΟΥΣΑΝ ΚΑΙ ΒΑΣΑΝΙΖΑΝ

«Ὅταν μ' ἐσυνέλαβαν μὲ ἐκτύπησαν μὲ τὸ ὅπλον 3 φορὲς πάνω στὰ πλευρά μου καὶ μὲ ἐπῆραν εἰς ἕναν καμίνι τοῦ.... (χωρίον), ὅπου ἐκεῖ μέσα ὑπῆρχαν αἰχμάλωτοι ἄλλοι περίπου 100 (ἑκατὸν) στρατιῶτες χωρὶς ὅπλα. Μᾶς ἐγυμνώσαν καὶ ἐφαρούσαμεν μόνον τὰ ἐσώρουχά μας καὶ ρούαν τζιαὶ τοὺς τρεῖς μας τζιαὶ εἴχαμεν δυὸ καρκόλες ξύλενες τζιαὶ γιὰ τοὺς τρεῖς. Τὴν καμαρούαν, ποὺ μᾶς ἔβαλαν, ἐκλειώσαν τὴν τζιαὶ ἐμείναμεν μέσα δυὸ μέρες, ἑκατουρούσαμεν τζιαὶ ἐκάμναμεν τζιαὶ τὴν ἀνάγκην μας. Τζιαὶ τὲς δυὸ μέρες δεμμένον τοῦ ἔκαμαν ἀπιστευτα βασανιστήρια. Τὸν ἐκλοτσοῦσαν ὁ ἕνας στρατιώτης πρὸς τὸν ἄλλον σὰν νὰ ἦταν μπάλα». (Σ.Κ.Δ., 77 ἐτῶν).

Μᾶς διέταξαν νὰ βγάλουμε τὰ παπούτσια..

«Ἐκεῖ στὰ χωράφια μᾶς ἐκατέβασαν ὅλους ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητον, εἴμαστε δὲ 50 πρόσωπα περίπου καὶ μᾶς ἔβαλαν καὶ ἐκαθίσαμεν χαμαί. Ἀκολούθως μᾶς ἐρεύνησαν πάλι καὶ μᾶς διέταξαν νὰ βγάλουμεν τὰ παπούτσια μας ὅλοι καὶ νὰ τὰ πετάξουμεν, πράγματι τὸ ὁποῖον καὶ ἐπράξαμεν. Ἐκεῖ στὰ χωράφια ἦσαν ἄλλοι Τοῦρκοι ἐκ Τουρκίας, ἀγήρχοντο περίπου εἰς 80 καὶ 15 τάνκς περίπου. Τὲς διαταγὲς τὲς ἔλεγαν στὰ Τούρκικα καὶ τὲς μετέφραζεν ὁ Δ.Γ., ὁ ὁποῖος μιλᾶ τὴν Τουρκικήν. Μετὰ ποὺ ἐπετάξαμεν τὰ παπούτσια μας ἐκαθίσαμεν πάλε χαμαὶ καὶ ἐν συνεχείᾳ ἄρχισαν τὰ τεθωρακισμένα νὰ ρίχνουν πυροβολισμοὺς πάνω ἀπὸ τὲς κεφαλές μας, ὁπόταν ἐξαπλώσαμεν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Κατόπιν, ὅπως εἴμαστεν ξυπόλητοι, μᾶς ὡδήγησαν ὅλους περπατητοὺς διὰ μέσου τῶν ἀγρῶν εἰς τὸ σπιτι τοῦ Γ.Κ. εἰς.... (χωρίον). (Κάτοικος Ἄσσιας).

Οἱ ἐμπρησμοὶ Ἑλληνικῶν καταστημάτων καὶ περιουσιῶν εὑρίσκοντο στὴν ἡμέρησίαν διάταξιν. Οἱ εἰσβολεῖς καὶ μὲ τὸν τρόπον αὐτὸν ἀπεδείκνυαν τὴν κτηνωδίαν των

ΣΤ' – ΣΙΤΗΡΕΣΙΟ

«Μᾶς ἔδωσαν τὴν νύκταν τῆς Δευτέρας ἕναν κομμάτι ψωμὶν γιὰ 4 ἄτομα μὲ 5 ἐλιὲς τοῦ καθενός. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτὸς τὰ γυναικόπαιδα συνεχῶς ἔκλαιαν, ἐζητοῦσαν τροφήν, πλὴν ὅμως οὔτοι ἠριοῦντο νὰ τοὺς δώσουν γάλα ἢ ὁτιδήποτε ἄλλο ἢ νερὸν καὶ ἐθύμωνναν καὶ ὕβριζαν τὲς μητέρες των».

«Ὅταν ἐπροσπαθοῦσαμεν νὰ πάρωμεν γερὸν ἀπὸ τὲς φουντάνες, ἐγύριζαν τὰ ὅπλα πάνω μας καὶ δὲν μᾶς ἄφηναν».

«Ὅσες μέρες εἴμαστεν εἰς τὸ χωρὶὸν δὲν μᾶς ἔδωσαν καθόλου τρόφιμα καὶ ἐπεριούσαμεν μὲ κανέναν ποξαμάτιν».

Ζ' – ΚΑΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Δεμένοι πισθάγκωνα γιὰ 20 ὧρες

«Μετὰ ποὺ ἔφεραν τζι' ἄλλους στὸ καφενεῖον μᾶς ἔβαλαν σὲ αὐτοκίνητα καὶ κατὰ τὶς 3—3½ μ.μ. μᾶς μετέφεραν στό... (τοπθεσία) κοντὰ στὸ .... (χωριό). Ὅταν μᾶς ἐπῆραν ἐκεῖ, μᾶς ἔδωσαν τὰ χέρια πίσω μὲ σχοινὶν ὀπισθάγκωνα ἐπίσης δὲ καὶ τὰ πόδια καὶ μᾶς ἔρριξαν χαμαί. Μετὰ ἔφεραν τζιαὶ ἄλλους ποὺ τὲς.... (περιοχή). Μόνον τοὺς ἄντρες ἔβεσαν Τὲς γυναῖκες τὲς ἔβαλαν χωριστά. Ὅταν ἐφθάσαμεν στὸν.... (τοποθεσία), ἦταν πλέον νύκτα. Δὲν ξέρω σὲ ποιὸν σημεῖον μᾶς ἔβαλαν τὲς γυναῖκες. Ἐμείναμεν ἔτσι δεμμένοι μέχρι τὸ μεσημέριν τῆς ἄλλης ἡμέρας χωρὶς νὰ μᾶς δώσουν οὔτε ψωμὶ οὔτε νερὸν οὔτε τίποτε». (Π.Γ.Φ., βοσκός).

Μᾶς κτυποῦσαν καὶ σ' ἕναν διάκονο, ποὺ εἶχαν δεμένον, τοῦ ἔκαμαν ἀπίστευτα βασανιστήρια

«Ἐχω νὰ ἀναφέρω ὅτι, ὁ-ἄρχισαν νὰ μᾶς κτυποῦν μὲ τὰ ὅπλα τυλιγμένα σὲ κουβέρτες. Ἐκεῖ μᾶς ἔκτυποῦσαν ἐπὶ ἀρκετὴν ὧραν καὶ μᾶς ἐβασάνιζα 200 Τοῦρκοι (διακόσιοι) περίπου. Ἐν τῷ μεταξὺ εἶχαν φέρει αἰχμαλώτους ἄλλους καμμιὰν πενηντα ριὰν καὶ τὰ ἴδια ἔκαμαν καὶ εἰς αὐτούς, δηλαδὴ τοὺς ἐκτύπησαν» (Α.Σ., 25 χρόνων).

Ἐκλειῶσαν μας σὲ μιὰν καμαρούαν, ὅπου ἐκατουρούσαμεν τζι' ἐκάμναμεν τζιαὶ τὴν ἀνάγκην μας.

«Προχτὲς τὴν Κυριακὴν ὁ Χ'' Λούκας ἐζήτησεν κατὰ τὸ μεσημέριν ἀπὸ ἕναν σιωφὲρ Τοῦρκον ποὺ ὡδήγαν ἕναν φορτηγὸν αὐτοκίνητον νὰ τὸν μετ.φέρῃ στὸ Παλιομέτοχον. Ἐγὼ ἐν ἔθελα νὰ φύω ποὺ τὸ χωρὶὸν ἀλλὰ ὁ Τοῦρκος σιωφέρης ἐτράβηξέν με ποὺ τὸ σιέριν τζιαὶ ἔβαλέν με μὲ τὸ ζόριν στὸ φορτηγόν του τζιαὶ ἐπῆρεν με μὲ τὸν Χ'' Λούκαν τζιαὶ τὸν Σ.Κ. στό .... ηχωρίον) τζιαὶ ἐκλειώσάν μας μέσα σὲ μιὰν καμαρούαν νὰ μᾶς κτυποῦν μὲ τὰ ὅπλα τυλιγμένα σὲ κουβέρτες. Ἐκεῖ μᾶς ἔκτυποῦσαν ἐπὶ ἀρκετὴν ὧραν καὶ μᾶς ἐβασάνιζα 200 Τοῦρκοι (διακόσιοι) περίπου. Ἐν τῷ μεταξὺ εἶχαν φέρει αἰχμαλώτους ἄλλους καμμιὰν πενηντα ριὰν καὶ τὰ ἴδια ἔκαμαν καὶ εἰς αὐτούς, δηλαδὴ τοὺς ἐκτύπησαν» (Α.Σ., 25 χρόνων).

Η' – ΠΑΛΙΕΣ ΦΙΛΙΕΣ, ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΧΝΙΟΥΝΤΑΙ

«Ὕστερα ἀπὸ δυὸ - τρεῖς μέρες ἐδκιανεύκουμουν μέσ' στὸ χωρὶὸν τζιαὶ εἶδεν με ὁ Χ'' Ἀχμὲτ Ἀζὶζ ποὺ τὴν .... (χωρίον), ποὺ προτύτερα ἦταν φίλος μου, τζιαὶ ἔδωσέν μου ἕναν ψωμὶν τζιαὶ δυὸ σακκούλλια ποξαμάδκια. Τὲς ἄλλες μέρες ἔρκουνταν σπίτιν μου πολῖτες Τοῦρτζιοι ποὺ τούτους ποὺ ἦρταν πρὶν τὲς φασαρίες στὸ χωρκὸν μας μὲ τὲς οἰκογένειές τους, τζιαὶ ἔφέραν μου ἀναρές, σοῦππαν τζιαὶ ψουμιάν». (Γ.Ψ., 90 χρόνων).

ΑΥΡΙΟΝ ΤΟ ΤΕΛΟΣ

ΠΡΟΣΘΕΤΟΣ ΒΟΗΘΕΙΑ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ

Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Γραφείου τοῦ Ὑπάτου Ἀρμοστοῦ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν διὰ τοὺς Πρόσφυγας, ἐξέλεξε τὴν παρελθοῦσαν Τρίτην ὡς Πρόεδρον τῆς παρούσης συνόδου τὸν Ἀμερικανὸν Πρέσβυν Φρὰνκ Ἔκλογκ Εἰδικὸν βοηθὸ τοῦ Ὑπουργοῦ ἐπὶ προσφυγικῶν θεμάτων καὶ ὑποθέσεων μεταναστεύσεως.

Ὁ Ὕπατος Ἀρμοστὴς διὰ τοὺς Πρόσφυγας Πρίγκιψ Σαντρουντὶν Ἀγὰ Χὰν εἰς ὁμιλίαν του, ἐχαρακτήρισε τὴν ἀνταπόκρισιν εἰς τὴν ἔκκλησιν τῆς 6ης Σεπτεμβρίου, τὴν ὁποίαν ἔκαμεν ὁ Γ. Γ. καὶ ὁ ἴδιος, διὰ παροχὴν βοηθείας πρὸς τὴν Κύπρον, ὡς «ἐνθαρρυντικήν». Ἔναντι τοῦ ἑξ 22 ἐκ. δολλαρίων τεθέντος στόχου πρὸς κάλυψιν τῶν διαπιστωθεισῶν ἀναγκῶν τῶν προσφύγων μέχρι τέλους τοῦ ἔτους, παρεχωρήθησαν μέχρι τοῦδε συνολικῶς 14.5 ἐκ. δολλάρια.

Ὁ Ὕπατος Ἀρμοστὴς ἔκαμεν ἔκκλησιν διὰ περαιτέρω εἰσφορὰς ὑποδεικνύων ὅτι ὁ ἐπικείμενος χειμὼν καθιστᾶ ἀπαραίτητον τὴν παροχὴν προσθέτου βοηθείας τὸ ταχύτερον δυνατόν.

Ὁ Πρίγκιψ Ἀγὰ Χὰν προεῖδοποίησεν ὅτι ἡ βοήθεια ἀφ' ἑαυτῆς ἀποτελεῖ ἁπλῶς μέσον ἀναπνοῆς. Εἰς Κύπρον ἂς καὶ ἀλλαχοῦ ἡ τελικὴ λύσις ἑνὸς προβλήματος δὲν εὑρίσκεται μόνον εἰς τὴν παροχὴν τροφίμων, φαρμάκων, ἱματισμοῦ καὶ στέγης. Ἡ λύσις εὑρίσκεται εἰς μίαν ἐν τέλει διαφορετικὴν κατεύθυνσιν.

Καταδίκη ὁδηγοῦ ταξί

Τὸ Ἐπαρχιακὸν Δικαστήριον Λευκωσίας, ἐπέβαλε χθὲς εἰς τὸν ὁδηγὸν ταξί, Ἀλέξανδρον Κωνσταντίνου, ἐξ Ἁγίου Ἑρμολάου, πρόστιμον 60 λιρῶν καὶ ἐστέρησε τοῦτον τῆς ἀδείας ὁδηγήσεως, διὰ περίοδον ἑνὸς ἔτους, διότι, ἐνῷ τὴν 13)1)73 ὡδήγει ὄχημα, ἐπροξένησε τὸν θάνατον τῆς Ἀθηνᾶς Κώστα, ἀπὸ τὴν Ἀγλαντζιάν.

Χιλιάδας προσφύγων ἐδημιούργησεν ἡ τουρκικὴ εἰσβολὴ στὴν Κύπρον. Ἀνωτέρω, πλῆθος ἐκτοπισθέντων ἀναμένουν σὲ εἰδικὸν κέντρο τῆς Παλουριωτίσσης γιὰ νὰ λάβουν στοιχειώδεις προμηθείας

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΑΜΟΥ

Αἱ Οἰκογένειαι
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΣ Σ. ΠΟΔΗΛΑΤΑ ἐκ Γερολάκκου
καὶ
ΧΡΙΣΤΑΚΗ Π)ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ἐξ Αὐλώνας
Σᾶς προσκαλοῦν εἰς τοὺς γάμους τῶν τέκνων των

Ἀνδρέα (Γιάλλουρου) — Ἀνδρούλας

τελεσθησομένους αὔριον Κυριακὴ 20 Ὀκτωβρίου 1974 καὶ ὥραν 2 μ.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Δημητρίου Ἀκροπόλεως.
Συγχαρητήρια θὰ δεχθοῦν εἰς τὴν οἰκίαν των, ὁδὸς Θάσου 15 (πάροδος Κέννεντυ), Ἀκρόπολις καὶ θὰ ἀναχωρήσουν.
Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις
ΑΝΔΡΕΑΣ — ΑΝΔΡΟΥΛΑ
Ἀκρόπολις
Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΑΜΟΥ

Αἱ Οἰκογένειαι:
ΑΡΤΕΜΗ Γ. ΣΙΗΜΗΤΡΑ
ἐκ Περιστερώνας Ἀμ)στου
καὶ
ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΠΑΝΑΓΗ
ἐκ Παλουριωτίσσης
σᾶς προσκαλοῦν εἰς τοὺς γάμους τῶν τέκνων των
ΙΑΣΩΝΑ — ΚΟΥΛΑΣ
ποὺ θὰ γίνουν αὔριον Κυριακήν, 20 Ὀκτωβρίου 1974 καὶ ὥραν 2,30 μ.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Παναγίας Εὐαγγελιστρίας Παλουριωτίσσης.
Συγχαρητήρια θὰ δεχθοῦν εἰς τὴν οἰκίαν των, Βασιλίσσης Φρειδερίκης 14, Παλουριώτισσα.
Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαίτερα πρόσκλησις δι' ὅσους τυχὸν δὲν ἔλαβον τοιαύτην. Ὁ γάμος ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ τὴν 21ην Ἰουλίου.

Cyprus Hilton

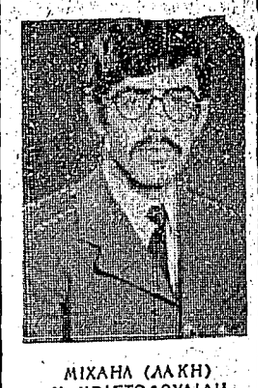
TONIGHT
our delicious
BARBECUE — BUFFET
in
the COMMANDARIA GRILL ROOM
For a pleasant evening
please call Tel. 64040/602

NICOSIA TAVERN

Θεμ. Δέρβη 30 — Τηλ. 44129
Λευκωσία
◆ ΠΛΟΥΣΙΟΙ ΜΕΖΕΔΕΣ
ΚΑΙ ΑΛΑ ΚΑΡΤ ΠΑΜΠΟΥ
Μουσικὴ — Ὀρχήστρα
ΜΙΧΑΛΑΚΗ ΓΙΑΣΕΜΙΔΗ

ΕΘΝΙΚΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝ

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1974, εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Νικολάου Πάνω Λακατάμιας τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ ἡρωϊκῶς πεσόντος ἐν μάχῃ κατὰ τοῦ εἰσβολέως εἰς τὸν Ἀερολιμένα Λευκωσίας τὴν 23ὴν Ἰουλίου, 1974.



ΜΙΧΑΗΛ (ΛΑΚΗ) Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗ
(Ἀνθυποσμηναγοῦ)

καλοῦμεν πάντας τοὺς ἐκτιμητὰς τῆς θυσίας του ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Οἱ γονεῖς, ἡ ἀδελφή, καὶ λοιποὶ συγγενεῖς

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Παναγίας Ἀθηαίνου, τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ,

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΜΑΤΣΟΥΚΑ

πεσόντος τὴν 24ην Ἰουλίου εἰς τὰς μάχας τῆς Ὀμορφίτας καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως παραστοῦν καὶ δεηθοῦν' μεθ' ἡμῶν.

Ἡ σύζυγος, οἱ γονεῖς, τ' ἀδέλφια οἱ συγγενεῖς

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν τὴν Τρίτην, 22) 10,74, ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Παναγίας Ἐλεούσης Λιοπετρίου, 3μηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς μας υἱοῦ, καὶ ἀδελφοῦ, στρατιώτου τῶν ΛΟΚ 33ης Μοίρας, πεσόντος τὴν 22αν Ἰουλίου, εἰς τὰς μάχας τῆς Κυρηνείας

ΚΚΟΛΟΥ ΑΝΔΡΕΑ ΟΝΗΣΙΦΟΡΟΥ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν.

Οἱ τεθλιμμένοι: Γονεῖς καὶ ἀδέλφια,

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν εἰς τὴν ἐκκλησίαν Παναγίας εἰς Κοκκινοτριμιθιάν, τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς μας

ΠΕΤΡΟΥ ΒΡΟΥΝΤΟΥ

ἡρωϊκῶς πεσόντος εἰς Δένειαν καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς του.

Ἡ σύζυγος, τὰ τέκνα.

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν 20ην Ὀκτωβρίου 1974, ἐν τῷ ἱ. ναῷ Ἁγίου Γεωργίου εἰς Ἀναβαργὸς ἐτήσιον ἐθνικὸν μνημόσυνον τοῦ ἐθνικοῦ ἥρωος

ΙΑΚΩΒΟΥ Ν. ΚΑΣΠΑΡΗ

ἐξ Ἀναβαργοῦ Πάφου, καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Ἡ σύζυγος, τὰ τέκνα, καὶ συγγενεῖς.

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν ἐν τῷ ἱ. ναῷ Ἁγίου Γεωργίου ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης (Νέον Κοιμητήριον) Λευκωσίας, τρίμηνον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ὑπὲρ Πίστεως καὶ Πατρίδος ἀγωνισαμένου καὶ πεσόντος κατὰ τὰς μάχας τοῦ Λήδρα Πάλας

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Οἱ τεθλιμμένοι: Γονεῖς, ἀδέλφια καὶ λοιποὶ συγγενεῖς

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν τὴν Κυριακὴν ἐν τῷ ἱ. ναῷ Ἁγίου Γεωργίου Καλοῦ Χωρίου Κ[illegible] τοῦ, ἐτήσιον μνημόσυνον [illegible] προσφιλοῦς ἡμῶν υἱοῦ [illegible] ἀδελφοῦ

ΑΝΔΡΕΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΒΙΟΛΑΡΗ
(Ἐθνοφρουροῦ)

καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν.

Οἱ γονεῖς, τὰ ἀδέλφια.

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν τὴν Τρίτην 10,74, ἐν τῷ ἱ. ναῷ Παναγίας Ἐλεούσης Λιοπετρίου τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς μας υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ, Δεκανέως

ΠΑΝΤΕΛΗ ΑΝΔΡΕΑ ΧΡΙΣΤΟΦΗ

πεσόντος τὴν 22αν Ἰουλίου στὰς μάχας τῆς Μιᾶς Ἀ[illegible]λιᾶς καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν.

Οἱ τεθλιμμένοι: Γονεῖς καὶ ἀδέλφια.

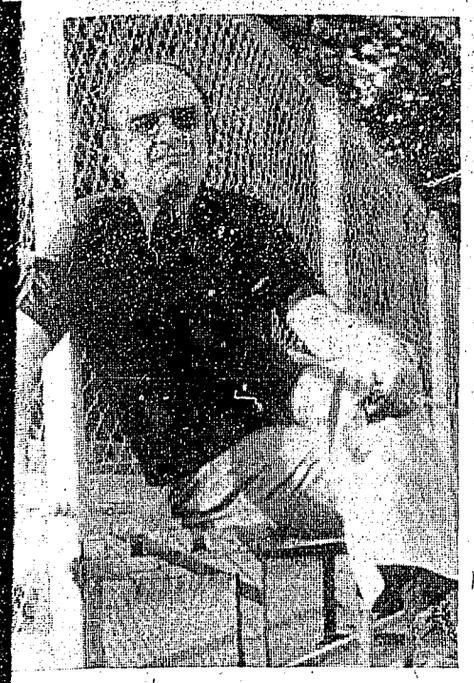
✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν 20ην Ὀκτωβρίου 1974 [illegible] τὸν ἱ. ναὸν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης Λευκω[illegible] τρίμηνον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς [illegible] προσφιλοῦς ἡμῶν υἱοῦ [illegible] πατρὸς καὶ υἱοῦ

ΚΩΣΤΑ Χ

ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ Π. - ΒΟΛΟΣ

ήμερα τὸ ἀπόγευμα στὸ Στάδιο Καραϊσκάκη γιὰ τὸ Πανελλήνιο πρωτάθλημα



ΑΘΛΗΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΑΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΙ

Τρεῖς παραστατικὲς φωτογραφίες ἀπὸ τὸν Κυπριακὸ καὶ Ἑλληνικὸ ἀθλητισμό. Ἀριστερὰ ὁ ταμίας τοῦ Ἀποέλ κ. Σταμάτης ὁ ὁποῖος μεταβαίνει σήμερον εἰς Ἑλλάδα μαζὶ μὲ τὸν Γ.Γ. κ. Μητσίδη διὰ νὰ συζητήση τὸ οἰκονομικὸ τοῦ συλλόγου μὲ τὸν Γ. Γ.Ν.Α. κ. Στασινόπουλο Στὸ κέντρο στιγμιότυπο ἀπὸ τὴν «πρώτη» τοῦ ΑΠΟΕΛ. Δεξιὰ ὁ ἐπανεκλεγεὶς Πρόεδρος τῆς ΑΕΚ κ. Λουκᾶς Μπάρλος μαζὶ μὲ τὸν πρώην πρόεδρον κ. Θεοδωρακόπουλον.

Μὲ 4 ὡραῖα τέρματα τοῦ Μπονισένια

Η ΙΝΤΕΡ ΣΥΝΕΤΡΙΨΕ ΤΗΝ ΚΑΛΛΙΑΡΙ ΜΕ 4-1

Ἄλλοι ἀγῶνες τῶν ξένων Πρωταθλημάτων

Ο ΝΕΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Ἱδρυτής: ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΑΜΨΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ — ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: ΓΡΙΒΑ ΔΙΓΕΝΗ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΓΑΧ. ΚΙΒ. 1105 — ΤΗΛ. 45801 - 2 - 3.

ΕΤΟΣ Γ' — ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 787 — ΣΑΒΒΑΤΟΝ 19 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1974

Η ΜΑΡΣΕ'ΙΓ ΘΕΛΕΙ Ν' ΑΓΟΡΑΣΗ ΤΟΝ ΖΑ'ΙΡΖΙΝΙΟ

Ἐπιστρέφει ὁ ΥΒ στὸν Ὀλυμπιακό;

Μὲ ἑπτὰ παίκτες τῆς Ἄντερλεχτ

ΤΟ ΒΕΛΓΙΟ ΝΙΚΗΣΕ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑ 2-1

Τὸ 2ο νικητήριο τέρμα πέτυχε ὁ ἄσσος της Βὰν Ντὲρ Ἔλστ

Σήμερα στοὺς ἀγῶνες τοῦ Ἀγγλικοῦ Πρωταθλήματος

ΚΙΝΔΥΝΕΥΟΥΝ ΟΙ ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ

Λίβερπουλ καὶ Ἴπσουϊτς παίζουν ἐκτὸς ἕδρας. Ντέρμπυ οὐραγῶν Τόττεναμ - Ἄρσεναλ

Ἡ Λίβερπουλ ἀναμένεται ὅτι σήμερα θὰ ἐδραιώση τὴν θέση της στὴν κορυφὴ τοῦ βαθμολογικοῦ πίνακος τοῦ Ἀγγλικοῦ πρωταθλήματος. Καὶ τοῦτο γιατὶ ἀντιμετωπίζει ἐκτὸς ἕδρας ἕνα σχετικὰ ἀδύνατο ἀντίπαλο τὸν ὁποῖον ἀναμένεται ὅτι θὰ ταπεινώση μὲ σχετικὴ εὐκολία. Πρόκειται γιὰ τὴν Κ. Π. Ραίντζερς ποὺ αὐτὴ τὴν στιγμὴ βρίσκεται στὴν 18η θέση τοῦ πρωταθλήματος. Ἐκτὸς ἕδρας ἀγωνίζεται καὶ ἡ Ἴπσουϊτς. Τὰ πράγματα ὅμως σ' αὐτὴ τὴν περίπτωση δὲν εἶναι καὶ τόσον ρόδινα. Γιατὶ ἀπὸ τὴν μιὰ μεριὰ ἡ Ἴπσουϊτς παρουσίασε στὰ τελευταῖα της μάτς μιὰ ἀγωνιστικὴ κάμψη καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἡ ἀντίπαλός της, ἡ Γουέστ Χὰμ δὲν ἔχει ἡττηθῆ οὔτε σὲ ἕνα ἀπὸ τὰ ἑπτὰ τελευταῖα της παιγνίδια. Ἔτσι ἡ συνάντησις στὸ Ἄπτον Πάρκ προβλέπεται νὰ εἶναι συγκλονισική.

Ἡ Ντέρμπυ Κάουντυ, ποὺ βρίσκεται στὴν τρίτη θέση, μ' ἕνα βαθμὸ λιγώτερο, ἀγωνίζεται στὴν αὐτὴ ἐκτὸς ἕδρας κατὰ τῆς Κάρλαϊλ. Μιὰ σημερινὴ νίκη της θὰ τῆς ἐπιτρέψη νὰ ἐπωφεληθῆ τυχὸν παραπάτημα τῶν δύο πρωτοπόρων.

Στὴν ἕδρα της, ἐξ ἄλλου, ἀγωνίζεται ἡ Ἔβερτον ποὺ βρίσκεται ἕνα βαθμὸ πιὸ πίσω. Ἡ ὑποδέχεται τὴν Τσέλσυ ποὺ φέτος δὲν πηγαίνει καὶ τόσο καλά.

Συγκλονιστική, ἐπίσης, ἀναμένεται νὰ εἶναι ἡ ἀπογευματινὴ ἀναμέτρησις τῶν δύο οὐραγῶν τοῦ πρωταθλήματος.

Ἡ Τόττεναμ ὑποδέχεται τὴν Ἄρσεναλ σ' ἕνα ἀγῶνα ἀπὸ τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ ὁποίου θὰ ἐξαρτηθοῦν πολλά. Ἡ γηπεδοῦχος ἔχει 6 βαθμοὺς ἀντὶ 7 τῆς Ἄρσεναλ.

Στὸ πρωτάθλημα Β' κατηγορίας, ἐξ ἄλλου, πρωτοπόρος Μάντσεστερ Γ', ἀγωνίζεται ἐκτὸς ἕδρας μὲ τὴν Μπλάκπουλ.

Ἡ Σάντερλαντ στὴν ἕδρα της ἀντιμετωπίζει τὴν Ἄστον Βίλλα ἐνῶ ἡ Γουλβς ὑποδέχεται τὴν Πόρτσμουθ.

Ἀναλυτικὰ οἱ σημερινοὶ ἀγῶνες ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Μπέρμιγχαμ — Νιούκαστλ
Κάρλαϊλ — Ντέρμπυ
Ἔβερτον — Τσέλσυ
Λήντς — Γούλβς
Λέστερ — Σέφφηλντ Γ.
Μάντσεστερ Σ. — Λοῦτον
Μίντλεσμπρω — Κόβεντρυ
Κ. Π. Ραίντζερς — Λίβερπουλ
Στόουκ Σ. — Μπέρνλυ
Τόττεναμ — Ἄρσεναλ
Γουέστ Χὰμ — Ἴπσουϊτς

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Μπλάκπουλ — Μάντσεστερ Γ.
Μπόλτον — Κάρντιφ
Μπίστολ Ρ. — Μίλλγουελ
Φούλαμ — Μπίστολ Σ.
Νόργουϊτς — Πόρτσμουθ
Νότς Κάουντυ — Ὄξφορντ
Ὄλνταμ — Γιόρκ Σίτυ
Σέφφηλντ Γ. — Χάλλ
Σαουθάμπτον — Ὄριεντ
Σάντερλαντ — Ἄστον Βίλλα
Γουέστ Μπρόμγουϊτς — Νόττιγχαμ Φόρεστ

ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Προχθὲς διεξήχθησαν τέσσερεις ἀγῶνες τὰ ἀποτελέσματα τῶν ὁποίων ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

Λοῦτον — Μίντλεσμπρω	1—1
Μάντσεστερ Σ. — Ἄρσεναλ	2—1
Νιούκαστλ — Γούλβς	0—1
Τόττεναμ — Κάρλαϊλ	1—1

ΙΔΕ 6ην ΣΕΛΙΔΑ

Ἀπὸ τὸν ἀγῶνα τῆς παρελθούσης Τετάρτης μεταξὺ Σέφιλντ Γ. — Ντέρμπυ Κ. 1—2. Ὁ τερματοφύλακας τῆς ἡττηθείσης Τὸμ Μὰκ Ἄλιστερ, ἐνῶ δέχεται τὸ πρῶτο γκόλ τῆς Ντέρμπυ Κ. (Ἀποκλειστικὴ ραδιοφωτογραφία πρὸς τὸν «Νέον Ἀθλητισμόν» τοῦ «Ἀσσ. Πρὲς»).

ΑΣΤΕΡΙΑ ΤΟΥ ΚΛΑΣΣΙΚΟΥ ΜΑΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΚΟΝΝΑΡΗΣ Γ. (ΓΣΟ)

«ΟΦΕΙΛΩ ΤΟ ΠΑΝ ΣΤΟΝ κ. ΜΑΡΙΟ ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ»

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς πρώτης ἐπισήμου ἀθλητικῆς δραστηριότητος στὸν τόπο μας μετὰ τὴν Τουρκικὴ εἰσβολὴ ὁ «Ν. Α.» θ' ἀφιερώση σήμερο μερικὲς στῆλες του στὸν ἐξαίρετο ἔφηβο ἀθλητὴ τοῦ ΓΣΟ Κονναρῆ Γιαννάκη.

Πραγματικὸ φαινόμενο τοῦ κλασσικοῦ ἀθλητισμοῦ μας ὁ Κονναρῆς δίκαια θεωρεῖται σὰν ὁ Τζίμ Ράϊαν τῆς Κύπρου, καθ' ὅτι σὲ ἡλικία μόλις 17 ἐτῶν εἶναι κάτοχος τῆς Παγκυπρίου ἐφηβικῆς ἐπιδόσεως ἐφήβων καὶ παίδων στὰ 800 μ. μὲ 1'53.

Ἐκτὸς ἀπὸ τὰ 800 μ. ὁ ἐξαίρετος ἀθλητὴς τοῦ ΓΣΟ λαμβάνει μέρος καὶ στὸν δρόμον τῶν 400 μ. μὲ ἀτομικὸν ρεκὸρ 49''0.

Ὁ Κονναρῆς ὁ ὁποῖος ἐφέτος φοιτᾶ στὴν 6η τάξη τοῦ Λανιτείου Λεμεσοῦ ἔχει λάβει μέρος σὲ πολλὲς ἀθλητικὲς διοργανώσεις ὅπως στοὺς παγκοσμίους σχολικούς, εἰς τοὺς Βαλκανικοὺς ἐφήβων, στοὺς τριεθνεῖς ἀγῶνας Ρουμανίας, Τσεχοσλοβακίας, Ἑλλάδος καθὼς καὶ στοὺς πανελληνίους ὅλων τῶν κατηγοριῶν.

Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΤΟΥ

Τὸ νεαρὸ αὐτὸ ἀστέρι τοῦ κλασσικοῦ μας ἀθλητισμοῦ ὀφείλει τὸ πᾶν στὸν μεγάλο του δάσκαλο Μάριο Ἀγαθαγγέλου, ὁ ὁποῖος τοῦ εἶχε μαζί του μέχρι πρὸ μηνὸς ὅτε ὁ κ. Ἀγαθαγγέλου ἐγκατεστάθη εἰς Ἑλλάδα. Μέσω τῶν στηλῶν τοῦ «Ν. Α.» τὸν εὐχαριστεῖ θερμὰ καὶ τοῦ εὔχεται κάθε ἐπιτυχίαν στὸ νέο πόστο ποὺ ἔχει ἀναλάβει.

Ἡ πιὸ εὐχάριστη ἀνάμνησις του στὴν μέχρι τοῦδε ἀθλητική του καρριέρα ἦταν στοὺς πανελληνίους σχολικοὺς ἀγῶνες τοῦ 1973 ὅταν τερμάτισε δεύτερος μὲ τὸν θαυμάσιο χρόνον 1'53.

Ἀπὸ τοὺς Ἕλληνες ἀθλητὲς θαυμάζει τὸν Μερμίγκη καὶ πολὺ θὰ ἤθελε νὰ τοῦ μοιάσει. Οὐδέποτε θὰ ξεχάσῃ, συνεχίζει ὁ Κονναρῆς τὴν ἀτυχία τοῦ Μερμίγκη στοὺς περυσινοὺς Βαλκανικοὺς ἀγῶνες, ἐνῶ προηγεῖτο στὸν δρόμον τῶν 800 μ. πέντε μέτρα προτοῦ τερματίση ἔπεσε κάτω χάνοντας ἔτσι μιὰ μεγάλη εὐκαιρία νὰ δημιουργήση νέο Βαλκανικὸ ρεκόρ.

ΣΩΣΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Ὁ Κονναρῆς στὴν συνέχεια τῆς συνεντεύξεως του ἀναφέρει ὅτι λαμπρότατον προδιαγράφεται τὸ μέλλον τοῦ κλασσικοῦ μας ἀθλητισμοῦ καθ' ὅτι ἔχουν τεθῆ γερὰ θεμέλια πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτήν. Ἤδη ἡ δημιουργία ἐθνικοῦ κλιμακίου εἰς Κύπρον ἀποτελεῖ τὴν καλυτέραν ἐγγύησιν διὰ τὴν τελεσφόρησιν τοῦ ὅλου ἔργου.

ΘΑ ΓΙΝΗ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ

Μὲ τὴν ἀποφοίτησιν του ἀπὸ τὸ Λανίτειον Λεμεσοῦ καὶ φυσικὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς στρατιωτικῆς του θητείας ὁ Γ. Κονναρῆς θὰ μεταβῇ εἰς Ἑλλάδα γιὰ νὰ σπουδάσῃ ἀρχιτεκτονικήν. Περιττὸν νὰ ἀναφέρω, συνεχίζει ὁ ἐξαίρετος αὐτὸς ἀθλητής, ὅτι θὰ συνεχίσω νὰ ἐπιδίδωμαι καὶ στὸν ἀθλητισμό.

Ἐκτὸς τοῦ κλασσικοῦ ἀθλητισμοῦ ὁ ἔφηβος πρωταθλητὴς ἐπιδίδεται στὴν ζωγραφικὴ ἐνῶ δὲν ἀγαπᾶ καθόλου τὸ ποδόσφαιρο.

Τέλος ὁ Κονναρῆς μᾶς ἀ-

ΙΔΕ 6ην ΣΕΛΙΔΑ

ΜΕ ΤΕΣΣΕΡΑ ΩΡΑΙΟΤΑΤΑ ΤΕΡΜΑΤΑ ΤΟΥ ΜΠΟΝΙΣΕΝΙΑ

Η ΙΝΤΕΡ ΣΥΝΕΤΡΙΨΕ ΤΗΝ ΚΑΛΛΙΑΡΙ ΜΕ 4-1

Ἄλλοι ἀγῶνες τῶν ξένων Πρωταθλημάτων

ΜΙΛΑΝΟ. — Ἡ 2η ἡμέρα τοῦ Ἰταλικοῦ πρωταθλήματος φέρει τὴν σφραγίδα τοῦ προσωπικοῦ θριάμβου τοῦ Μπονισένεια! Ὁ «Μπόμπο» ἦταν τρομερὸς καὶ ἐναντίον τῆς Κάλλιαρι στὸ «Σὰν Σῖρο» ἐσημείωσε διπλὸ «ντουμπλέ» καὶ ἡ Ἴντερ συνέτριψε τὴν ὁμάδα τῆς Σαρδηνίας μὲ 4—1. Τὰ τέσσερα τέρματα του ὁ Μπονισένια τὰ πέτυχε στὸ 10', 40', 67' καὶ 77' τοῦ ἀγῶνος, ἐνῶ τὸ τέρμα τῆς Κάλλιαρι σημειώθηκε ἀπὸ τὸν Μπούττι μετὰ τὸ 2—0

Πάντως, θριαμβεύτρια τῆς ἡμέρας εἶναι καὶ ἡ Γιουβέντους, ἡ ὁποία στὸ Γορίνο κέρδισε τὴν Μίλαν μὲ 2—1. Οἱ Γιουβεντίνοι προηγήθηκαν εἰς τὸ σκόρ ἀπὸ γκὸλ τοῦ Μπέτεγκα στὸ 28' καὶ οἱ Μιλανέζοι ἰσοφάρισαν μὲ τὸν Μπενέτι 5 λεπτὰ ἀργότερα. Τὸ τέρμα τῆς νίκης σ' αὐτὸ τὸ τόσο σπουδαῖο παιχνίδι σημείωσε ὁ Ἀναστάζι στὸ 57' καὶ μετὰ ἀπὸ λίγο ἄφησε τὸ γήπεδο τραυματισμένος.

Μ' ἐπιτυχίες προχώρησαν καὶ οἱ ὁμάδες τῆς Λάτσιο καὶ τῆς Φιορεντίνα. Ἡ πρώτη ποὺ εἶναι κάτοχος τοῦ περυσινοῦ τίτλου τοῦ πρωταθλήματος τῆς Δ. Γερμανίας Μπάγιερν στὴν 9η ἡμέρα τοῦ νέου πρωταθλήματος τῆς χώρας της ἐνίκησε τὴν Μενχενγκλάντμπαχ μὲ 2—1. καὶ ἀνῆλθε στὴν 8η θέση τῆς βαθμολογίας μὲ 10 βαθ. ἐνῶ μὲ 13 βαθμοὺς οἱ ὁμάδες Φρανκφούρτη, Μπραουνσβάϊγκ καὶ Ἀμβοῦργο εἶναι στὴ 1η θέση τῆς βαθμολογίας. Ἡ νέα ὁμαδικὴ προέλασι στὸ Γερμανικὸ πρωτάθλημα σημειώθηκε ἐπειδὴ ἡ Φρανκφούρτη κατέβαλε τὴν Ντύσελντορφ μὲ 4—0, ἡ Μπράουνσβάϊγκ ἐπεβλήθη τῆς Χέρθα μὲ 2—1 καὶ τὸ Ἀμβοῦργο ἡττήθη ἀπὸ τὴν Ντοϋϊσμπουργκ μὲ 2—0.

Στὰ ἄλλα μάτς τοῦ προγράμματος σημειώθηκαν τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα:

Μπορούσια Βερ. — Μπόχουμ 2—0
Σάλκε — Στουτγκάρδη 2—0
Καϊζερσλάουτερν — Ἔσσεν 2—0
Βούππερταλ — Κολωνία 1—4
Βρέμη — Ὄφφενμπαχ 3—6

ΚΟΠΕΓΧΑΓΗ. — Ἡ ἐθνικὴ ὁμάδα τῆς Ρουμανίας σὲ προκριματικὸ ἀγῶνα γιὰ τὸ Κύπελλο Ἐθνῶν Εὐρώπης ἀνεδείχθη ἰσόπαλος 0—0 μὲ τὴν Δανία.

Μετὰ ἀπὸ αὐτὸ τὸ «λευκό» ἀποτέλεσμα ποὶ τὸ ἔξησαν «ζωντανά» 15 χιλιάδες φίλαθλοι, ἡ βαθμολογία εἰς τὸν τέταρτο ὅμιλο διαμορφώθηκε ὡς κατωτέρω:

1. Ἱσπανία	1	2—1	2
2. Ρουμανία	1	0—0	1
3. Δανία	2	1—2	1
4. Σκωτία	0	0—0	0

ΧΑΓΗ. — Ὁ Ἄγιαξ στὴν 6η ἡμέρα τοῦ πρωταθλήματος τῆς Ὁλλανδίας κατέβαλε τὴν Ἄμστερνταμ μὲ 2—1 καὶ προηγεῖται στὴν βαθμολογία μὲ 12 β. Στὴν ἴδια θέση εἶναι καὶ ἡ Ἀϊντχόβεν, ποὺ ποὺ συνέτριψε τὴν Οὐτρέχτη μὲ 6—0. Ἡ κάτοχος τοῦ τίτλου Φέγενορντ κέρδισε τὴν «Α. Ζ. '67» μὲ 2—1 καὶ εἶναι στὴν 3η θέση μὲ 10 β.

Στὰ ἄλλα παιγνίδια τοῦ προγράμματος σημειώθηκαν τὰ κάτωθι ἀποτελέσματα:

Μπρέμνια — Ἐξέλσιορ 1—1
Βαγκνενίνζεν — Σπάρτα 1—0
Τουέντε — Χάγη 3—0
Ρόντα — Γκράαφσαπ 2—0
Γκὸ Ἀχέντ — Χάαρλεμ 2—0

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ. — Ὁ Ἐρυθρὸς Ἀστήρ, ποὺ ἀπέκλεισε τὸν ΠΑΟΚ ἀπὸ τὸ κύπελλο κυπελλούχων Εὐρώπης, στὴ 10η ἡμέρα τοῦ πρωταθλήματος τῆς Γιουγκοσλαβίας ἐκέρδισε τὴν Βελέζ μὲ 1—0 καὶ προηγεῖται στὴν βαθμολογία μὲ 16 β. ἐνῶ ἡ Χάϋντοκ ἔχει 15 β. καὶ ἡ Βοϊβοντίνα καὶ ἡ Σλόμποντα ἔχουν ἀπὸ 13.

Στὰ ἄλλα παιγνίδια τοῦ προγράμματος σημειώθηκαν τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα:

Βοϊβοντίνα — Κραγκουγιεβα 0—0
Βαντάρ — Νίς 1—0
Προλέτερ — Τσέλικ 1—0
Ὀλύμπια — Ζελέζνιτσαρ 1—1
Ριέκα — Δυναμὸ 1—1
Σλόμποντα — Μπέογκραντ 4—2
Μπόρ — Χάϋντουκ 0—0
Σαράγιεβο — Παρτιζὰν 2—1

ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΥΡΕΣ. — Ἡ ἐθνικὴ ὁμάδα τῆς Ἀργεντινῆς στὸ στάδιο τῆς Ρίβερ Πλέητ ἀνεδείχθη ἰσόπαλος τῆς ἀντίστοιχης ὁμάδος τῆς Ἱσπανίας 1—1.

Τὸ παιγνίδι τους ἦταν γιὰ τὸ κύπελλο «Ἱσπανισάντ» καὶ τὰ δυὸ τέρματα σημειώθησαν στὸ δεύτερο ἡμίχρονο καὶ μάλιστα μέσα σὲ δυὸ λεπτὰ στὸ τελευταῖο δεκάλεπτο Συγκεκριμένα ἡ Ἱσπανικὴ ὁμάδα προηγήθηκε μὲ γκὸλ τοῦ Πίρρι στὸ 81' καὶ ἡ Ἀργεντινὴ ἰσοφάρισε μέσα σὲ μερικὰ δευτερόλεπτα μὲ τέρμα τοῦ Ρογκέλ.

ΜΕ 7 ΠΑΙΚΤΕΣ ΤΗΣ ΑΝΤΕΡΛΕΧΤ

Τὸ Βέλγιο μὲ σκόρ 2-1 νίκησε τὴν Γαλλία

ΤΟ 2ο ΚΑΙ ΝΙΚΗΤΗΡΙΟ ΤΕΡΜΑ ΠΕΤΥΧΕ Ο ΑΣΣΟΣ ΤΗΣ ΑΝΤΕΡΛΕΧΤ ΒΑΝ ΝΤΕΡ ΕΛΣΤ.

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ. — Μὲ ὅσα τὴν Ἀντερλεχτ, ἡ ἐθνικὴ Βελγίου νίκησε στὸ «Χέϋζελ» τὴν Γαλλία μὲ 2—1 στὸ Κύπελλο Ἐθνῶν Εὐρώπης καὶ σημείωσε τὴν δεύτερη νίκη της στὴν προκριματικὴ φάσι αὐτῆς τῆς διοργανώσεως. Ἡ Βελγικὴ νίκη κατακτήθηκε δύσκολα ἀπέναντι μιᾶς καλῆς Γαλλικῆς ὁμάδος, ἀφοῦ τὸ νικητήριο τέρμα σημειώθηκε στὸ 75ο λεπτὸ ἀπὸ τὸν νεαρὸ Φρανσουὰ Βὰν Ντὲρ Ἔλστ. Ἦταν ἡ 27η νίκη τοῦ Βελγίου ἐπὶ τῆς Γαλλίας σὲ 59 ἀγῶνες μεταξὺ τῶν δύο γειτονικῶν χωρῶν καὶ ἡ 80ή ἐμφάνισις τοῦ διασήμου Ἰόλ Βὰν Χίμστ μὲ τὰ Βελγικὰ χρώματα.

Ἡ Ἐθνικὴ Βελγίου στὶς μάτς αὐτό, τὸ ὁποῖο παρακολούθησαν 50.000 θεαταί, ἀγωνίσθηκε μὲ ὅσα τὴν Ἀντερλεχτ. Ξεκίνησε τὸν ἀγῶνα μὲ ἕξι παίκτες τῆς πρωταθλητρίας Βελγίου καὶ προσεχοῦς ἀντιπάλου τοῦ Ὀλυμπιακοῦ στὸ κύπελλο Εὐρώπης καὶ μετὰ τὸν ἔλαφρὸ τραυματισμὸ τοῦ Βὰν Χίμστ ποὺ ἔβγῆκε ἀπὸ τὸ γήπεδο, τὴν θέσι του ἤρθε ὁ συμπαίκτης του Ζὰν Ντόξ. Ἡ ἄλλα γὴ ἔγινε λίγο πρὶν ἀπὸ τὸ 2—1. Ἔτσι, ἐναντίον τῶν Γάλλων τοῦ Κόβατς ἀγωνίσθηκαν ἑπτὰ παίκτες τῆς Ἀντερλεχτ στὸ Βελγικὸ ἐθνικὸ συγκρότημα.

Κατὰ τὸ α' ἡμίχρονο ἡ Γαλλία ἔπαιξε καλύτερα καὶ πραγματοποίησε πολλοὺς καλοὺς συνδυασμούς, ἐνῶ ἀπὸ τὴν πλευρά τους οἱ Βέλγοι ἦσαν νευρικοὶ καὶ ἀσύνδετοι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον. Στὸ 30' κιόλας λεπτὸ ἡ Γαλλία εἶχε μιὰ πολὺ καλὴ εὐκαιρία νὰ προηγηθῆ ἀλλὰ ὁ Γκυγιοὺ ἀστόχησε σχεδὸν μόνος πρὸ τοῦ Πιό. Τὸ Βέλγιο κατώρθωσε ὅμως νὰ προηγηθῆ στὸ σκὸρ στὸ 11ο λεπτὸ μὲ ὡραῖο σοὺτ τοῦ ἀριστεροῦ μπάκ Μάρτενς ποὺ εἶχε περάσει μπροστά καὶ ποὺ αἰφνιδίασε τὴν Γαλλικὴ ἄμυνα μετὰ ἀπὸ μπαλλιὰ τοῦ Βὰν Χίμστ. Ἀλλὰ ἡ Γαλλία δὲν ἄργησε νὰ ἰσοφαρίσῃ. Ἦταν τὸ 15ο λεπτὸ ὅταν ὁ σέντερ φὸρ Κόστ, μὲ ὡραία προσπάθεια ἀπέφυγε τὸν Μπρὸς καὶ ἔστειλε τὴν μπάλλα στὰ δίχτυα τοῦ Πιό.

Μέχρι τὸ τέλος τοῦ ἡμιχρόνου ἡ Γαλλία ἔπαιξε καλύτερα καὶ εἶχε ἄλλες δυὸ καλὲς εὐκαιρίες ποὺ ἔχασαν οἱ Μπερετὰ (23') καὶ Μισέλ (39')' ἐνῶ ἀπὸ τὴν πλευρά της ἡ Βελγικὴ ἐπίθεσις ἦταν ἀνίκανη νὰ διασπάσῃ τὴν Γαλλικὴ ἄμυνα, καλὰ ὀργανωμένη γύρω ἀπὸ τὸν νέγρο Τρεζόρ. Ἔτσι, τὸ ἡμίχρονο ἔληξε ἰσόπαλο 1—1, ἐνῶ ἡ Γαλλία ἦταν σαφῶς καλύτερη.

Διαφορετικὴ εἰκόνα παρουσίασε τὸ δεύτερο ἡμίχρονο. Οἱ Βέλγοι ἀφυπνίσθηκαν καὶ ἄρχισαν σιγὰ σιγὰ νὰ κυριαρχοῦν καλύτερα καὶ νὰ κυριαρχοῦνται μὲ μεγαλύτερη ἐπιτυχία. Πραγματοποίησαν καλὲς καλὲς ἐπιθέσεις καὶ ἀγάγκασαν τὴν Γαλλικὴ ἄμυνα νὰ ἀγωνισθῆ δυνατὰ γιὰ νὰ μὴ λυγίσῃ.

Στὸ 59ο λεπτὸ τὸ Βέλγιο κέρδισε πέναλτυ, ὅταν ὁ Βενετράπη ὁ Λαμπὲρ μέσα στὴν περιοχή. Τὸ πέναλτυ κτύπησε σὲ ἄστοχημα ὁ Τέγκελς καὶ ὁ Μπαρατέλι ἀπέκρουσε.

Οἱ Βέλγοι συνέχισαν τὶς ἐπιθέσεις τους μὲ ἡγέτη τὸν Βὰν Ντὲρ Ἔλστ ποὺ ἔβγαλε ὁπέφερε ἀπὸ τὸ πρόσφατο τραῦμα του. Ἔτσι, στὸ 71ο λεπτὸ ὁ Γκούταλς ἤρθε τὴν ἀπόφασι νὰ βγάλη ἀπὸ τὸ γήπεδο τὸν ἀρχηγὸ καὶ νὰ τὸν τοποθετήσῃ στὴν θέσι του τὸν συμπαίκτη του τῆς Ἀντερλεχτ Ζὰν Ντόξ.

Στὸ 75ο λεπτὸ σημειώθηκε τὸ γκὸλ τῆς νίκης τῆς Βελγικῆς ὁμάδος ὡς ἑξῆς: Ὁ Γάλλος Λακόμπ, ποὺ εἶχε γυρίσει πίσω, στὴν προσπάθειά του νὰ δώσῃ τὴν μπάλλα στὸν Μισέλ, τὴν ἔστειλε στὸν Ντόξ ὁ ὁποῖος χωρὶς νὰ χάσῃ καιρὸ τὴν γύρισε στὸν Βὰν Ντὲρ Ἔλστ ποὺ ἐρίσκεται ἀν στὸ ὄψος τοῦ πέναλτυ. Καὶ ὁ νεαρὸς ἑξτρέμ τῆς Ἀντερλεχτ, χωρὶς κόπο τὴν ἔστειλε στὰ δίχτυα τοῦ Μπαρατελλί.

Παρὰ ἡν νίκη της ἡ ἐθνικὴ Βελγίου δὲν ἱκανοποίησε. Σὲ πρῶτο μάλιστα ἡμίχρονο ἦταν μετριωτάτη, ἐνῶ συνῆλθε κατὰ τὴν ἐπανάληψι, χωρὶς ὅμως νὰ παίξῃ μεγάλα ποδοσφαιρο.

ΠΕΣΙΜΟ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟ ΣΑΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ

ΑΜΒΟΥΡΓΟ. — «Πέσιμο ἀπὸ τὸν οὐρανὸ σὰν διασκέδαση ἢ πήδημα μὲ ἀλεξίπτωτο σὰν διασκέδαση γιὰ τὶς διακοπές», αὐτὴ εἶναι ἡ ἐφετεινὴ προσφορὰ τοῦ Γερμανικοῦ Ἱδρύματος Ξενώνων Νεολαίας γιὰ τοὺς νέους καὶ τὶς νέες, ποὺ θέλουν ν' ἀπολαύσουν κάτι τὸ ἰδιαίτερο. Γιὰ νὰ γίνῃ κανεὶς ἀλεξιπτωτιστής, οὔτε κἂν ἀπαιτεῖται νὰ διαθέτη πολλὰ χρήματα, ἀλλὰ, πρωτίστως, θάρρος, αὐτοκυριαρχία κι' ἐπιτηδειότητα. Τὸ Γερμανικὸ Ἵδρυμα Ξενώνων Νεολαίας κάνει μιὰν ἐνδιαφέρουσα προσφορὰ στὴ Σχολὴ Ἐρασιτεχνῶν Ἀλεξιπτωτιστῶν τοῦ Κάσσελ (Ὁμοσπονδιακὴ Δημοκρατία τῆς Γερμανίας): Μιὰ ἑβδομάδα σπὸρ μὲ ἀλεξίπτωτο μὲ πληρωμένα ὅλα τὰ ἔξοδα (κατοικία, πρωϊνό, μεσημεριανὸ καὶ βραδυνὸ φαγητό, ἐκπαίδευση, καθὼς καὶ ἐνοικίαση τοῦ κατάλληλου γιὰ τὸ σπὸρ ἐξοπλισμοῦ) στοιχίζει ἀπὸ 395 μάρκα καὶ ἄνω. Φυσικά, μέσω τοῦ Ἱδρύματος τῶν Ξενώνων Νεολαίας εἶναι δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθοῦν κι' ἄλλοι συνδυασμοὶ γιὰ διακοπὲς, διαθέσιμο ἐλεύθερο χρόνο καὶ σπὸρ. Ἐπὶ παραδείγματι, ἕνας κύκλος μαθημάτων πτήσεως μὲ ἀνεμόπτερο στὴν Αὐστρία ἢ μιὰ περιοδεία μὲ κανὸ στοὺς ποταμοὺς τῆς Γαλλίας.

Ἡ Μαρσέϊγ θέλει νὰ ἀγοράσῃ τὸν Ζαϊρζίνιο

Βρίσκεται στὸ Ρίο Ἰανέϊρο ὁ πρόεδρος τοῦ Γαλλικοῦ Συλλόγου.

ΡΙΟ ΙΑΝΕΙΡΟ. — Ὁ πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς ὁμάδος Μαρσέϊγ κ. Μερίτς εὑρίσκεται στὴν Βραζιλία παρέα μὲ τὸν προπονητὴ τῆς ὁμάδος του Κλαούντιο Κουντίνιο καὶ μὲ τὸν ποδοσφαιριστὴ τοῦ συλλόγου του Π. Σερέρ. Ἡ ἐπίσκεψι τοῦ ποδοσφαιρικοῦ ἡγέτη τῆς Μαρσέϊγ στὴ Βραζιλία ἔχει ἄμεσο σκοπὸ νὰ ἀγοράσῃ τὸν περίφημο ἄσσο τῆς Μποταφόγκο Ζαϊρζίνιο.

Ὁ Γάλλος ποδοσφαιρικὸς παράγοντας ἀπεκάλυψε σὲ συμπατριώτη του δημοσιογράφο πὼς στὸ θέμα τοῦ Ζαϊρζίνιο συναντᾶ δυσκολίες καὶ ἀπεφάσισε πὼς ἂν αὐτὸ δὲν ρυθμισθῆ μέχρι σήμερα τότε παρέα μὲ τὸν Κουντίνιο θὰ πᾶνε στὸ Μπουένος Ἄϋρες ὅπου τοὺς περιμένει ὁ Ραφαὲλ Σάντος καὶ εἶναι ἕτοιμος νὰ τοῦ δώσῃ ἕνα ἢ δύο ἀπὸ τὰ πιὸ μεγάλα ἀστέρια τοῦ ποδοσφαίρου τῆς Ἀργεντινῆς, ὅπως καὶ ἕνα Γαλλοαργεντινό, ποὺ θέλει νὰ παίξῃ ποδόσφαιρο στὴν Εὐρώπη.

Πάντως, ἐτόνισε ὁ κ. Μερίτς, ἡ ἐπιθυμία μου εἶναι νὰ πάρω γιὰ ἕνα ἢ τὸ πολὺ γιὰ δύο χρόνια τὸν Ζαϊρζίνιο Δὲν τὸν θέλω γιὰ περισσότερο καιρὸ διότι μετὰ ἀπὸ δύο χρόνια θὰ ξεπεράσῃ τὰ 30 του χρόνια.

ΜΕΤΑΝΟΙΩΣΕ ΠΟΥ ΕΦΥΓΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ

Ο ΥΒ ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΓΥΡΙΣΗ

ΤΟ ΘΕΜΑ ΘΑ ΧΕΙΡΙΣΘΗ Ο ΛΑΚΗΣ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 18 ('Ιδ. Ὑπ.). — Ἡ πληροφορία εἶναι διασταυρωμένη, ἠλεγμένη καὶ ἀπολύτως ἀσφαλής: Ὁ Ὑδ Τριαντάφυλλος θέλει νὰ ξανα γυρίσῃ στὸν Ὀλυμπιακό. Γι' αὐτὸν μάλιστα τὸν σκοπὸ ἐξουσιοδότησε φίλο του νὰ συναντηθῆ μὲ τὸν Πετρόπουλο, νὰ συζητήσῃ τὴν περίπτωσι του καὶ πληροφορηθῆ ποιὲς εἶναι οἱ πραγματικὲς διαθέσεις ἐκείνου. Τὸ σχετικὸ ρεπορτὰζ ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ὁ Τριαντάφυλλος λίγο καιρὸ μετὰ τὴν μετεγγραφή του στὴν Σαίντ Ἐτιέν, ἄντε λησθῆ τὸ σφάλμα ποὺ διέπραξε φεύγοντας ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸν Ὀλυμπιακό.

Ἡν ἀφορμὴ νὰ μετανοιώσῃ τὴν ἔδωσε βασικὰ στὸν Ἑλληνογάλλο κυνηγὸ τὸ γεγονός ὅτι ὁ προπονητὴς τῆς πρωταθλητρίας Γαλλίας μετὰ τοὺς πρώτους ἀγῶνες τὸν ἔθεσε στὸ περιθώριο, θεωρώντας τον ἀκατάλληλο νὰ ἀντα ποκριθῆ στὶς ἀπαιτήσεις τοῦ προωθημένου φορ καὶ στὶς ὑποχρεώσεις του πρωταθλήματος.

Ἀπὸ τὴν στιγμὴ μάλιστα ποὺ ὁ Τριαντάφυλλος βρέθηκε στὸν πάγκο τῶν ἀναπληρωματικῶν, ὁ Ἔρμπεν ἄρχισε νὰ τοῦ συμπεριφέρεται κατὰ τρόπο ἀπαράδεκτο καὶ ὁπωσδήποτε ἀπάδοντα στὶς σχέσεις προπονητοῦ καὶ ἐπαγγελματία ποδοσφαιριστοῦ.

Αὐτὸ ἦταν ἀρκετὸ στὸν Ὑδ νὰ ἀντιληφθῆ ὅτι δὲν ὑπάρχει περίπτωση νὰ ξαναπαίξῃ εἰς τὴν πρώτη ἐνδεκάδα τῆς Σαίντ Ἐτιέν.

Τὰ παράπονα γιὰ τὴν ἐχθρικὴ συμπεριφορὰ τοῦ Ἔρμπέν πρὸς αὐτόν, ὁ Τριαντάφυλλος, μαζὶ καὶ τὴν πικρία του γιὰ τὴν δυναμερὴ τροπὴ τῶν γεγονότων, ἐξέφρασε πρὸς τὸν δημοσιογράφο Ζὰκ Ντυμπὲρ καὶ ἀκολούθως πρὸς τὸν πρόεδρο τῆς Σαίντ Ἐτιέν.

Ὕστερα ὁ παίκτης ἄρχισε νὰ σκέπτεται τὴν περίπτωσι τῆς μετεγγραφῆς του σὲ ἄλλη Γαλλικὴ ὁμάδα, ὅπως λ.χ. στὴν Σοσσώ.

Γρήγορα ὅμως κατάλαβε ὅτι καὶ αὐτὴ δὲν τὸν συμφέρει γιὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους λόγους, τόσο οἰκονομικοὺς, ὅσο καὶ καθαρὰ ποδοσφαιρικούς.

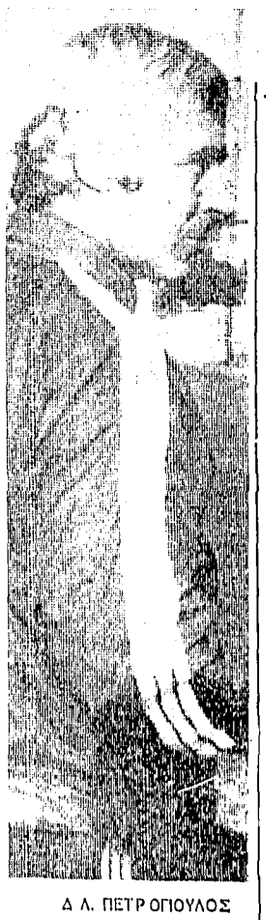
Σὲ στιγμὲς εἰλικρινείας, ὁ Τριαντάφυλλος, ὁμολόγησε στὸ οἰκογενειακό του περιβάλλον, πόσο λάθος ἦταν νὰ φύγῃ ἀπὸ τὸν Ὀλυμπιακό, στὸν ὁποῖον ἀπέκτησε καὶ χρήματα καὶ φήμη.

Ἔτσι μετὰ ἀπὸ πολλὲς σκέψεις ὁ Ὑδ κατέληξε στὴν ἀπόφασι ὅτι ἡ καλύτερη περίπτωσι γι' αὐτὸν εἶναι νὰ ξαναγυρίσῃ στὸν πρωταθλητὴ Ἑλλάδος, στὸν ὁποῖο πέρασε τὶς καλύτερες ἡμέρες τῆς ποδοσφαιρικῆς του ζωῆς.

Τὴν περασμένη Τρίτη, λοιπόν, τηλεφώνησε στὸν φίλο του Σπ. Ἀσωνίτη ποὺ διατηρεῖ συνεργεῖο αὐτοκινήτων στὴν Ἀθήνα καὶ τοῦ ἀπεκάλυψε τὴν διακαῆ του ἐπιθυμία νὰ ἐπιστρέψῃ στὸν Ὀλυμπιακό.

Τὸν ἐξουσιοδότησε μάλιστα νὰ συναντήσῃ τὸν Πετρόπουλο καὶ νὰ μάθῃ ἀπὸ αὐτὸν ἂν συμφωνῆ νὰ τὸν ξανακάνῃ παίκτη του.

Ἀπὸ τὴν ἀπάντησι τοῦ Πετρόπουλου ὁ Τριαντάφυλλος θὰ ἐξαρτήσῃ καὶ τὸ ποδοσφαιρικό του μέλλον, τὸ ὁποῖον φυσικὰ δὲν θὰ ἔχῃ καμμιὰ σχέσι μὲ τὴν Σαίντ Ἐτιέν. Δηλαδὴ ἢ θὰ ξαναγυρίσῃ στὸν Ὀλυμπιακὸ ἢ θὰ ζητήσῃ νὰ μετεγγραφῆ σὲ ἄλλο Γαλλικὸ σύλλογο.



Δ Λ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

12 Ὀκτωβρίου καὶ 5 Νοεμβρίου οἱ ἀγῶνες Μπαρτσελόνα — Φένεβορντ

ΧΑΓΗ. — Ἐκπρόσωπος τῆς Φένεβορντ ἀνεκοίνωσε πὼς τὰ παιγνίδια της μὲ τὴν Μπαρτσελόνα, ποὺ εἶναι ἀπὸ τὰ πιὸ τρομερὰ ντέρμπου τῆς σειρᾶς τῶν ἀγώνων τοῦ κυπέλλου πρωταθλητριῶν Εὐρώπης θὰ διεξαχθοῦν μία ἡμέρα νωρίτερα ἀπὸ τὸ κανονικό. Δηλαδὴ ὁ πρῶτος ἀγώνας τους θὰ γίνῃ στὶς 22 Ὀκτωβρίου στὸ Ρόττερνταμ καὶ ἡ ρεβάνς θὰ δοθῆ στὶς 5 Νοεμβρίου στὴν Βαρκελώνη.

Ὁ ἐκπρόσωπος τῶν πρωτοθλητῶν Ὁλλανδίας δὲν ἐξήγησε τοὺς λόγους ποὺ ὑποχρέωσαν τὴν ὁμάδα του νὰ μεταφέρῃ κατὰ μία ἡμέρα τοὺς ἀγῶνες της μὲ τὴν Μπαρτσελόνα.

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΑΓΑΛΛΙΚΟΥ

ΑΠΟ ΤΗΝ 5ην ΣΕΛΙΔΑ

Οἱ βαθμολογίες τῶν δύο Κατηγοριῶν ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Λίβερπουλ	12	17
Ἴπσουϊτς	13	17
Ντέρμπυ	13	16
Ἔβερτον	13	16
Μάντσεστερ Σ.	14	17
Μπέρνλυ	13	15
Νιούκαστλ	12	14
Στόουκ Σ.	12	14
Μίντλεσμπρω	11	14
Γούλβς	13	15
Γουέστ Χάμ	13	12
Σέφφηλντ Γ	11	12
Μπίρμιγχαμ	13	12
Κάρλαϋλ	13	11
Τσέλσυ	12	10
Λήντς	12	9
Κ. Π. Ραίηντζερς	12	9
Λοῦτον	12	9
Λέστερ	11	8
Ἄρσεναλ	12	7
Τόττεναμ	12	7

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Μάντσεστερ Γ.	13	21
Σάντερλαντ	12	19
Νόργουϊτς	12	17
Ἄστον Βίλλα	12	16
Γουέστ Μπρόμγουϊτς	11	14
Χάλλ	12	14
Γιόρκ Σ.	12	13
Φούλαμ	12	12
Μπλάκπουλ	12	12
Ὄριεντ	12	12
Ὀλνταμ	11	12
Νότιγχαμ Φ.	13	12
Μπρίστολ Σ.	10	11
Νόττς Κ.	13	11
Ὄξφορντ	10	11
Μπρίστολ Ρ.	11	10
Μίλλγουολ	12	10
Πόρτσμουθ	13	9
Σαουθάμπτον	12	8
Μπόλτον	10	8
Σέφφηλντ Γ.	13	7
[illegible]	[illegible]	[illegible]

Ο ΚΟΝΝΑΡΗΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ 5ην ΣΕΛΙΔΑ

νέφερε ὅτι ἐφετεινός του στόχος θὰ εἶναι ἡ κατάρριψις τῆς Παγκυπρίου ἐφηβικῆς καὶ ἀνδρικῆς ἐπιδόσεως στὸν δρόμον 800 μ. Ἕνας χρόνος γύρω στὰ 1'51'' δὲν εἶναι ἀδύνατος γιὰ μένα.

Λυτὰ μᾶς εἶπε ὁ ρέκορντμαν τῶν 800 μ. ἀθλητὴς τοῦ ΓΣΟ Κονναρῆς Γιαννάκης. Ἀφοῦ τὸν εὐχαριστήσαμε τοῦ εὐχηθήκαμε ὅπως κάθε ἐπιθυμία του ἐκπληρωθῆ, τόσον πρὸς ὄφελος τοῦ ἰδίου ὅσον καὶ τοῦ Κυπριακοῦ κλασσικοῦ ἀθλητισμοῦ ἐν τῷ συνόλῳ του.

ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΕΛΛΑ ΣΑΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ

ΓΚΕΛΖΕΝΚΙΡΧΕΝ. — «Γυναῖκες πάνω στὴ σέλλα σὰν ἐπαγγελματίες». Λυτὸ θάταν ἀδύνατο νὰ τὸ φαντασθῆ κανεὶς πρὶν ἀπὸ λίγες δεκάδες χρόνια. Παρὰ ταῦτα, δὲν χρειαζόταν νὰ προηγηθῆ μιὰ πρωταθλήτρια τῆς Εὐρώπης στὴν Ἱππασία, ἡ Ἄνν Μόορ (Μεγάλη Βρεττανία), οὔτε μιὰ ἐπιτυχὴς στρατιωτικὴ Ἱππεύτρια, ὅπως ἡ [illegible] ἀνεκηρύχθη ἡ Ἄν[illegible] να, γιὰ νὰ ἀποδειχθῆ, ὅτι τὸ θηλυκὸ γένος μπορεῖ νὰ τὰ βγάζῃ πέρα μὲ τ' ἄλογα, ἐξ ἴσου καλά, ὅπως καὶ οἱ ἄνδρες. Μιὰ σχετικὴ καινούργια ἐξέλιξις στὸ δρόμο τῆς ἀπολύτου ἰσότητος δικαιωμάτων τῶν γυναικῶν, ἀποτελεῖ, πάντως τὸ γεγονὸς, ὅτι νέες γυναῖκες ἐξασκοῦν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ἐπαγγελματία ἀναβάτη. Μιὰ ἀπὸ τὶς νεαρώτερες ἐπαγγελματίες τοῦ εἴδους εἶναι ἡ 19ετῆς Ὀλλα Μπλίσσενιμπαχ (φωτογραφία)' ἀπὸ τὴν Ἔσση. Στὸν Ἱππόδρομο τοῦ Γκελζενκίρχεν ἐπιμελεῖται μαζὶ μὲ τοὺς ἄνδρες συναδέλφους της τοὺς 35 ἄλογα. Ἡ ἐργασία της ἀρχίζει μὲ τὸ νὰ ταΐζῃ τὰ ἄλογα στὶς 6 ἡ ὥρα τὸ πρωΐ καὶ τελειώνει ὅταν ἀρχίζει νὰ σκοτεινιάζῃ.

ΣΗΜΕΡΑ

ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΒΟΛΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 18 (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας κ. Σολωμοῦ Κυριάκου). — Ὁ Ὀλυμπιακὸς Π. ἀντιμετωπίζει αὔριον (σήμερον) εἰς τὸ στάδιον Καραϊσκάκη τὸν Ὀλυμπιακὸν Βόλου διὰ τὸ πρωτάθλημα Α' Ἐθνικῆς Κατηγορίας.

Ὁ ἀγὼν αὐτὸς ὁ ὁποῖος θὰ διεξαχθῆ τὴν 3ην ἀπογευματινὴν πραγματοποιεῖται τὸ Σάββατον διότι τὴν Κυριακὴν ἡ ὁμὰς τοῦ Πειραιᾶ θὰ ἀναχωρήσῃ εἰς Βέλγιον ὅπου τὴν προσεχῆ Τετάρτη θὰ ἀγωνισθῆ ἐναντίον τῆς Ἀντερλεχτ διὰ τὸ Κύπελλον Πρωταθλητριῶν Εὐρώπης.

ΚΑΙ ΜΙΚΤΗ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ

Κατόπιν συμφωνίας τῆς Ὁμονοίας καὶ τοῦ Ἑρμῆ συγκροτεῖται Μικτὴ Ἀραδίππου. Ἤδη ἐξετάσθη ἡ ἄδεια ἀπὸ τὴν ΚΟΠ καὶ ἐντὸς τῆς προσεχ

ΓΝΟΕΙΤΑΙ
ΤΥΧΗ ΤΟΥ

οδήποτε γνωρίζει περί [illegible]υχης τοῦ Ἐφέδρου Κω- Κωνσταντίνου Μενοί- Αὐστραλοῦ), παρακα- νὰ ἐπικοινωνήσῃ μετὰ Γιαννάκη Στεφανίδη 62223 Λεμεσός. Ὁδτος [illegible]άγη εἰς τὸ 316 Τάγμα [illegible]ού. Ἐθεάθη δὲ διὰ τε- [illegible]ίαν φορὰν εἰς Λάρνα- [illegible]τήθου.

ΑΓΝΟΕΙΤΑΙ
Η ΤΥΧΗ ΤΟΥ

στρατιώτης Κωνσταντῆ [illegible]πος ἐξ Ἁγίου Παύλου [illegible]ετοῦσε στὸ 70ὸν Τάγμα [illegible]ανικοῦ. Ἐθεάθη γιὰ τε- [illegible]ίαν φορὰν τὴν δην Αὐ- [illegible]του εἰς Λάπηθον. Ὁ γνω- [illegible]ν ὁτιδήποτε δι' αὐτὸν νὰ [illegible]ικοινωνήσῃ μὲ τὸ Τηλέφω- [illegible]42062 Σταῦρον Ἀλε- [illegible]ρου ἢ 63852 Λευκωσία.

ΑΓΝΟΕΙΤΑΙ
Η ΤΥΧΗ ΤΟΥ

Παρακαλεῖται οἱοσδήποτε [illegible]ρίζει διὰ τὴν τύχη τοῦ [illegible]ρου στρατιώτου Ἀνδρέα [illegible]τη κατοίκου Τράχωνα [illegible]ς ἐθεάθη διὰ τελευταίαν [illegible]ν τὴν 22αν Ἰουλίου εἰς [illegible]χωναν, ὅπως ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὴν κ. Κλεοπάτρα Πα- [illegible]εις τὸ Τηλ. 35155.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΚΩΣΤΑΣ ΜΟΥΡΤΟΥΒΑΝΗΣ & ΥΙΟΙ ΛΤΔ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Διὰ τῆς παρούσης φέρομεν εἰς γνῶσιν καὶ προειδοποιοῦμεν ἅπαντας τοὺς ἐκτοπισθέντας πελάτας μας ὅπως παρουσιασθοῦν εἰς τὰ γραφεῖα μας, ὁδὸς Ἁγίου Παύλου ἀρ. 13, Λευκωσία, ἐντὸς 7 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης, πρὸς ἐπαναβεβαίωσιν καὶ τὴν ἐν γένει διερεύνησιν τῶν Ἀσφαλιστικῶν των Συμβολαίων, ὡς καὶ τὴν συμμόρφωσιν των μὲ ἁπάσας τὰς προνοίας τῶν Ἀσφαλιστικῶν των Συμβολαίων. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ἅπαντα τὰ Ἀσφαλιστήρια Συμβόλαια τῶν μὴ συμμορφουμένων θὰ θεωρηθῶσι ὡς ἄκυρα.

Ἡ παροῦσα εἰδοποίησις δίδεται ἐπιπροσθέτως τῆς ὑπὸ τῶν Ἀσφαλιστικῶν Συμβολαίων προνοουμένης εἰδοποιήσεως περὶ ἀκυρώσεως τῶν συμβολαίων, καθότι αἱ συστημέναι ἐπιστολαὶ πρὸς ἕνα ἕκαστον τῶν πελατῶν δυνατὸν νὰ μὴ παραδοθῶσι λόγῳ τῆς ἐκτάκτου καταστάσεως.

ΠΕΝΘΗ

Μετὰ βαθυτάτης θλίψεως ἀγγέλλομεν τὸν θάνατον τοῦ προσφιλοῦς μας

ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΤΖΙΑΚΟΜΟ ΠΡΑΝΚΟ

(ἐξ Ἀμμοχώστου)

ἐπισυμβάντα τὴν παρελθοῦσαν Πέμπτην 17ην Ὀκτωβρίου 1974.

Ἡ κηδεία του θὰ τελεσθῇ εἰς Λάρνακα εἰς ἡμερομηνίαν ἥτις θὰ καθορισθῇ ἀργότερον.

Οἱ τεθλιμμένοι:
Μήτηρ, σύζυγος, τέκνα, ἀδελφὸς

ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Αὔριον Κυριακὴ 20 Ὀκτωβρίου θὰ τελεσθῇ ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ Ναῷ Καθολικῆς Λεμεσοῦ τρίμηνον Ἐθνικὸν Μνημόσυνον τῶν ἡρωϊκῶς πεσόντων κατὰ τὰς μάχας τῆς Λεμεσοῦ ἐναντίον τῶν Τούρκων τὴν 20ὴν Ἰουλίου 1974.

Τοῦ μνημοσύνου θὰ προστῇ ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κιτίου κ. Ἄνθιμος.

ΕΚ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ
ΚΙΤΙΟΥ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ ΓΑΜΟΥ

Ὁ κ. Χρίστος Μιχαηλίδης ἐξ Ἀκροπόλεως Λευκωσίας καὶ ἡ δ. Σταυρούλλα Κεραυνοῦ ἐξ Ἁγίου Παύλου Λευκωσίας, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸν Καθεδρικὸν Ναὸν Ἁγ. Νάπας Λεμεσοῦ, ἐτήσιον μνημόσυνον τῆς προσφιλοῦς μας συζύγου καὶ ἀδελφῆς

ΑΝΔΡΟΝΙΚΗΣ ΛΟΥΚΑ
ΑΓΡΙΔΙΩΤΗ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην της, ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Ὁ σύζυγος, ἀδελφοί, συγγενεῖς.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἁγίου Νικολάου Ἐγκώμης Λευκωσίας 40ὸθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας υἱοῦ ἀδελφοῦ καὶ μνηστῆρος

ΧΡΙΣΤΑΚΗ ΧΡ. ΙΑΚΩΒΙΔΗ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν.

Ἡ μήτηρ, αἱ ἀδελφαί καὶ ἡ μνηστή.

—Ὁ κ. Μανώλης Μανιαδάκης ἐξ Ἑλλάδος καὶ ἡ δ. Στέλλα Κωνσταντίνου ἐξ Ἀκροπόλεως Λευκωσίας, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

ΓΑΜΟΙ

Ὁ κ. Ἀνδρέας Ι. Πίγγουρας ἐξ Ἁγ. Βασιλείου καὶ ἡ δ. Ἑλένιτσα Ι. Χ'' Παπαγεωργίου ἐκ Κατυδάτων, οἷς προσκαλοῦν εἰς τοὺς γάμους των τελεσθησομένους αὔριον Κυριακὴν 20/10/74 καὶ ὥραν 2.30 μ.μ. εἰς τὸν Ι. ναὸν Ἁγίου Ἰωάννου Θεολόγου εἰς Κατύδατα Σολέας.—Αἱ οἰκογένειαι: Ἰωάννη Πίγγουρα καὶ Ἰωάννη Χ'' Παπαγεωργίου.—Συγχαρητήρια θὰ δεχθῶμεν εἰς τὸν περίβολον τῆς ἐκκλησίας καὶ θὰ ἀναχωρήσωμεν.— Ὅσοι ἐκ τῶν προσκεκλημένων ἐπιθυμοῦν νὰ παραστοῦν παρόνυμφοι εἶναι εὐπρόσδεκτοι

—Ὁ κ. Ἰάκωβος Λοΐζιδης ἐξ Ἁγίου Ἰωάννου Ἀγροῦ καὶ ἡ δ. Σοφούλλα Νικολάου Πέρτικου ἐκ Κάτω Μονῆς, οἷς προσκαλοῦν εἰς τοὺς γάμους των, τελεσθησομένους αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1974 καὶ ὥραν 1 μ.μ. εἰς τὸν Ι. ναὸν Ἀρχαγγέλου Μιχαήλ, Ἁγ. Ἰωάννου Ἀγροῦ. — Συγχαρτήρια θὰ δε χθοῦν εἰς τὸ προαύλιον τῆς ἐκκλησίας.

—Ὁ κ. Σωτήριος Φ. Κατράνης καὶ ἡ δ. Ξένια Ν. Χριστοδούλου, ἀμφότεροι ἐξ Ἀρναδιοῦ Ἀμμοχώστου, τελοῦν τοὺς γάμους των αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου καὶ ὥραν 3 μ.μ. εἰς τὸν Ι. ναὸν Ἁγ. Φιλάξεως Λεμεσοῦ καὶ προσκαλοῦν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους των, ὅπως παραστοῦν.—Συγχαρητήρια θὰ δεχθοῦν εἰς τὸ προαύλιον τῆς ἐκκλησίας.—Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν.—Αἱ οἰκογένειαι Φιλίππου Κατράνη καὶ Νικολάου Χριστοδούλου.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΚΤΟΠΙΣΘΕΝΤΩΝ

Ὁ Σύνδεσμος Ἐργοληπτῶν Οἰκοδομικῶν Ἐπιχειρήσεων Λεμεσοῦ καὶ ἀριθμὸς μελῶν του, ἔχουν εἰσφέρει πρὸς τὸ Ταμεῖον ἀνακουφίσεως παθόντων καὶ ἐκ τοπισθέντων μέσῳ τοῦ Ἐπάρχου Λεμεσοῦ, τὸ ποσὸν τῶν 693 λιρῶν μέχρι σήμερον. Ὁ ἔρανος συνεχίζεται.

ΕὐΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ Προσφύγων Παραλιμνίου, εὐχαριστεῖ θερμῶς τοὺς κ.κ. Ἀδελφοὺς Κουζαλῆ Λτδ., (Φάρμα Παραλιμνίου), διὰ τὴν δωρεὰν διάθεσιν καὶ διανομὴν κρέατος πρὸς ὅλους τοὺς πρόσφυγας τοὺς διαμένοντας ἐν Παραλιμνίῳ.—Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐλπίζει καὶ εὔχεται, τὸ θεάρεστον παράδειγμα τῆς Ἑταιρείας Κουζαλῆ—ὅτι θὰ ἴδῃ καὶ ἄλλους μιμητάς—πρὸς ἀκαούφισιν τῶν δυστυχισμένων θυμάτων τῆς Τουρκικῆς βαρβάρου εἰσβολῆς καὶ τῆς ἐκτοπίσεώς των ἐκ τῶν ἑστιῶν των.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ

—Τὸ Σῶμα Ὁδηγῶν Λεμεσοῦ εἰσέφερεν εἰς τὸν Νηπιοκομικὸν Σταθμὸν Λεμεσοῦ, μεγάλον ἀριθμὸν κιβωτίων γάλακτος καὶ παιδικῶν τροφῶν.—Ἡ Ἐπιτροπεία εὐχαριστεῖ θερμῶς.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πρὸς ἄμεσον ἀγοράν, κατοικίες, διαμερίσματα, οἰκόπεδα καὶ χωράφια εἰς Λευκωσίαν καὶ προάστεια. Ζητοῦνται ἐπίσης σπίτια καὶ διαμερίσματα πρὸς ἐνοικίασιν. Ἀποτείνεσθε: Κτηματικαὶ ἐπιχειρήσεις Κώστα Μιχαηλίδη, Λεωνίδου 12, 2ος ὄροφος, τηλ. 63773 — 74578 Λευκωσία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αὐτοκίνητον μάρκας Fiat 128 ραλλὺ εἰς ἄριστην κατάστασιν ἀρ. ἐγγραφῆς FV καὶ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίες τηλ. 47448 Λευκωσία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ περιβόλι ἐκτάσεως τριῶν σκαλῶν δενδροφυτευμένον μὲ ἀχλαδιὲς ἑπτὰ ἐτῶν εἰς Ἀνθούπολιν κατάλληλον διὰ φάρμαν καθ' ὅτι παραχωρεῖται καὶ συνεχόμενον χωράφι. Τιμὴ λογική, ἀποτείνεσθε Τηλ. 34091 Λευκωσία.

ΕΘΝΙΚΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸν Ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Γεωργίου, Μαρώνιου Λάρνακος, τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ ὑπὲρ πατρίδος πεσόντος τὴν 22ὰν Ἰουλίου, κατὰ τὰς μάχας περιοχῆς Λεύκας

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ
ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗ

τέως ἐκ Φιλιᾶς Μόρφου, καλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν

Οἱ γονεῖς, τ' ἀδέλφια, οἱ συγγενεῖς, Ἐθνικόφρονα Σωματεία Μαρωνίου.

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸν Ι. ναὸν Πάνω Κυδίδων, τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ ἡρωϊκῶς πεσόντος, προσφιλοῦς μας

ΟΔΥΣΣΕΩΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΚΛΕΑΝΘΟΥΣ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Γονεῖς, ἀδέλφια.

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν ἐν τῷ Ι. ναῷ Ἁγίου Γεωργίου Μακρῆ Λάρνακος, τρίμηνον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας, υἱοῦ, ἀδελφοῦ καὶ ἀρραβωνιαστικοῦ

ΓΙΩΡΓΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

(πεσόντος εἰς τὰς μάχας εἰς Ἀλαμινόν) καὶ προσκαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του, ὅπως παραστοῦν.

Οἱ γονεῖς, τ' ἀδέλφια, ἡ ἀρραβωνιαστικιά.

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν 20.10.1974 ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγίου Γεωργίου Πάνω Δευτερᾶς, τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ ὑπὲρ Πίστεως καὶ Πατρίδος πεσόντος

ΝΙΚΟΥ Α.
ΛΑΚΑΤΑΜΙΤΗ

προσφιλοῦς ἡμῶν, υἱοῦ, μνηστῆρος, ἀδελφοῦ καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παρευρεθοῦν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Οἱ τεθλιμμένοι γονεῖς, μνηστὴ ἀδελφή, γαμπρός.

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν ἐν τῷ Ι. ναῷ Ἁγίου Γεωργίου Λάρνακος, τρίμηνον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

καὶ προσκαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν.

Οἱ γονεῖς, τ' ἀδέλφια, καὶ λοιποὶ συγγενεῖς

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου, εἰς τὸ Κοιμητήριον Ἁγίου Νικολάου Λεμεσοῦ, καὶ ὥραν 10.30 π.μ. τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ ἡρωϊκῶς πεσόντος προσφιλοῦς μας

ΓΙΑΝΝΑΚΗ Π.
ΠΑΠΑ'Ι'ΩΑΝΝΟΥ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Γονεῖς, ἀδέλφια, συγγενεῖς

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν 20.10.1974, τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ ἡρωϊκῶς πεσόντος κατὰ τὰς μάχας τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Κυρηνείας καταποδρέως τῆς 33ης Μοίρας

Χ'' ΘΕΟΔΟΥΛΟΥ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ἐξ Ἁγίου Δομετίου, εἰς τὴν γενέτειραν του Χανδριά, καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως παραστῶσι καὶ δεηθῶσι μεθ' ἡμῶν.

Οἱ τεθλιμμένοι: Γονεῖς, Ἀδέλφια, καὶ λοιποὶ συγγενεῖς.

Αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου τελοῦμεν ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγίου Ἰωάννου Λεμεσοῦ τρίμηνον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν συζύγου, πατρός, υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

ΕΛΙΣΣΑΙΟΥ ΧΡ.
ΠΑΠΑΕΛΙΣΣΑΙΟΥ

μαχομένου κατὰ τῶν Τούρκων καὶ ἡρωϊκῶς πεσόντος τὴν 22αν Ἰουλίου εἰς Γερόλακκον Λευκωσίας, καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν.

Ἡ σύζυγος, ὁ υἱός, οἱ γονεῖς καὶ τὰ ἀδέλφια

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Ἁγίου Λαζάρου Λάρνακος τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΠΑΠΑΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ
(34 ἐτῶν ἐκ Λευκονοίκου)

πεσόντος τὴν 21ην Ἰουλίου εἰς Ὄθκορος καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως παραστοῦν.

Ἡ σύζυγος, τὰ τέκνα

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγίου Λαζάρου Λάρνακος, τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

ΣΤΑΥΡΟΥ ΚΥΡΙΑΚΟΥ
ΚΑΜΙΝΤΖΗ
(ἐτῶν 26)

ἐκ Λευκονοίκου, πεσόντος τὴν 22αν Ἰουλίου εἰς Τοπσούκιογιου καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως παραστοῦν.

Ἡ μητέρα, καὶ ἀδέλφια

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸν Ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Ἰωάννου Λεμεσοῦ τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς μας υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ, ἡρωϊκῶς πεσόντος εἰς τοὺς βομβαρδισμοὺς εἰς Κοντεμένον

ΜΕΝΕΛΑΟΥ
ΜΕΝΕΛΑΟΥ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Οἱ τεθλιμμένοι γονεῖς, ἀδέλφια.

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸν Ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Νικολάου Λεμεσοῦ τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς

ΣΠΥΡΟΥ ΔΗΜΟΥ
ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ

πεσόντος εἰς Λεμεσὸν καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Γονεῖς: Δῆμος, Ὀλυμπία Ἀριστείδου ἀδέλφια, συγγενεῖς

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1974 εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίας Παρασκευῆς Γερμασόγειας τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ ἐφέδρου Ἀνθυπολοχαγοῦ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ Κ.
ΤΣΑΓΓΑΡΗ

πεσόντος τὴν 21ην Ἰουλίου 1974 καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Οἱ γονεῖς, τὰ ἀδέλφια, καὶ οἱ συγγενεῖς

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Ἰωάννου Λεμεσοῦ τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς μας υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ, ἡρωϊκῶς πεσόντος εἰς τὰς μάχας τῆς Γλυκιώτισσας Κερύνειας,

ΦΡΥΔΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Γονεῖς, ἀδέλφια

✧✧⊙✧✧

Αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1974 τελοῦμεν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Παναγίας Παλαιχωρίου τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, πατρός, υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

ΑΝΤΩΝΗ ΧΡ.
ΠΑΥΛΙΔΗ

πεσόντος κατὰ τὰς μάχας Κηρυνείας καὶ προσκαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παραστοῦν.

Ἡ σύζυγος, τέκνα, γονεῖς καὶ ἀδελφοί

✧✧⊙✧✧

Τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης (Νέον Κοιμητήριον) τρίμηνον μνημόσυνον τοῦ μαθητοῦ

ΑΝΔΡΕΟΥ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

ἐκ Λευκωσίας ἐθελοντοῦ στρατιώτου ἐνδόξως πεσόντος κατὰ τὰς μάχας τῆς Νεαπόλεως καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ δεηθοῦν μεθ' ἡμῶν.

Οἱ γονεῖς, ἀδελφοί, λοιποὶ συγγενεῖς καὶ σωματεῖον ΟΛΥΜΠΙΑΣ Νεαπόλεως

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

HADJIKYRIAKOS & SONS LTD
ESTABLISHED 1886

Παρακαλοῦνται πάντες οἱ πελάται μας, οἵτινες λόγῳ τῆς ἐκτάκτου καταστάσεως ἠναγκάσθησαν νὰ ἀλλάξουν διεύθυνσιν ὅπως ἐπικοινωνήσουν μετὰ τοῦ ἡμετέρου κ. ΑΝΔΡΕΑ ΠΑΠΑ, Λεωφ. Γρίβα - Διγενῆ «Χατζηκυριάκειον Μέγαρον» 2ος ὄροφος (παρὰ τὸ σινεμὰ (MIMOZA), Λευκωσία, πρὸς γνωστοποίησιν τῆς νέας Διευθύνσεώς των καὶ ἐπίλυσιν τυχὸν ἐκκρεμουσῶν ὑποθέσεων ἢ προβλημάτων των μετὰ τοῦ οἴκου μας.

ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ & ΥΙΟΙ ΛΤΔ.,
Τηλ. 42358 — Λευκωσία

ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ

Τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Ἔργων, Τμῆμα Δημοσίων Ἔργων, Γραφεῖον Ἐπαρχιακοῦ Μηχανικοῦ Πάφου ζητεῖ προσφορὰς διὰ τὴν προμήθειαν ὑλικῶν ὡς ἀκολούθως:—

1. (α) 550 Κ. Μέτρων Σκύρων θραυστῶν 1½''—2½''
   (β) 120 Κ. Μέτρων Σκύρων θραυστῶν ¾''
   (γ) 70 Κ. Μέτρων Σκύρων θραυστῶν ½''—⅝''
2. 2500 Κ. Μέτρων ἀμμοχαλίκων ποταμοῦ 0''—2''
3. 1800 Τρ. Μέτρων Κρασπεδολίθων 12''X9''X6''

παραδοτέων εἰς τὴν ὁδὸν Πάφου—Πόλεως Μ.Δ. 81—82

Αἱ προσφοραὶ δέον νὰ φθάσουν εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Ἐπαρχιακοῦ Μηχανικοῦ Δημοσίων Ἔργων Πάφου οὐχὶ ἀργότερον τῆς 26ης Ὀκτωβρίου, 1974.

Ἡ Κυβέρνησις δὲν εἶναι ὑπόχρεως νὰ δεχθῇ τὴν χαμηλοτέραν ἢ οἱανδήποτε ἄλλην προσφοράν.

Αἱ προσφοραὶ δέον ὅπως συνοδεύωνται ὑπὸ Τραπεζικῆς Ἐγγυήσεως ἢ Ἐπιταγῆς ἴσης πρὸς 10% τῆς ἀξίας τῆς προσφορᾶς τὸ Συμβούλιον δύναται ὅμως νὰ ἀποδεχθῇ καὶ προσφορὰς μὴ συνοδευομένας ὑπὸ Τραπεζικῶν Ἐγγυήσεων ἢ Ἐπιταγῶν ἐὰν κρίνῃ τοῦτο σκόπιμον.

Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀποταθοῦν εἰς τὰ κατὰ τόπους Ἐπαρχιακὰ Γραφεῖα Δημοσίων Ἔργων.

Ἀπελύθησαν χθὲς 300 Ἕλληνες αἰχμάλωτοι

ΑΝΑΠΝΕΟΥΝ ΠΑΛΙΝ ΑΕΡΑ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ

121 θὰ μεταφερθοῦν εἰς τὰ κατεχόμενα ὑπὸ τῶν Τούρκων χωρία των

ΑΛΛΟΙ 300 Ἕλληνες ἀναπνέουν ἀπὸ χθὲς τὸν ἀέρα τῆς ἐλευθερίας. Ἀφέθησαν ἐλεύθεροι ὑπὸ τῶν Τούρκων ἀφοῦ παρέμειναν αἰχμάλωτοι εἰς χεῖρας των ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας. Ἐκ τῶν ἀπελυθέντων 121 παρέμειναν εἰς τὴν Τουρκικὴν συνοικίαν Λευκωσίας ὁπόθεν ἐπρόκειτο νὰ μεταφερθοῦν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰ χωρία των εἰς Καρπασίαν.

Οἱ ὑπόλοιποι 179 μετεφέρθησαν εἰς τὸ προαύλιον τοῦ «Λήδρα Πάλας» ὅπου εἶχον μεταφερθῆ καὶ οἱ ἀπολυθέντες ἐπίσης χθὲς 354 Τουρκοκύπριοι αἰχμάλωτοι.

Οἱ πλεῖστοι τῶν ἀπολυθέντων Ἑλλήνων αἰχμαλώτων ἦσαν ἄνευ ὑποδημάτων, ἦσαν ρακένδυτοι καὶ ἀξύριστοι καὶ μὲ ἔκδηλα τὰ ἴχνη τῆς μακρᾶς δοκιμασίας των εἰς τὰ πρόσωπά των. Παρὰ ταῦτα οὗτοι διετήρουν ἀκμαῖον τὸ ἠθικόν των καὶ ἐδήλωσαν πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ὅτι ἡ πολυήμερος περιπέτειά των εἰς χεῖρας τῶν Τούρκων, οἱ ξυλοδαρμοί, τὰ μαρτύρια καὶ αἱ κακουχίαι των εἰς Κύπρον καὶ Τουρκίαν δὲν τοὺς ἔχουν κλονίσει καὶ ὅτι εἶναι καὶ πάλιν ἕτοιμοι νὰ συνεχίσουν μετὰ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων τὸν ἱερὸν ἀγῶνα τοῦ Κυπριακοῦ Ἑλληνισμοῦ. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς Ἕλληνας οἱ Τοῦρκοι αἰχμάλωτοι ἔφερον καθαρὰς ἐνδυμασίας καὶ καινουργῆ ὑποδήματα καθὼς καὶ τὰ προσωπικά των ἀντικείμενα καὶ σωροὺς ἀποσκευῶν.

Ἐκ τῶν 354 ἀπολυθέντων Τούρκων οἱ 289 κατάγονται ἐκ Λεμεσοῦ καὶ οἱ ὑπόλοιποι 65 ἐκ Κοφίνου. Κατόπιν ὑποδείξεως τῆς Τουρκοκυπριακῆς ἡγεσίας οὐδεὶς τῶν ἀπολυθέντων Τούρκων παρέμεινεν εἰς Λεμεσὸν ἢ τὴν Κοφίνου. Καὶ οἱ 354 μετεφέρθησαν εἰς Λευκωσίαν διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἀκολούθως εἰς Κυρήνειαν, Λάπηθον καὶ ἄλλας καταληφθείσας Ἑλληνικὰς περιοχάς.

Τοὺς ἀπολυθέντας ὑπεδέχθη εἰς τὸ «Λήδρα Πάλας» ὁ Πρόεδρος τῆς Βουλῆς κ. Κληρίδης ὅστις συνεχάρη αὐτοὺς καὶ τοὺς ἐξέφρασε τὴν συμπάθειάν του διὰ τὴν περιπέτειάν των.

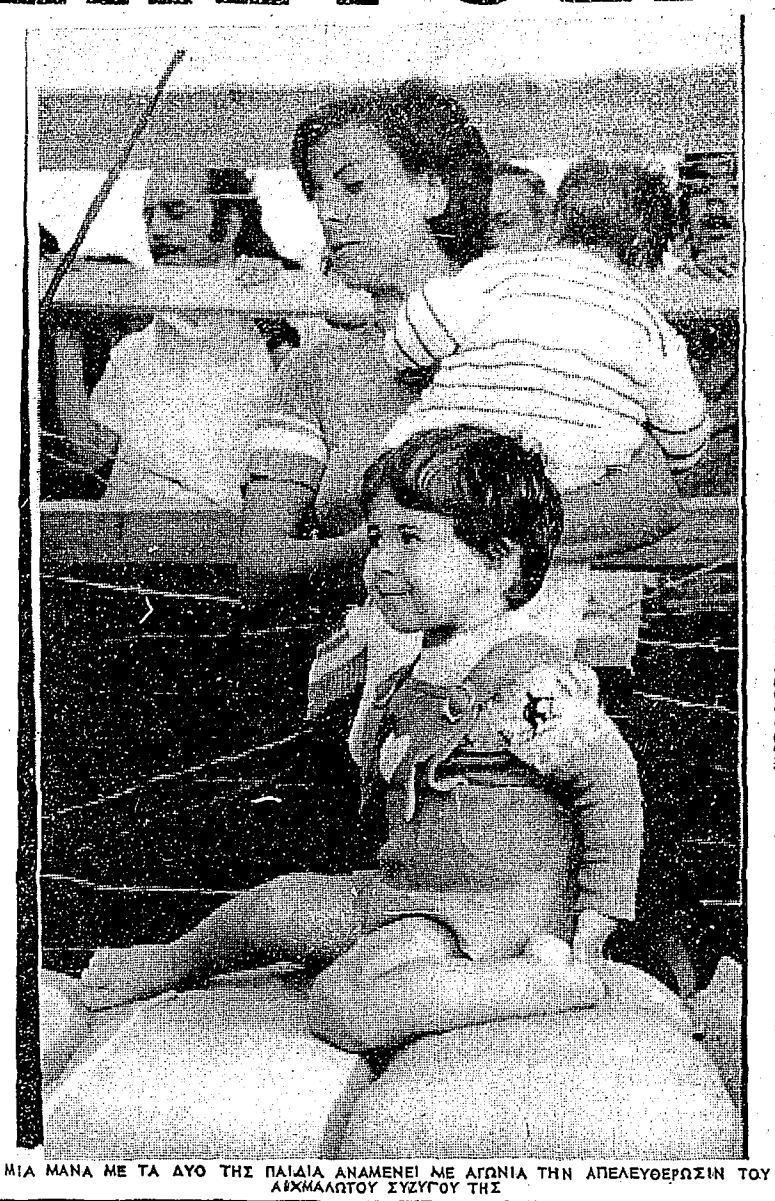
Ὁ κ. Κληρίδης ὑπεδέχθη τοὺς ἀπελευθερωθέντας Ἕλληνας καὶ εἰς τὴν Ξενοδοχειακὴν Σχολὴν ὅπου οὗτοι μετεφέρθησαν. Ἐκεῖ τοὺς ἐγένοντο ἐμβολιασμοὶ κατὰ τῆς χολέρας καὶ τοῦ τυφοειδοῦς καὶ ἀκολούθως τοὺς προσεφέρθησαν καινουργῆ ἐνδύματα καὶ ὑποδήματα καὶ φαγητόν.

Τόσον εἰς τοὺς παρὰ τὸ «Λήδρα Πάλας» χώρους ὅσον καὶ εἰς τὴν Ξενοδοχειακὴν Σχολὴν χιλιάδες ἐξ ὅλης τῆς Κύπρου ἐπεφύλαξαν εἰς τοὺς ἀπολυθέντας θερμοτάτην ὑποδοχήν. Ἐξόχως συγκινητικαὶ στιγμαὶ ἐξετυλίχθησαν εἰς τὴν Ξενοδοχειακὴν Σχολὴν ὅπου σύζυγοι, γονεῖς, ἀδέλφια ξανάσμιγαν, μὲ δάκρυα χαρᾶς, ὕστερα ἀπὸ τόσας ἡμέρας δραματικῆς περιπετείας.

Ὁ Πρόεδρος κ. Κληρίδης ὁμιλῶν πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ἐξέφρασε τὴν χαράν του διὰ τὴν ἐπανάληψιν τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν αἰχμαλώτων καὶ ἐτόνισεν ὅτι ἡ ἀνταλλαγὴ θὰ συμπληρωθῆ ἐντὸς δύο ἑβδομάδων.

Ἕτεροι 200 Ἕλληνες αἰχμάλωτοι εἶπεν ὁ κ. Κληρίδης, θὰ ἀπολυθοῦν σήμερον, νέα δὲ ἀνταλλαγὴ αἰχμαλώτων θὰ γίνῃ τὴν προσεχῆ Τετάρτην. Ἡ ἐκ Κύπρου ἀπουσία τοῦ κ. Ντενκτάς, εἶπεν ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας, δὲν θὰ ἐπηρεάσῃ τὴν διαδικασίαν ἀνταλλαγῆς τῶν αἰχμαλώτων.

Τέλος ὁ κ. Κληρίδης εἶπεν ὅτι περὶ τοὺς 800 Ἕλληνες αἰχμάλωτοι εὑρίσκονται εἰσέτι εἰς στρατόπεδα ἢ φυλακὰς εἰς Τουρκίαν καὶ ὅτι εἰς Κύπρον θὰ μεταφερθοῦν πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν ἐντὸς τῶν προσεχῶν ὀλίγων ἡμερῶν προκειμένου νὰ ἀπολυθοῦν. Μὲ τὰς σημερινὰς ἀπολύσεις τῶν 200 εὑρίσκονται εἰσέτι αἰχμάλωτοι 1332 Ἕλληνες. Ὁ κ. Πρόεδρος εἶπε, τέλος, ὅτι ὑπάρχουν 3.000 περίπου ἀγνοούμενοι Ἕλληνες καὶ ὅτι συνεχίζονται αἱ προσπάθειαι ἀνευρέσεώς των.



ΜΙΑ ΜΑΝΑ ΜΕ ΤΑ ΔΥΟ ΤΗΣ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΑΜΕΝΕΙ ΜΕ ΑΓΩΝΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΙΝ ΤΟΥ ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΥ ΣΥΖΥΓΟΥ ΤΗΣ

ΠΡΟΙΚΟΔΟΤΗΣΙΣ ΑΠΟΡΦΑΝΙΣΘΕΝΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Τμήματος Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Εὐημερίας ἀνακοινοῦται, ὅτι ὁμογενεῖς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἔχουν ἐκφράσει τὴν ἐπιθυμίαν νὰ προικοδοτήσουν ἢ ἐνισχύσουν οἰκονομικῶς Κυπριόπουλλα, ἡλικίας μέχρι 16 ἐτῶν, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀπορφανισθῆ, λόγῳ τῶν τελευταίων πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων.

Παρακαλοῦνται οἱ κηδεμόνες ἢ γονεῖς ἀπορφανισθέντων παιδιῶν ὅπως τὸ συντομώτερον δυνατὸν ἀποταθοῦν προσωπικῶς εἰς τὸ πλησιέστερον Ἐπαρχιακὸν Γραφεῖον τοῦ Τμήματος Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Εὐημερίας διὰ νὰ παράσχουν τὰς ἀναγκαίας πληροφορίας.

Ἀναφορὰ δύναται νὰ γίνῃ καὶ γραπτῶς δι' ἐπιστολῆς εἰς τὰ κατὰ τόπους Ἐπαρχιακὰ Γραφεῖα τοῦ Τμήματος, ἀναφέροντες τὰ κάτωθι:—

α) Ὄνομα καὶ ἐπώνυμον παιδιοῦ(ῶν).
β) Ὄνομα θανόντος γονέως ἢ κηδεμόνος.
γ) Ἡμερομ. θανάτου γονέως ἢ κηδεμόνος.
δ) Παροῦσα διεύθυνσις.

Παρεβιάσθη δὶς ὁ ἐναέριος χῶρος τῆς Κύπρου

ΤΟΥΡΚΙΚΟΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΦΟΝ

Ἕτερα τρία Τουρκικὰ στρατιωτικὰ ἀεροπλάνα παρεβίασαν χθὲς εἰς τρεῖς περιπτώσεις τὸν ἐναέριον χῶρον τῆς Κύπρου.

Ἡ Κυπριακὴ κυβέρνησις ὑπέβαλε σφοδρὰν διαμαρτυρίαν εἰς τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἐγνώσθη ἀπὸ ἔγκυρον πηγὴν ὅτι ἐθεάθη εἰς Πάφον Τουρκικὸν ὑποβρύχιον ἐνῶ παραλλήλως ἐθεάθησαν εἰς διαφόρους θαλασσίας περιοχὰς καὶ Τουρκικὰ πολεμικὰ σκάφη.

Ἡ τοιαύτη Τουρκικὴ δραστηριότης ἐντάσσεται εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς Ἀγκύρας διὰ πόλεμον νεύρων κατὰ τοῦ Κυπριακοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἐνῶ παραλλήλως δυνατὸν νὰ ἀποσκοπῇ καὶ εἰς τὴν φωτογράφησιν ἀπὸ ἀέρος καὶ θαλάσσης ὅλων τῶν περιοχῶν τῆς Νήσου.

ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΜΕΣΑΟΡΙΑΣ ΚΡΑΤΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΒΑΤΥΛΗ ΚΑΙ ΚΟΥΚΛΙΑ

Πολλοὶ κάτοικοι τῆς περιοχῆς Μεσαορίας, οἱ πλεῖστοι τῶν ὁποίων πιστεύεται ὅτι εἶναι ἀδήλωτοι, κρατοῦνται εἰς τὸ χωρίον Βατυλή, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται ἐπὶ τῆς παλαιᾶς ὁδοῦ Λευκωσίας — Ἀμμοχώστου.

Τὴν πληροφορίαν αὐτὴν ἔδωσεν ὁ ἀπολυθεὶς χθὲς αἰχμάλωτος Φώτης Παναή 32 ἐτῶν ἀπὸ τὴν Κοντέαν, ὁ ὁποῖος παρέμεινεν ἐκεῖ τρεῖς ἡμέρας, μετὰ τὴν σύλληψίν του.

Ὁ ἴδιος αἰχμάλωτος ἀνέφερεν ἐπίσης ὅτι ἤκουσεν ἀπὸ Τουρκοκυπρίους εἰς Βατυλὴν ὅτι κρατοῦνται ἀρκετοὶ Ἕλληνες καὶ εἰς Κούκλια.

Τύποις: «Σαμψὼν Λτδ.»

ΠΕΤΕΛΑΙΟ - ΔΕΞΑΜΕΝΑΣ ΑΝΕΓΕΙΡΟΥΝ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ

Συμφώνως πρὸς τὸν παράνομον Ραδιοσταθμὸν «Μπαϋράκ», ὁ Ὑπουργὸς Ἐνεργείας καὶ Φυσικῶν Πόρων τῆς Τουρκίας, ἔχει ἀναγκοινώσει ὅτι κατετέθησαν οἱ θεμέλιοι λίθοι δεξαμενῶν πετρελαίου καὶ ἑνὸς ἠλεκτροπαραγωγικοῦ σταθμοῦ εἰς τὴν Τουρκοκρατουμένην περιοχὴν τῆς Κύπρου

ΜΕ ΤΕΘΩΡΑΚΙΣΜΕΝΑ ΠΕΡΙΠΟΛΟΥΝ ΕΙΣ ΑΧΝΑΝ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΕΙΣΒΟΛΕΙΣ

Λεπλατεῖται ἀκόμη ἡ Κυρήνεια

Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ χωρίον Ἄχια εὑρίσκεται ἐκτὸς τῆς γραμμῆς τοῦ «Σχεδίου Ἀττίλας», ἐν τούτοις, Τοῦρκοι στρατιῶται κυκλοφοροῦν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ χωρίου ἐπιβαίνοντες τεθωρακισμένων. Αἱ Τουρκικαὶ δυνάμεις εἰσβολῆς παρενοχλοῦν τοὺς Ἕλληνας οἱ ὁποῖοι μεταβαίνουν εἰς τὸ χωρίον διὰ νὰ ἐπιβλέψουν τοὺς κήπους καὶ τὰ ζῶα των καὶ συλλαμβάνουν ἢ κακοποιοῦν πολλοὺς ἐξ αὐτῶν.

Ἐγνώσθη ἐπίσης ἀπὸ ἀξιόπιστον πηγὴν ὅτι οἱ Τοῦρκοι συνεχίζουν νὰ λεηλατοῦν τὰς οἰκίας τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν Ἄγγλων εἰς Κυρήνειαν. Ἀναφέρεται χαρακτηριστικῶς ὅτι ὅταν Τοῦρκος ἀξιωματικὸς ἠρώτησε προσφάτως τὸν ἱερέα τῆς Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας Κυρηνείας πότε θὰ ἐπανέλθουν οἱ Ἄγγλοι εἰς τὰς οἰκίας των, ἔλαβε τὴν ἀπάντησιν: «Ὅταν συμπληρωθοῦν αἱ λεηλασίαι τῶν Τούρκων».

Προσέτι ἐγνώσθη ὅτι ἄλλαι Ἑλληνικαὶ καὶ Τουρκικαὶ οἰκίαι εἰς Κυρήνειαν ἔχουν πραγματικῶς ρημαχθῆ ὑπὸ Τούρκων, οἱ ὁποῖοι μεταφέρουν εἰς Τουρκίαν ὅτι εὑρίσκουν εἰς τὰς λεηλατουμένας οἰκίας.

«ΦΕΡΡΥ—ΜΠΟΤ»

Κατ' ἄλλας πληροφορίας οἱ Τοῦρκοι ἔθεσαν εἰς τὴν γραμμὴν Κυρηνείας — Μερσίνης δύο «φέρρυ—μπότ» διὰ τῶν ὁποίων μεταφέρονται ἐξόνοι ὑπήκοοι καὶ Ἄγγλοι εἰς Κυρήνειαν, ἀρκετοὶ τῶν ὁποίων ἔχουν ἐκεῖ οἰκίας διὰ νὰ διαπιστώσουν ὅτι αὐταὶ ἔχουν λεηλατηθῆ ἢ ὑποστῆ σημαντικὰς ζημίας.

Πολλαὶ βιασθεῖσαι νεάνιδες

ΜΕΤΑΒΑΙΝΟΥΝ ΣΤΙΣ ΒΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΜΒΛΩΣΕΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18 (ΑΠΕ). — Σύμφωνα μὲ ἐξακριβωμένες πληροφορίες ἀπὸ Κυπρίους ποὺ ἔφθασαν σήμερα ἐδῶ ἀπὸ τὴν Λευκωσίαν, δεκάδες νέες τῆς Κύπρου προσῆλθον στὸ Νοσοκομεῖο τῶν Βρεττανικῶν Βάσεων στὴν Κύπρο καὶ ἐζήτησαν νὰ ὑποβληθοῦν σὲ ἀμβλώσεις.

Οἱ περισσότερες προέρχονται ἀπὸ χωρία τῆς Κύπρου καὶ ἐβιάσθησαν ἀπὸ τοὺς Τούρκους στὶς πρῶτες ἡμέρες τῆς εἰσβολῆς.

60 ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΚΟΥΒΕΡΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ

Ἐκπρόσωπος τῶν Ἡν. Ἐθνῶν ἐδήλωσεν ὅτι ἔχουν παραληφθῆ 60.000 κουβέρται, καὶ 16.000 πτυσσόμενοι κλίναι, ἐνῷ εἰς τὴν Κύπρον θὰ κατασκευασθοῦν 25 χιλιάδες πτυσσόμενες κλίνες ἀξίας 90.000 περίπου λιρῶν.

Διὰ τὴν ἀγορὰν ἰατρικῶν προμηθειῶν ἔγινε κατάθεσις ἀπὸ τὰ Ἡν. Ἔθνη 150.000 λίρων περίπου.

Μὲ μεγάλην ἀπροθυμίαν

ΥΠΕΓΡΑΨΕ ΤΟ ΣΥΜΒΙΒΑΣΤΙΚΟΝ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ Ο κ. ΤΖ. ΦΟΡΝΤ

Θὰ βοηθήσῃ, εἶπεν, εἰς τὴν διευθέτησιν τοῦ Κυπριακοῦ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Φὸρντ ὑπέγραψε χθὲς τὸ συμβιβαστικὸν διὰ τὸ ἐπίμαχον θέμα τῆς Ἀμερικανικῆς στρατιωτικῆς βοηθείας πρὸς τὴν Τουρκίαν. Ὡς μετέδωσε τὸ εἰδησεογραφικὸν Πρακτορεῖον «Ἀσσ. Πρέσς», ὁ κ. Φὸρντ ὑπέγραψε τὸ νομοσχέδιον μὲ μεγάλην ἀπροθυμίαν καὶ δυσαρέσκειαν.

Εἰς δήλωσίν του ὁ κ. Φὸρντ ἐχαρακτήρισε τὴν ἀπόφασιν τοῦ Κογκρέσσου ἡ ὁποία ἀφορᾶ τὸ νομοσχέδιον ὡς ἐσφαλμένην καὶ ἐπικίνδυνον, καὶ ἀνέφερε ὅτι ἀπεδέχθη τὸ νομοσχέδιον διότι τὸ Κογκρέσσον εἶχε χαλαρώσει τοὺς ὅρους του. Καὶ ὁ Ἀμερικανὸς Πρόεδρος προσέθεσε: «Θὰ καταβάλωμεν κάθε προσπάθειαν διὰ νὰ βοηθήσωμεν εἰς τὴν διευθέτησιν τῆς Κυπριακῆς διενέξεως. Ἐὰν ὅμως ἀποτύχωμεν παρὰ τὰς καλὰς μας προσπαθείας, τὴν εὐθύνην διὰ τὴν ἀποτυχίαν θὰ φέρουν τὰ μέλη τοῦ Κογκρέσσου τὰ ὁποῖα παρεγνώρισαν τὰς συστάσεις τῆς ἡγεσίας τοῦ Κογκρέσσου.

Τὸ νομοσχέδιον ἐξουσιοδοτεῖ τὸν Πρόεδρον Φὸρντ νὰ συνεχίσῃ τὴν παραχώρησιν στρατιωτικῆς βοηθείας πρὸς τὴν Τουρκίαν μέχρι τῆς 10ης Δεκεμβρίου, νοουμένου ὅτι ἡ Τουρκία θὰ τηρήσῃ τὴν κατάπαυσιν τοῦ πυρὸς εἰς τὴν Κύπρον, δὲν θὰ ἐνισχύσῃ τὰς στρατιωτικάς της δυνάμεις εἰς τὴν νῆσον, καὶ δὲν θὰ ἀποστείλῃ Ἀμερικανικὸν στρατιωτικὸν ὑλικὸν εἰς τὰς δυνάμεις της αὐτάς.

ΠΑΡΕΜΕΙΝΑΝ 73 ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΙ ΕΙΣ ΑΔΑΝΑ

Ἀπὸ ἀφηγήσεις αἰχμαλώτων, διαπιστοῦται ὅτι ὑπάρχουν εἰς τὰς φυλακὰς τῶν Ἀδάνων ἀκόμη 73 Ἕλληνες Κύπριοι αἰχμάλωτοι.

Οὗτοι θὰ μεταφερθοῦν εἰς Κύπρον καὶ θὰ ἀνταλλαγοῦν τὴν προσεχῆ Τετάρτην μαζὶ μὲ τοὺς αἰχμαλώτους τοὺς εὑρισκομένους εἰς Ἀμάσειαν καὶ Ἀντίγιαμα.

ΚΥΠΡΙΟΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ ΣΤΗΝ Α. ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

Διὰ περαιτέρω θεραπείαν

Ἀνεχώρησαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἀτιμοπλοϊκῶς ἐκ Λεμεσοῦ 30 ἀσθενεῖς, κυρίως τραυματίαι τῶν προσφάτων μαχῶν κατὰ τῶν Τούρκων εἰσβολέων, διὰ περαιτέρω θεραπείαν εἰς τὴν Γερμανικὴν Λαοκρατικὴν Δημοκρατίαν. Οἱ τραυματίαι θὰ ἀφιχθοῦν εἰς Πειραιᾶ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ θὰ ἀναχωρήσουν ἐξ Ἀθηνῶν τὴν ἰδίαν ἡμέραν διὰ τὴν Γερμανικὴν Λαοκρατικὴν Δημοκρατίαν. Οἱ τραυματίαι θὰ ἀναχωρήσουν ἐξ Ἀθηνῶν τὴν ἰδίαν ἡμέραν διὰ τὴν Γερμανικὴν Λαοκρατικὴν Δημοκρατίαν διὰ ἀεροσκάφους, τὸ ὁποῖον διέθεσε Βωρεάν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἡ Κυβέρνησις τῆς ἐν λόγῳ χώρας.

Τοὺς ἀσθενεῖς θὰ συνοδεύσουν μέχρι τῶν Ἀθηνῶν ὁ Χειροῦργος τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Λευκωσίας Δρ. Λ. Παπαναστασίου καὶ εἰς νοσοκόμος. Κατὰ τὴν πτῆσιν ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Βερολῖνον οἱ τραυματίαι θὰ τελοῦν ὑπὸ τὴν φροντίδα Ἀνατολικογερμανοῦ ἰατροῦ καὶ νοσοκόμων.

Ἡ ἀποστολὴ τῶν ἀσθενῶν διὰ Βωρεὰν θεραπείαν ἐπραγματοποιήθη ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς ὑφισταμένης συμφωνίας μεταξὺ τοῦ Ὑπουργείου Ὑγείας τῆς Γερμανικῆς Λαοκρατικῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ Ὑπουργείου Ὑγείας τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας διὰ συνεργασίαν εἰς τὸν τομέα τῆς ὑγείας, ὑπηρξε δὲ τὸ ἀποτέλεσμα γενναιοδώρου πρασφορᾶς τῆς Κυβερνήσεως τῆς Γερμανικῆς Λαοκρατικῆς Δημοκρατίας πρὸς τὴν Κυπριακὴν Κυβέρνησιν καὶ τὸν Κυπριακὸν λαόν.

ΑΝΕΚΟΙΝΩΘΗΣΑΝ ΧΘΕΣ ΥΠΟ ΤΟΥ κ. ΠΑΤΤΙΧΗ

Συμπληρωματικὰ ἔργα στὸν λιμένα Λάρνακος

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ Η ΒΕΛΤΙΩΣΙΣ ΤΟΥ ΟΔΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ—ΛΑΡΝΑΚΟΣ

Ὁ Ὑπουργὸς Συγκοινωνιῶν καὶ Ἔργων κ. Παττίχης, προῆδρευσε χθὲς συσκέψεως εἰς τὴν Λάρνακα κατὰ τὴν ὁποίαν συνεζητήθησαν προβλήματα τὰ ὁποῖα ἀντιμετωπίζει ἡ πόλις καὶ Ἐπαρχία Λάρνακος.

Συγκεκριμένως, συνεζητήθησαν θέματα τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν τὴν ἐπαναδραστηριοποίησιν τῶν ἐργατιῶν τοῦ λιμένος Λάρνακος, τῆς ἐπεκτάσεως τῶν ὑφισταμένων κρηπιδωμάτων τῆς προμηθείας γερανῶν, τὴν ἀνέγερσιν ἐπιπροσθέτων ἀποθηκευτικῶν χώρων, καὶ τὴν δημιουργίαν ἐλευθέρας ζώνης ἐμπορίου.

Ὡσαύτως συνεζητήθησαν θέματα, τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν τὴν ὁδικὴν σύνδεσιν τῆς Λάρνακας μετὰ τῆς Λευκωσίας καὶ τὴν βελτίωσιν τοῦ ὁδικοῦ δικτύου τῆς ἐπαρχίας.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς εἶπεν ὅτι ὁ Ὀργανισμὸς Λιμένων Κύπρου ἀπεφάσισεν ἤδη ὅπως παραχωρήσῃ προτεραιότητα πλευρίσεως εἰς πλοῖα τῆς «Ἀνδριάτικα» διὰ νὰ δυνηθῇ ἡ ἐν λόγῳ ἑταιρεία νὰ ἐπαναρχίσῃ τακτικὰ δρομολόγια εἰς Λάρνακα, ὅτι κατεκυρώθη ἤδη ἡ προσφορὰ διὰ τὴν ἀνέγερσιν δευτέρας ἀποθήκης γενικοῦ φορτίου, ἐνὸς ὑποσταθμοῦ γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἄλλων βοηθητικῶν κατασκευῶν, ὅτι ἀνετέθη εἰς οἶκον τοῦ ἐξωτερικοῦ ἡ σχεδίασις μιᾶς προβλήτας διὰ τὴν πλεύρισιν τριῶν πορθμείων.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς προσέθεσεν ὅτι ὁ Ὀργανισμὸς Λιμένων Κύπρου, βλέπει μετὰ συμπαθείας τὴν δημιουργίαν ἐλευθέρας ζώνης ἐμπορίου καὶ ὅτι ἤδη τὸ θέμα τοῦτο μελετᾶται ὑπὸ εἰδικοῦ κλιμακίου τοῦ Ὀργανισμοῦ.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς ὑπεσχέθη ὅτι θὰ παρακαλέσῃ τὸν ὀργανισμὸν Λιμένων Κύπρου νὰ μελετήσῃ ἐπειγόντως τὸ θέμα τοῦ ἐξοπλισμοῦ τοῦ λιμένος, διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν πλοίων μεταφερόντων ἐμπορευματοκιβώτια καὶ τὴν τακτικωτέραν προσέγγισιν πλοίων εἰς τὰ λιμένα τῆς πόλεως.

Ὅσον ἀφορᾶ τὴν σύνδεσιν Λάρνακος—Λευκωσίας καὶ τὴν βελτίωσιν τοῦ δικτύου, ὁ Ὑπουργὸς εἶπεν ὅτι ἀναμένεται ἤδη ὑπὸ τῆς κυβέρνησεως ἡ ἐκτέλεσις ὁδικῶν ἔργων εἰς τὴν ἐπαρχίαν Λάρνακος πρὸς καλυτέραν ἐξυπηρέτησιν τῆς συγκοινωνίας καὶ τὴν ἀνταποκρίσεις.

Ἐπιβεβαιοῦται ἡ «Μάχη»

ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΠΕΤΑΙ Η ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ

Δύο αἱ πιθαναὶ ἡμέραι ἀποχωρήσεως τῶν εἰσβολέων ἐξ αὐτῆς

Παρὰ τὸ ὅτι ἁρμοδία πηγὴ ἐδήλωσε χθὲς ὅτι ἡ Κυπριακὴ κυβέρνησις οὐδὲν αὐγκεκριμένον γνωρίζει περὶ προθέσεως τῶν Τουρκικῶν στρατευμάτων εἰσβολῆς νὰ ἐγκαταλείψουν συντόμως τὴν Ἀμμόχωστον, ἐν τούτοις νεώτεραι πληροφορίαι μας ἐπιβεβαιοῦν τὴν χθεσινὴν ἀποκλειστικὴν εἴδησιν τῆς «Μάχης» συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν οἱ Τοῦρκοι θὰ ἐγκαταλείψουν συντόμως τὴν νέαν Ἀμμόχωστον. Πότε ἀκριβῶς θὰ γίνῃ ἡ ἐκκένωσις τῆς Ἀμμοχώστου δὲν εἶναι γνωστόν. Ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἐπικρατοῦν δύο ἀπόψεις. Ἡ μία εἶναι ὅτι οἱ Τοῦρκοι θὰ ἀποχωρήσουν ἐκ τῆς Ἀμμοχώστου τὰς παραμονὰς τῆς συζητήσεως τοῦ Κυπριακοῦ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ ΟΗΕ (28 Ὀκτωβρίου), ἡ δὲ δευτέρα εἶναι ὅτι ἡ ἀπελευθέρωσις θὰ γίνῃ τὰς παραμονὰς τῆς μεταβάσεως Κίσσιγκερ εἰς Ἄγκυραν πρὸς συζήτησιν τοῦ Κυπριακοῦ.

Ἡ μετάβασις Κίσσιγκερ εἰς Ἄγκυραν — καὶ πιθανῶς εἰς Ἀθήνας — τοποθετεῖται ἀρχὰς Νοεμβρίου.

Ἐπανεδηλώθη καὶ χθὲς ἐνταῦθα ὅτι θέμα ἐπισκέψεως τοῦ κ. Κίσσιγκερ εἰς τὴν Λευκωσίαν πρὸς συζήτησιν τοῦ Κυπριακοῦ δὲν ἐξετάζεται εἰς τὸ παρὸν τουλάχιστον στάδιον.

ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Ὁ εἰς Κύπρον Πρέσβυς τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως κ. Ἀστάβιν, παρέδωσε τὴν πρωΐαν τῆς χθὲς εἰς τὸν Ὑπουργὸν Ὑγείας κ. Σμίρνην 200.000 δόσεις ἀντιπολιομυελιτικοῦ, καὶ ἀντιτετανικοῦ ἐμβολίου, εἰς τὰ πλαίσια τῆς ἐκθεσίας τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως, πρὸς τὸν Κυπριακὸν λαόν.

Ὁ κ. Σεβέρης, ἐξέφρασε τὰς εὐχαριστίας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ λαοῦ τῆς Κύπρου διὰ τὴν βοήθειαν καὶ τὴν παράστασιν τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως, κατὰ τὰς δυσκόλους στιγμάς, τὰς ὁποίας διέρχεται ἡ Κύπρος.

Ἀποφάσεις τῆς ΚΟΠ

ΘΑ ΔΙΕΞΑΧΘΗ ΚΑΙ ΕΦΕΤΟΣ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Τὸ Δ. Σ. τῆς Ὁμοσπονδίας ἀπεφάσισεν τὴν παραίτησιν τοῦ κ. Φράγκου

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς ΚΟΠ τὸ ὁποῖον συνῆλθεν τὴν ἐσπέραν τῆς χθὲς ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ ἀντιπροέδρου κ. Σάββα Λαγούδη, ἀπεδέχθη τὴν παραίτησιν τοῦ κ. Ἀχιλλέα Φράγκου ἀπὸ Προέδρου τῆς Ὁμοσπονδίας.

Ἐπίσης κατὰ τὴν συνεδρίαν ἀπεφασίσθη ὅπως ἡ Κύπρος μετάσχῃ εἰς τὸ Παγευρωπαϊκὸν Πρωτάθλημα Ἐθνῶν καὶ κάνει ἔκκλησιν διὰ τοῦ τύπου ὅπως οἱ προπονηταὶ οἱ ὁποῖοι θὰ ἤθελον νὰ ἀναλάβουν τὴν τεχνικὴν ἡγεσίαν τῆς Μικτῆς Κύπρου ἄνευ οἱωνδήποτε ἀμοιβῶν γιὰ δηλώσουν τοῦτο τὸ ἀργότερον δυνατόν.

Κατὰ τὴν ψεστινὴν συνεδρίαν ἀπεφασίσθη ὡσαύτως ὅπως ὀργανωθῆ Πρωτάθλημα, τὸ ὁποῖον θὰ ἀποφασίσουν τὰ ἴδια τὰ Σωματεῖα. Σχετικῶς ἐπιτροπὴ τῆς ΚΟΠ ἀποτελουμένη ἐκ τῶν κ. Λαγούδη, Στεφανίδη καὶ Ἀγγελίδη θὰ ἔχῃ διαβουλεύσεις μὲ ὅλα τὰ ἐνδιαφερόμενα σωματεῖα.

Ὁ Βάλντχαϊμ τονίζει:

ΘΑ ΕΠΙΔΕΙΝΩΘΗ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ 200 ΧΙΛΙΑΔΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Καὶ ἐκφράζει ἀνησυχίας διὰ τὴν τύχην τῶν διαβιούντων εἰς τὰς Τουρκοκρατουμένας περιοχὰς Ἑλλήνων

ΗΝ. ΕΘΝΗ, 18 (Ἀσσ. Πρέσς). Ὁ Γ.Γ. τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν κ. Βάλντχαϊμ εἰς ἔκθεσίν του πρὸς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας διὰ τὴν Κύπρον, ἀναφέρει ὅτι ἡ γενικὴ στρατιωτικὴ κατάστασις παραμένει σχετικῶς ἤρεμος. Ἔχουν ὅμως σημειωθῆ συχναὶ παραβιάσεις τῆς ἐκεχειρίας ἰδιαιτέρως εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Λευκωσίας.

Συμφώνως πρὸς τὴν ἔκθεσιν ἀπὸ τὰς ἀρχὰς Ὀκτωβρίου ἐσημειώθησαν εἰς τὴν περιοχὴν Λευκωσίας πέραν τῶν 300 ἐπεισοδίων ρίψεως πυροβολισμῶν.

Ὁ κ. Βάλντχαϊμ ἀναφέρει ὅτι αἱ συνθῆκαι διαβιώσεως τῶν 200.000 Ἑλλήνων πρόσφυγων οἱ ὁποῖοι εὑρίσκονται εἰς τὸ νότιον τμῆμα τῆς Κύπρου ἐξακολουθοῦν νὰ βελτιο